DIASABRA 3 MAART 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 · Engelandstraat 29 · @ noticia@diario.aw · www.diario.aw · 1,50 FLORIN

TRAFICO

Caminda di Sasakiweg ta keda habri temporal te cu dialuna

Ruman muhe chikito di Sarahi tambe ta sospechoso den e caso di morto na De Vuyst

25 aña di prison exigi pa asaltantenan na cas na Wayaca cu a tira dama mata

- E Boneiriano J.P.E. y e Chines P.F. a scucha Fiscal exigi 25 aña di prison pa cada un
- Castigo maximo pa mata intencional ta 30 aña di prison of bida largo
- Segun Fiscal P.F. no a mustra ningun momento di ta lamenta loke a pasa

Polis a atende cu homber cu baby na MooMba







ORANJESTAD(AAN): Diahuebs alrededor di 11:45 mainta polis a bay na MooMba unda cu algun persona a yama y raporta cu lo tin un homber cu un baby di mas of menos tres aña ta cana rond y pidi placa na turista.

Ora a yega a topa cu e conocido di Polis fam Rasmijn. A puntre si ta su yiu y el a bisa cu no ta di dje.

Ta yiu di un bisiña dilanti su cas y e ta tira bista pa e baby supuestamente pa basta tempo caba. No a keda nada otro cu polis bay cu e guy y mucha di 3 aña na Strand Politie.

Hunto cune e tabata cana cu alrededor cinco cacho y tur a bay tambe den Dogcatcher.

Prome dia di Festival Un Canto Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN): E prome dia di e Festival un Canto pa nos Himno y Bandera seccion infantil y hubenil a conta cu un publico bon anima. E show tabata uno di kita sombre y un stage hopi bunita. Un total di 40 participante di diferente edad ta midi forza ariba e prome anochi, sigui pa e di dos anochi awe y pa asina Diadomingo e final por tuma lugar ariba Plaza Betico Croes.

Polis Venezolano ta detene tres Arubiano cu posible contrabando



ORANJESTAD (AAN): Informacion a drenta di Venezuela, indicando cu tin tres Arubiano deteni pa posible caso di contrabando.

Na Venezuela, Comisario di polis, Lopez Marcano, director di polis municipal di Estado Falcon, a informa cu den un operativo conhunto cu DGCIM, desplega riba e beach di Amuaycito, a detene tres Arubiano (28, 37 y 44 aña di edad) y un Falconiano (54 aña di edad), cu 30 saco di pisca.

E trinta saco aki ta presumi di a haya di manera fraudulento, violando asina e norma internacional di pesca marino. Den e actividad aki, a confisca un boto y tres motor.

SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

WOMEN'S DAY 2018
OLAY SKIN CARE SEMINAR



COMPRA LTD.

REGISTER TODAY
AT BLISS STORE, SUPER FOOD PLAZA AND RECEIVE MORE THAN AFL. 100.00 IN OLAY PRODUCTS AS PART OF THE SEMINAR.
CALL 5941933 FOR MORE INFO.
THURSDAY, MARCH 8TH
5:30PM - 7:30PM
FOOD FACTORY, SUPER FOOD PLAZA

OLAY



Interogacion fuerte a start riba Saryima Sierra

Ruman muhe chikito di Sarahi tambe ta sospechoso den e caso di morto na De Vuyst



ORANJESTAD (AAN): E caso di asesinato di e dama deportista Sarahi Sierra aña pasa na De Vuyst, a dal un vuelta y awor a cuminsa causa un dolor mas grandi den famia.

Esaki pa motibo cu autoridad hudicial a detene su ruman muhe Saryima Sierra, naci dia 11 di Januari, 2000, como un di e sospechosonan, den e caso di morto di su mesun ruman muher.

Informe cu DIARIO a haya for di Vocero di Ministerio Publico, Ann Angela ayeranochi ta mustra cu Saryima a wordo deteni como sospechoso pa ladronicia. Esey ta e motibo. Pero cu e por ta liga cu e asesinato esey ta den investigacion ainda.

Ministerio Publico no por informa nada mas al respecto ya cu esey ta parti di e investigacion cu ta tumando lugar.

Mientrastanto, den transcurso di dia e informacion cu a drenta te cu awor ta cu despues di un investigacion profundo, algun siman pasa a detene e sospechoso Chalgut. Ta worde sospecha awor aki den e investigacion, cu Chalgut a bay horta na e cas na De Vuyst.

Esey ta worde sospecha. Aparentemente e persona aki tabata den e cas, esta Sarahi Sierra, y a worde mata. Esey ta un di e sospechonan cu tin riba Chalgut cu a worde deteni como e prome sospechoso, despues di algun luna, cu e caso a sosode.

Mientras tanto, e investigacion no a para. Diabierna despues di un investigacion basta profundo, a bay over tambe pa detene e ruman muhe di 18 aña.

E ruman muhe deteni aki, tin informacion di autoridad, cu e ta pareha of ta frei cu Chalgut. Chalgut tabata frei prome cu un tanta di e victima, pero awo, e ta frei cu Saryima Sierra cu ta e ruman muhe di Sarahi Sierra.

Tempo cu e asesinato a tuma luga, Saryima Sierra e tabata tin 17 aña di edad. Awo e ta sospechoso, e tin 18 aña y ta mayor di edad. Ta sospech'e di complice.

Ta worde menciona y sospecha cu el a bisa Chalgut, cu tin placa den e cas y eynan Chalgut a bay pa horta y e situacion a pasa unda cu Sarahi Sierra a worde mata.

Awor cu Sarahi a worde mata y a base di investigacion autoridad a logra bin tras di e ruman muhe cu a bisa cu lo tabata tin placa den cas. Awor tin dos sospechoso.

Esaki sigur ta un sla fuerte. E famia, cu ta sufriendo cu morto di Sarahi, awo cu e mal noticia cu un di nan sernan keri, tambe ta sospechoso den e caso lamentable aki na De Vuyst.

Saryima Sierra ta sera na warda di Polis na San Nicolas.

Caminda di Sasakiweg ta keda habri temporal te cu dialuna



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa cu e caminda entre rotonde Sasaki y crusada Superfood ta completamente habri temporalmente.

Dialuna 5 maart 2018 lo bay haci adaptacion ariba e desviacion existente.

Alavez e caminda cu si ta keda cera ta e pida chikito entre RWZI Bubali y Amsterdam Manor.

EGG Stravaganza
SHOPPING SPREE
LING & SONS IGA Super Center
GET A CHANCE TO WIN A 90 SECOND SHOPPING SPREE AT LING & SONS THIS EASTER!
ALSO WIN BONUS EXTRA! 30 SECONDS WITH THE FORD ECOSPORT 2018
BONUS QUESTION: HOW MANY GROCERY BAGS CAN YOU FIT IN THE BACK OF THE FORD ECOSPORT?
HOW TO PARTICIPATE?
Simply shop and receive a raffle ticket to participate with every '50 awg,- purchase at Ling & Sons. Every week Ling & Sons will choose finalists who will participate for the top 5 spot to continue for the shopping spree contest.
For more information on the rules & regulations to win the shopping spree visit our facebook page. Campaign ends March 26th, 2018.
THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA
For more information please call (297) 521-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com
WiFi IN STORE!
LIKE US ON Facebook

25 aña di prison exigi pa asaltantenan na cas na Wayaca cu a tira dama mata





ORANJESTAD (AAN) – Ayera atardi e Boneiriano J.P.E. y e Chines P.F. a scucha Fiscal exigi 25 aña di prison pa cada un. Fiscal ta haya nan complice di a haci e asalto arma na e cas na Wayaca y cu intencional a tira mata e dama Chines (Shasha) y tambe tira su casa den schouder.

Tratamento di e caso aki a cuminsa di mainta te den oranan di atardi. Den e articulo aki DIARIO ta publica e exigencia di Fiscal, mientras cu den un otro articulo ta publica kico tur a sosode den Corte. Dia 13 September 2016 e asalto arma a sosode caminda J.P.E. a tira mata e dama Chines y herida su casa. Tambe e lo a tira riba e yiu homber. A bay cu un suma di placa, telefonnan, cadena y un auto. Fiscal ta considera P.F. complice cu a organiza tur cos. Ta asina cu dia 23 di September 2016, Recherche a detene P.F. y J.P.E.

EXIGENCIA DI FISCAL

Den sala di Corte tabata presente hopi familiar di e victima y tambe familiar di e sospechoso. E familiarnan di e victima a sinta den tribuna abou mientras cu e familiar di e sospechosonan a sinta den e tribuna ariba. Fiscal a bisa Hues cu comunidad a keda sacudi riba 13 September 2016 ora cu e asalto arma den cas di famia a sosode den dia cla na Wayaca. E dama a wordo tira mata, su casa a sufri herida di tiro na schouder.

Fiscal a bisa cu tabatin rumornan cu lo ta door cu e yiu homber di e victima ta meti den baho mundo. Na opinion di Fiscal, esaki ta algo cu e sospechoso P.F. a crea pa kita pista riba dje. Miembronan di Recherche a traha duro y un tip valioso di un testigo a logra trece claridad den e caso. A constata e pick up shinishi di P.F. tabata core banda di e cas y a bay busca J.P.E. banda di Sport Boys. A sigui investiga cu a conduci 23 September 2016 na nan detencion. J.P.E. admiti di a haci e asalto arma y riba instruccion di P.F. E otro sospechoso P.F. ta desmenti.

Fiscal a describi con henter e asalto arma a sosode caminda J.P.E. a tira e casa promer y despues e señora. El a bay cu e auto di e señora y na altura di e veld di Sport Boys el a wordo busca pa P.F. E señora victima a sufri tiro na cabez y a fayece mientras cu e casa a keda herida na schouder.

Fiscal ta haya cu tin prueba legal cu P.F. ta envolvi den e asalto arma. Fiscal a bisa Hues cu e ta kere mas e declaracion di J.P.E. cu esun di P.F. Fiscal a mustra cu promer J.P.E. no a basha abou riba P.F. E tabata papia di un tal Maracucho. Despues el a dicidi di papia e berdad. El a bisa cu ta P.F. ta esun cu a bin cu e plan.

Fiscal a mustra cu P.F. a huur auto cu glas getint pa J.P.E. por a vigila e cas. P.F. a facilita placa pa cumpra e arma. El a mustra cu J.P.E. a wordo bisa door di P.F. cu tin un caha fuerte den e baño. Fiscal a bisa cu P.F. tabata biba na e cas pa mas o menos 1 aña. El a bisa cu e no sa cu despues cu a reconstrui e cas, e caha fuerte a wordo cambia. E famia di e cas a bisa corectamente cu e caha fuerte a wordo cambia di lugar.

Fiscal a sigui bisa cu e no ta kere P.F. cu el a wordo menaza y no a bisa Polis nada. Fiscal ta haya cu P.F. tabatin momento cu e por a core bay laga J.P.E. y avisa Polis pero no a haci nada. El a mustra cu na April 2017 durante nan tabata wordo transporta di Corte pa KIA, a scucha nan papia di e caso. P.F. a bisa J.P.E., kende a bisa cu e no sa con expresa su lamento pa a tira mata su tanta, pa actua manera cu e ta loco.

Fiscal a conclui cu aki por bisa cu P.F. ta complice y cu nan tabata traha hunto pa e asalto. Na opinion di Fiscal, P.F. ta e iniciador di e asalto. Pa mas cu un luna a papia di esaki. A traha plan, a bay vigila pa mira e momento ideal ora e muchanan no tabata na cas.

Fiscal ta haya nan culpable di mata intencional. El a mustra cu J.P.E. a tira cu un arma riba un porta tras di cual e señora tabata para. Esey ta haci cu el a tuma riesgo cu e ta tira mata. El a tira e señora den cabez. Investigacion ta mustra cu J.P.E. a tira hopi serca di e porta. J.P.E. tambe a tira e casa di e señora. Fiscal ta haya cu P.F. tambe a mata intencional. Ora J.P.E. a conta P.F. el a bisa J.P.E. cu mester a tira tur. Segun Fiscal, Ta P.F. a busca arma y balanan y a mustra J.P.E. con mester hinca e balanan den e arma. El a conclui cu intencional J.P.E. y P.F. a mata e señora y kier a mata e casa y e yiu. Fiscal a bisa Hues cu e no ta haya proba asesinato y ta pidi pa declara nan liber di esaki.

CASTIGO

Pa cu e castigo, Fiscal a mustra cu e castigo maximo pa mata intencional ta 30 aña di prison of bida largo. E ta haya cu e duo a tira mata e dama cu e fin di haya e placa. E casa y yiu a keda traumatiza y tambe e famia. E casa lo mester bay realiza cu e no tin su señora mas. E famia awor no tin nan ser keri mas. Fiscal ta haya cu P.F. no a mustra ningun momento di ta lamenta loke a pasa. J.P.E. ningun momento a mustra duele pa loke el a haci. Posiblemente e tin di haci cu e problema mental cu e tin pero e pregunta ta di con. Na opinion di Fiscal, si scucha J.P.E. su combersacion den e bus ora e tabata wordo transporta hunto cu P.F. pa KIA, por constata cu e ta bisa cu e no sa con pa bisa cu e tabatin duele. Esey ta mustra tambe cu e no tin duele.

Fiscal a exigi 25 aña di prison pa cada un, kitando e tempo cu nan ta sera den KIA. Awor Hues ta bay studia e caso y dentro di algun siman lo tin sentencia.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bo tabata sa cu LIbano ta e unico pais Arabe cu no tin desierto?

E prison di Alcatraz a funciona ariba e Isla di Alcatraz for di aña 1933 te 1963. El a ser construi ariba un baranca solido. Segun estadisticanan di e prison, tur prisionero cu a purba scapa a hoga of a ser recaptura. Nan tabata yame "E Baranca".

E hungador di Yankees cu tabata usa number 7 ariba su uniform tabata e Center Fielder, Mickey mantle.

Na aña 1971, Idi Amin a deroca Milton Obote mientras esaki tabata atendiendo un conferencia na Singapur. Loke a sigui tabata un reino di teror y un berdadero baño di sanger.

E fe di Mahoma ta acepta e doctrina basico di un solo Creador y un solo Juez. E profetanan bieu di Testament Bieu a ser reconoci y Jesus tabata un gran profeta, pero Mahoma tabata e ultimo profeta y e mas grandi.

Na Brazil, Rio Amazona ta famoso pa su animalnan y matanan exotico. E ta alberga no solamente algun di e culebranan mas grandi di mundo, pero tambe e pisca di awa dushi mas grandi conoci na mundo. Su nomber ta "Arapaima".

Will Durant: "Reforma moral ta e ramo mas dificil y delicado di un estado. Poco gobernante a tribi di purbe y mayoria otro a lague pa e hipocrita y e Santonan."

Raquel Welch ta no solamente un artista di cine sino cu e tabata tambe ganadora di e concurso di beyeza "Miss California". Na un ocasion el a ser describi como un muher cu di su rudianan pariba ta di puro "silicon".

Bo tabata sa cu Cruz Cora tabata e organizacion cu a gana e unico premio Nobel pa Paz cu a ser otorga durante Prome Guera Mundial?

William O. Douglas: "E lucha ta semper entre e individuo y su derecho sagrado di expresion, y e estructura di poder cu ta busca conformidad, supresion y obediencia."

Si nan mester puntrabo ta cual ta pisa mas, un bala di futbol of uno di basketball, kico lo bo contesta? esun di basketball, por supuesto!

For di hopi aña caba, e deporte di bicicleta (ciclismo) a gana adhesion mundial. E pedalistanan cu ta participa den e gran careda ciclista yama "Tour de France", mester core un distancia di nada menos cu 4800 kilometer!

Clement of Alexandria: "E historia di raza humano y e experiencia di cada individuo ta evidencia claro cu un berdad no ta dificil pa mata y cu un mentira bon propaga ta inmortal."

Tur hende sa (of mester sa) cu e salto di awa (waterfall) masa halto na mundo ta situa na Venezuela. E yama "Salto Angel", descubri pa e piloto Americano, Jimmy Angel. Pero, cuanto sa con yama e segundo salto mas halto di awa na Venezuela? E yama "Cugrenán" y e ta situa na Estado Bolivar.

Ora cu bo mire, bo ta kere cu e ta traha di masha hopi color diferente, pero un regenboog ta consisti di solamente 7 color.

Homber a lock su mes y famia a bati alarma

ORANJESTAD(AAN): Diabierna pa mas of menos 12:30 di madruga na un adres na Cumana, net dilanti Casa Vieja Restaurant un conocido di polis kier a lock su mes den camber. Esaki ta un lock di parti paden so.

Familiarnan a preocupa mirando cu e homber tabata tur nervioso y mester a yama Goodlock & Key Services pa por logra habri e porta. Polis tambe a presenta pa asina zorg pa nada bay for di man entre personal di Key Services y e homber sera paden.

Esaki ta un adres cu mas biaha ultimamente ta den noticia. Na e adres tin un persona cu ta yama Polis su mes cada biaha y algun tempo pasa hasta aresto a cay.





Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
WELCOMES
mimo's
ICE CREAM ROLLS
ARUBA







ENJOY THE NEW WAY TO HAVE ICE CREAM AND GET ROLLED BY THEIR FLAVOR.

PASEO HERENCIA SHOPPING & ENTERTAINMENT CENTER | J.E. IRASQUIN BLVD #382-A
WWW.PASEOHERENCIA.COM

Athletesports
the athlete in everyone

BUY ONE
AT REGULAR PRICE
GET ONE
AT EQUAL OR LESSER VALUE

FREE

MARCH 1, 2 & 3



- CAYA BETICO CROES #14
- DILANTI. PENHA..

OPEN FROM
9:00 - 18:30

the athlete's foot
sport with style
NIKE CONTROLLED SPACE
UNDER ARMOUR
PUMA

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
CYBORG VS KUNITSKAYA
WORLD FEATHERWEIGHT CHAMPIONSHIP
UFC 222
PPV WATCH PARTY MARCH 3
WIN VIP TICKET WITH THE PURCHASE OF BEER BUCKETS
EDGARD VS ORTEGA
FEATHERWEIGHT BOUT
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

KvK ta papiando pa Aruba bira di 2 Waf cu lo por cay bao Panama

ORANJESTAD (AAN); Mirando e situacion actual unda cu comercio na Aruba lo mester busca pa sigui crece y no keda dependiente riba un solo mercado, a bin cu e idea pa habri un di 2 waf cu lo por cay bou di Panama.

Sr. Ernst Mohamed Presidente di Camara di Comercio a mustra cu KvK tin un posicion unda lo tin un opinion di peso pa loke ta trata comercio, y pa motibo cu esaki Sr. Ernst Mohamed a expresa cu un Gobierno no lo por sa tur cos den tur sentido y pa comercio por keda drive no lo por keda sinta y como isla lo mester keda busca diferente posibilidadnan nobo den e region.

Gobierno lo por busca ayudo den e sentido pa busca areanan nobo pa comercio unda cu tin diferente organizacionnan cu lo ta concerni den e area, manera Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, anto como minister of gobernante por ricibi e orientacion , caminda cu riba e punto aki mesun presidente di Camara di Comercio a sinta cu varios parlamentario y Minister caba pero nan lo mester scucha y tene na cuenta e conseho y guia den area di comercio di ken lo por garantisa di e forma aki e bon maneho di e recursonan financiero di nos pais.

Aña pasa tur e gobernantenan a sinta den reunion cu representantenan di Camara unda aspectonan a worde defini y a tuma algun decisionnan y tur dirigente a haya un copia di e buy paper unda cu lo tabata poni cua lo tabata e problematica pero tambe cu e posibel solucion cu lo por aplica tambe ya cu Camara di Comercio su funcion ta pa haya e problema cu tin den area di comercio y alavez presenta e posibel diferente solucionnan y evalua cua lo ta esunnan indica.



Por ultimo, Sr Ernst Mohamed, Presidente di Camara di Comercio, su punto di opinion pa loke ta trata e aña aki nan ta bezig cu Young Entrepreneurs di San Nicolas y lo bay keda traha tambe cu San Nicolas Business Association, SNBA, caminda cu nan lo wak kico ta e variedad di retonan cu nan ta premira di logra y di cua forma Camara lo por support cu esey, unda cu naturalmente esaki lo ta e rol fundamental di Camara di Comercio di Aruba.

Sakito confisca

Polis observando homber canando mokete sera

ORANJESTAD (AAN): Durante un patruya di polis ta patruyando nan ta wak un homber altura di Burger King ta cana. E patruya en cuestion, segun nan a observa cu e homber ta cana cu mokete sera.

Polisnan a acerca e homber y a puntre kico ta pasando cune. E homber a habri su man y polis a constata cu e tin saco plastic chikito transparente den e man.

E saco plastic aki ta contene un puiru blanco parecido na Cocaina. Mesora polis a confisca saco plastic y polis a ordena pa e para y pa wordo listra y den su poder no a haya nada contra ley den su posesion.

The Hang Out
SPORTS BAR & RESTAURANT
Net pabao di Centro Medico San Nicolas
TA PRESENTA awe Diasabra
Banda BADU
HAWAIN STYLE PARTY
Entrada: BIGSMILE
Everyday Open for lunch Till mid-night



NETHERLANDS ANTILLES & ARUBA ASSURANCE COMPANY (NA&A) N.V.
Dominicanessenstraat 5
Oranjestad, Aruba
Tel. : (297) 582-4990 / 582-6315
Fax: (297) 583-4961
info@naa-citizens.com
KVK 35969.0 Pers.nr 3597320

Voor ondersteuning van de Raad van Commissaris zijn wij op zoek naar een Secretaresse/Notuliste op oproep basis. De RvC vergadert 4 x per jaar.

De werkzaamheden zijn:

1. Correspondentie en agendabeheer.
2. Notuleren
3. Secretariële ondersteuning.

Functie-eisen:

1. Een afgeronde secretaresseopleiding en minimaal 3 jaar relevante, vergelijkbare werkervaring ;
2. Gemotiveerd, accuraat en zakelijke, efficiënte en discrete instelling;
3. Goede organisatorische en communicatieve vaardigheden;
4. Flexibel en oplossingsgericht
5. Uitstekende schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in Nederlandse en Engelse taal.
6. Goede mondelinge uitdrukkingsvaardigheid in Nederlands, Engels en Papiamento.

Sollicitaties kunnen opgestuurd worden naar email adres: luisa.maduro@naa-aruba.com voor 5 maart 2018.


SAMSUNG
Galaxy J2 Prime
NEW Internal Memory 16GB
RAM 1.5GB
Screen size 5"
Front Camera 5MP / Rear Camera 8MP
SD Card upto 256GB | LTE
*Dual Sim
Special Price AWG 269,-


Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582-7070
San Nicolas - Bernhardstraat #119 - Tel: 584-4040

Ministro nobo na Hulanda ta esun encarga pa sigui negocia cu Venezuela

ORANJESTAD (AAN): Aunke e relacion cu Venezuela no lo ta den un situacion normal mas y tin hopi pregunta pa loke ta trata e maneho di e actual gobierno na Caracas, unda cu nan a bisa cu e islanan ABC no lo ta un prioridad pa nan gabinete den e sentido aki. Prome Minister di Aruba Señora Evelyn Wever Croes a bisa cu esaki cu hopi di e decisionnan di presidente Maduro ta hopi dificil pa comprende e contexto . Tin diferente hipotesis si ta pa consumo politico local of internacional of tambe si lo tin e ta dirigi na Merca of Union Europeo cu tin sancionnan contra di Venezuela. E hecho ta cu tanten Venezuela keda un gobierno democratico e por tin representacion akinan na Aruba a traves di un consul pasobra cu tin hopi Venezolano cu ta biba na Aruba y mester di nan consul.

Naturalmente e situacion di Venezuela desde 5 di Januari ta considera diferente unda nan a impone un medida y nan a cera e frontera cu ya ta bayendo pa un temporada largo di 2 luna caba, cu no tin ningun solucion y referiendo na esaki gobierno a expresa cu lo mester sinta pa reevalua Aruba su posicion.

Pa finalisa Relacionnan Exterior di Aruba lo ta asuntonan di Reino Hulandes, y pa cu esey lo tin un minister nobo na Hulanda cu, lo ta suplente unda cu minister anterior a baha, y segun Señora Evelyn Wever Croes, mester warda pa tin un prome contacto cu e Minister nobo aki pa reevalua e posicion di Aruba. Prome Minister ta considera cu consul lo mester ta den representacion di un pais cu tin ciudadanonan cu asina hopi problema cu ta hopi importante pa mantene e relacion aunke cu e relacion no e ta normal actualmente. Ta keda e pregunta, si e relacionnan entre Aruba y Venezuela lo normalisa algun dia, segun Señora Evelyn Wever- Croes.



GRANDIOSO TORNEO di SOFTBALL

DIASABRA 03 MRT
12:30 PM CRISTAL CASINO VS. DHL
02:00 PM ED. RUIZ CONT. VS. BRIGHT BAK.
03:30 PM ARUBA BANK VS. NUTZ BEATZ
05:00 PM YOUNG BLOOD VS. SLUGGERS
06:30 PM CAIB. OVERSEAS VS. ARUMIL
08:00 PM LOS NOVATOS VS. LOGRO
09:30 PM PALM TOURS VS. BARCELO HOTEL

DIADOMINGO 04 MRT
09:30 AM LOS AMIGOS VS. LEGEND 40+
11:00 AM SURVIVAL VS. SUNRISE STING 50+
12:30 PM ROOTS VS. POLIS
02:00 PM DOUANE VS. TLB SUPER SONIC
03:30 PM DESTROYER VS. BALASHI SBT
05:00 PM BIDIEM VS. PIRATAS

Budweiser
VELD FLATSTONE PIEDRA PLAT 17 FEBRUARI | 11 MAART 2018
SKETCH

Gobierno lo papia riba e problema di e subsidio cu Trahadornan Social a perde bao di AVP

ORANJESTAD (AAN): Minister di Asuntonan di Labor y Social, Sr. Glenbert Croes a elabora pa loke ta trata e desaroyo di e probleman-an social di nos comunidad.

Esaki ta un situacion basta delicado unda cu e Minister di Asuntonan Social a expresa cu lo tin hopi fundacion trahando riba e problematica aki unda cu Sociale Zaken ta sostene tur e fundacionnan aki. E trahadonan den e area aki den tur e fundacionnan a expresa nan preocupacion unda cu gobierno di AVP a kita e subsidio cu lo mester cay bou e sector aki , caminda cu Ministerraad di Aruba lo bay sinta pa reevalua hunto cu Minister di Asuntonan Social y di Finanzas pa papia over di e tema aki y bin cu'n proposicion unda lo garantisa na tur e trahadonan di tur e fundacionnan cu nan beneficionan y derechonan adkiri lo ta garantisa pa gobierno actual, pero lo midi nan output of e resultado di con eficiente e departamento ta den inversionnan den proyectonan.

Pero loke ta trata trahado no por tin discusion cu beneficionan primario y secundario den tur fundacion, unda algun ta igual cu'n ambtenaar, nan derechonan adkiri no por mishi cu nan.

Mas aleu, e minister tambe a bisa cu no por toch cu e beneficionan di trahado, y esaki a bin dilanti despues di menciona caso di gobierno anterior cu lo incumpli cu e pagonana di cierto beneficionan cu lo tabata obliga di paga , manera vakantieuitkering, y periodieke bevordering, nan no por pag'e unda cu AVP hasta a yega di bin cu auto subsidio pa corta nan propio gastonan.

No por mishi cu e pan di trahado den fundacionnan pasobra bo ta kita e animo di e trahado den tur sentido. E ora esaki ta keda refleha den e calidad di trabao, y cu lo hende profesional cu nan ta stima nan trabao y nan lo bin na pia di trabao tur dia, unda cu nan lo tin e responsabilidad di wak y guia nos muchanan, hende muhe cu dificultad, adictonan den rehabilitacion entre otro. Y asina lo tin hopi fundacion por ehempel Trampolin pa Trabao ta un otro fundacion cu ta yuda hobennan dificil, pa preparanan den nan carera laboral. Imelda Hof cu Casa Cuna tambe nan lo ta realiza un trabaou arduo pa cu crianza di e muchanan. Casa Cuna ta handle e muchanan mas chikito y Imelda Hof ta aloha nos hobennan y OC ta pa muchanan un poco mas dificil. Gobierno lo bay inverti 35 miyon, aunke cu Aruba ta den un crisis financiero pero toch nan a destina e fondonan aki pa cu e causa aki cu lo tin hopi balor pa pueblo y sector priva lo ta invita pa participa den algun aporte cu lo por ta den nan man pa bay traha hunto cu otro. Ta creando un campaña tambe na schoolnan unda cu ta envolvi e parti di trahado social na school cu lo hunga un rol tambe, ya cu a worde haya rapportnan cu cierto docentenan a denuncia algun situacion irregular cu mucha. Eynan mes ta unda nos mester referi nos mucha ora lo tin algun situacion pa resolve pasobra trahado social lo tin e experiencia y experticio pa yuda riba un solucion trempan y no laga ni un mucha mas muri. Casonan cu Bureau Sostenemi y Directie Sociale Zaken a bin ta realisando un tremendo trabao, y tur e otro fundacionnan tambe. Gobierno ta dunando y empleando mas trahadonan social. Tin hopi hoben na EPI ta cabando nan formacion y tambe na Universidad di Aruba y hendenan adicional cu conocemento den e area social cu kizas tambe lo por yuda gobierno cu e desaroyo di e tarea aki. Y por lo pronto gobierno ta zorg pa tene areanan di ayudo social den condicion optimal y duna tur cos cu mester pa duna asistencia social pa nos pueblo y den futuro logra cu tur fundacion lo keda traha den conhunto y lo por yuda cu otro y unda cu Gobierno di Aruba lo compromete den un forma humilde y incondicional pa logra e metanan premira den area social.

A bati alarma:

Esaki a termina den "happy ending"

ORANJESTAD (AAN): Altura di e beach na Arashi patruya a wordo acerca pa un señora turista. El a bisa polis su nomber, ademas su direccion unda e ta hospeda y e ta naci na Inglatera.

E señora splica polis su preocupacion cu su casa ta perdi. Segun version di e señora preocupa cu nan tabata coriendo bicicleta hunto bayendo den direccion pa Arashi y na Moomba beach parce e lo a perde su casa for di vista y e no a logra localiza su casa tampoco ningun caminda.

Patruya despues di a wordo informa, nan a inicia cu buskeda desde e area di Moomba Beach te na Arashi Beach. Pero un rato despues, e casa telefonicamente a notifica, cu e ta na "Old Dutch Café".

Polisnan a hiba señora S. den auto patruya na e lugar en cuestion, polisnan a constata cu tanto señora S. y e casa tabata hopi contento cu nan a topa y ademas nan ta hunto atrobe como pareha feliz. En corto polis ta considera e sucedido como un "HAPPY ENDING".

TREMENDO VLOOIENMARKT!!!
NA CLUB CAIQUETIO
Diadomingo 5 November
9.00AM - 2.00PM
Pa mas info. yama na 742-7210 / 742-7220



NOS TIN MESTER DI:
Un full time Pool Attendant

Requisitonan:

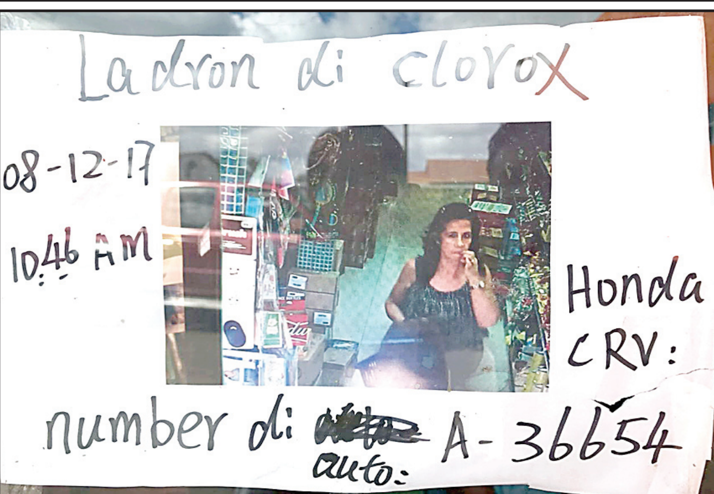
• 25 aña pariba.
• Rijbewijs valido, permiso valido.
• Amable.
• Confiabel.
• Engles, Hulandes, Papiamento.
• Motiva pa duna servicio excellente.

Pa aplica yama: 587-0021 or 587-0028 of bishita nos na Ponton 84 pa jena un application.

KE KE MEGA MART
#1 Family Store!
FREE PARKING
Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359
20% DESCUENTO ARIBA TUR COS
SUNDAY 10-2

Tur tur Paña 20% OFF
Tur tur Sapato 20% OFF
Tur tur cos pa cas 20%
Tur tur Cortina 20%
Tur tur Electrico 20%
Tur tur Tas 20%
Tur tur Maleta 20%
Tur tur Stainless Steel 20%
Tur tur Holoshi 20%

ENTIRE STORE 20%
ONLY ONE WEEK 20%
Nos haña plus plus size Paña 20% OFF





E muher ta core auto caro...

Despues di tres luna ata ladron muher a bolbe bishita Supermarket

ORANJESTAD (AAN): Pa tres luna caba, tur cliente cu acudi na Ling Sheng Supermarket den Arendstraat tin un poster poni riba nan porta di negoshi, cu ta divulga imagen di un shoplifter femenino, kende dia 8 di December 2017 pa 10:46 am a horta un botter di Clorox.

E potret ta divulga cu e shoplifter a bay den un Honda CRV, cu number A-36654.

Un muher den un vehiculo caro, ta rebaha su mes hortando un boter di Clorox. El a horta esaki hincando e producto den su carson di abao.

Pa sorpresa di tur hende, ata Diabierna 2 di Maart 2018, e muher a regresa e Supermarket. Gerente a ripara e cu tin e Honda CRV staciona pafo atrobe, y a cana bay pa check e vehiculo y a ripara cu enberdad e ta mesun number, esta A-36654.





Ora di a bay bek paden, ata net e ora ey e muher ta saliendo cu djis su tas den man. E no a cumpra nada.

Gerencia e ora a bay check tur nan Security Camera, y a rewind tur video. Aki nan a bin descubri cu un biaha mas, e muher a bolbe dal un hit! Un di e cameranan a capta claramente un biaha mas con pa 2:37 pm, e muher a sak pasa man pa un paki di lechi marca Nido. Y den un movimento rapido, el a bira y bolbe hinca e saco di lechi den su carson abao, y a djis cana bay y sali.

Kico ta pone hende bira ladron asina? Un hende cu tin auto caro, un hende cu tin compleho di apartamento, y un hende cu ta casa cu un Hulandes Europeo. Di con e muher tin di resorta na horta atrobe?

Gerencia di Ling Sheng Supermarket a entrega keho na Polis, y agentenan a divulga cu ya caba nan sa ken e muher ta. Via e number di auto A-36654 di e Honda CRV, nan sa caba unda e ta biba.

E speranza tey cu otro comerciantenan na Aruba tuma bon nota di e muher aki, pa evita cu nan tambe ta bira victima di e shoplifter profesional aki.

Gianni's
RISTORANTE ITALIANO

SUNDAY SPECIAL
MARCH 4TH 2018

THIS SPECIAL INCLUDES:
• Appetizer • Main Course • Tiramisu as dessert

For only AWG 59* p.p.
ONLY FROM 11AM TILL 3PM
Kids under 10 years old eat for free (Spaghetti Bolognese or Penne Alfredo)

* Contorni, Lobster & Oysters are not included in this special. *This promotion cannot be combined with any other special/offer or promotion. *BBO and BAZV are not included.




FOR RESERVATIONS CALL: 586-7794
OR VISIT OUR WEBSITE WWW.GIANNISGROUP.COM



CASA DE LANNOY N.V.
QUALITY FABRICS AND HABERDASHERY
Banda di Ladies Choice

FINAL STORE CLOSING
EVERYTHING MUST GO - TUR TUR COS
TELA, ZIPPER, BUTTON, APPLIQUE, TRIM!!!
TREMENDO BARRATILLO!!
BIN PROBECHA
Diabierna 12:00PM-6:00PM Maart 2
Diasabra 10:00AM-5:00PM Maart 3

Parlamentario Vrolijk mustrando cu e independizacion di DPS no ta 'un done deal' ainda



ORANJESTAD(AAN): Edgard Vrolijk di MEP ta keda critico cu su pensamento riba e cambio cu minister di enseñanza kier introduci sin garantiza suficiente. Esey ta locual cu kier brinda pafo, e confianza cu no ta pasobra minister Lampe lanta mañan, e por a soña cu algo y lo bay grita "ja" pa loke el a soña.

Treciendo back pa loke ta e punto di gobernacion, tin frasenan habri y hopi hende por uzanan na nan manera pa interpret'e y bin cu nan plan. Plan di gobernacion ta un richtlijn e ta. Con bo ta bay ehecut'e, cada minister ta sigui'e. Vrolijk tambe a lesa e plan di gobernacion y e tema di educacion. E ta wak'e na un otro manera. Tin un otro manera pa mehora educacion. E minister tin su manera, Vrolijk ta wak'e na un otro manera. Na final no ta su manera, ni di Vrolijk ta conta, pero locual cu pueblo ta dicidi y locual cu ta miho p'e.

Den plan, Vrolijk ta reitera, e ta sosten'e e gobierno, pero den e matrimonio di tres, Edgard Vrolijk no tabata. Su trabao ta for di matrimonio y controla e matrimonio ey pa cos bay bon.

Vrolijk a topa cu tres school y tur tres school, ningun docente, ni werkster no ta di acuerdo cu e situacion. Ya e tin 100% cu el a topa den tres school cu nan no ta di acuerdo. A bisa nan pa laga e mesun minister bin contesta e preguntanan y na final di dia, despues di esey, cu no ta di acuerdo cun'e, pon'e preto riba blanco. Duna Vrolijk, e ora tin un houvast e ora. Si ta para cu no kier e cambio, kier mira esaki preto riba blanco, cu no kier e cambio. Pa Vrolijk ta importante cu ora e ta para dilanti, e tin sosten di nan tambe pa bisa cu berdad, e ta papia den nan nomber y no di su mesun nomber.

Mescos cu el a bisa minister busca un draagvlak, Vrolijk tambe a bisa e hendenan pa scucha e minister, traha nan propio opinion.

Vrolijk su opinion no mester ta un influencia, ni di oposicion. E docente mes crea su propio opinion. Y na momento cu bisa cu e no ta di acuerdo, pone preto riba blanco, firm'e pone bo nomber y asina ey, por para pabo fuertemente. Esey ta loke a palabra cu e docentenan cu el a bishita.

Ta un caminda mas nechi tambe, sin falta respet na e minister, ni ningun hende. Vrolijk ta asumi su rol, manera debe ser, como representante tambe di nan. E no ta sindicato, pero e ta parlamentario, kiermen e ta representa pueblo.

Manera DIARIO a presenta caba den un relato riba Diabierna, den pasado ta numeroso Departamento a independiza of privatiza, y ningun nunca tabatin un draagvlak. Gobierno ta privatiza sin worry cu draagvlak.

TIO PEPE Pos Chiquito Tel 585-7108
AWE Diasabra for di 9:30 PM - 2:30 AM
KARAOKE HENTER ANOCHI
"DJ HULK"
Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so + 1 Soft drink!
Ta ofrece nos dushi clientela di KARAOKE
Nos programa nobo di dialuna pa diadomingo bo po bin canta hunto cu bo amigonan y pasa un dushi rato hunto cu nos
Nos ta wardabo

Lucy's
RETIRED SURFERS BAR & RESTAURANT
NOW HIRING
SERVERS COOKS
HOSTESSES CASHIERS
SEND RESUMES TO
ARUBA@LUCYSRETIREDSURFERS.COM

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO





Let your passion for Discovery become a career

Unearth the lesser seen. Expose the hidden gems to help our guests discover. Explore, uncover, share, inspire at Renaissance Hotels.

We have the following position available:

Reservations Agent

Overall responsibilities
The prompt and efficient processing of all room reservation requests received by telephone, fax, email or otherwise. All room reservation requests are to be accurately logged in the Opera Computer system. Continuous availability to respond to customer inquiries. Processing of special tasks related to groups, conventions, timeshare, rates, allotment, room assignment and others when assigned by Management. Assist the Reservations Manager upon request.

Required skills
At least 2 years working experience. Excellent written and oral communication skills. Good problem solving abilities. Knowledge of Opera, Excel and Microsoft computer systems is a plus, but not crucial. Be a good team player. Languages; English speaking and writing should be fluent, a second language is required and can be Dutch, Spanish or Papiamento. Being a responsible and motivated person. Ability to be a good representative of the Renaissance Aruba Resort & Casino.

Please send your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

Human Resources Department
iwilson@arubarenaissance.com
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com

TOYS 4 US
coi HUNGA di calidad!

Nos a bolbe y haña HATCHIMALS nos cliente cu tin reserva por pasa busca nan

















































Camara di Comercio kier yuda lanta e desaroyo economico di San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Den e incertidumbre cu lo tin pa cu caso di CITGO, Distrito di San Nicolas enfaticamente lo a demostra su preocupacion a traves di representante di San Nicolas Business Association ken a haya e bishita di Sr. Ernst Mohammed, presidente di Camara di Comercio pa sinta traha plannan pa ayudo economico.

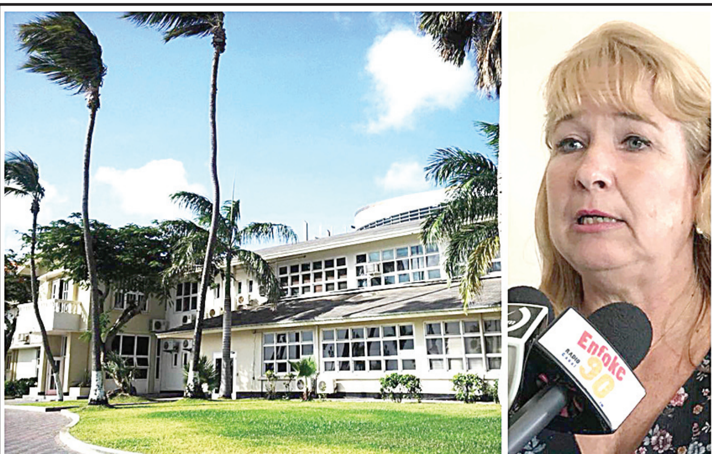
San Nicolas lo merece mayor atencion asina a expresa e representante di Camara di Comercio riba su bishita y tambe cu nan lo bay sinta pa wak den cual forma nan lo por asisti San Nicolas Association di sali dilanti pa cu desaroyo di San Nicolas su comercio.

Ta wak cu e di dos distrito di Aruba lo ta mustra un imagen hopi bunita awor aki y semper lo tabata tin su encanto, caminda cu esaki mes lo ta e intencion di Camara di Comercio pa hiba tur e impresionnan aki dilanti gobierno den un bon manera, unda cu keto bay nan lo keda traha den funcion di comunidad y no pa politica di niun banda, segun sr. Ernst Mohammed.

Mester desaroya e potencial cu San Nicolas y zorg pa tene un bon ambiente di alegria, speranza y progreso di pueblo. Lo bay traha ariba un mayor diversidad di negoshi pa pariba di brug, unda cu esaki lo ta contempla den e plan cu lo ta bay concretisa den un futuro den conhunto cu gobierno y San Nicolas Business Association, y Sr. Mohammed, di Camara di Comercio a enfatiza esaki tambe.

Finalmente mester a menciona e parti social lo bay hunga un rol tambe den e bon desaroyo di Distrito di San Nicolas unda cu gobierno di otro banda sigur lo mester pone ariba su agenda di trabou pa logra un San Nicolas mas sano y cu mas alegria y negoshinan den e comunidad. Pero prome cu esaki lo bin un edificio cu lo bay ta e fundacion pa crea un demanda pa pariba di brug unda cu lo tin hopi tereno, y edificionan bashi y logra cu San Nicolas lo por florece di nobo.

Dialuna awor ta cuminsa renobacion entrada di Bestuurskantoor



ORANJESTAD (AAN): E edificio di Bestuurskantoor ta un monumento inscribi den e registro di monumentonan pa cual no por haci ningun cambio sin e autorisacionnan necesario. Esaki ta loke cu Yvonne Webb, directora di Monumenten Bureau a bisa den un declaracion duna.

El a splica cu na momento cu e Gobierno nobo a sinta, nan a worde acerca door di e Minister nobo di Infrastructura, Otmar Oduber, kende a pidi pa e oficina aki traha hunto cu DOW pa yega na restaura Bestuurskantoor. E edificio aki ta un monumento registra. E hecho aki a hunga un rol den henter e trabaonan.

Monumenten Bureau ta encarga pa traha e plannan pa restauracion di e edificio, percura cu pa loke ta e parti pafo keda den su estado original. DOW lo percura pa e parti paden cu ta encera instalacionnan di coriente y e murayanan di paden. Pero, tur cos mester bay den conhunto pa percura cu e ta mantene su status di monumento y pa cual MF ta revisa tur trabao cu worde haci.

Señora Webb a splica cu no ta henter e edificio ta bay worde restaura na e momentonan aki. Ta bay concentra na e parti di entrada cu ta bay worde restaura e parti pafo y paden y e resto ta bay worde haci den fase. Tin hopi trabao pa haci pasobra e edificio tabatin waya di coriente cu ta hopi bieu y mester worde cambia.

Na mesun momento tin un otro proyecto andando cu ta na banda drechi y cu ta conecta cu Bestuurskantoor y Parlamento. E parti aki no ta cay bou di e categoria monumental. Pa e proyecto aki a tene un destaho caba cu a worde gana door di un contratista local. E parti destaho Monumenten Bureau no ta encarga cune, pero ta duna conseho con nan tin cu conecta cu e parti monumental, esta kico ta worde permiti y kico no. Den e parti monumental MB ta envolvi pa prepara e mapanan y DOW a tene e destaho cu a worde gana door di Van Kessel (pa loke ta e seccion monumental).

E schedule cu a hinca den otro ta mustra cu pa dia 5 di maart ta cuminsa cu e trabaonan riba e parti monumental y e fondo pa financiamento di e proyecto ta bini di DOW y ta poni riba presupuesto. E proyecto aki total ta bay costa rond di 4 miyon Florin. Segun señora Webb, e tempo tabata hopi cortico pa traha riba e proyecto aki y ainda ta haciendo investigacion riba e verf original di e edificio.

Looking for:

Marriott INTERNATIONAL

Front Desk Supervisor



Qualifications:

– Experience in a supervisory position
– Speak, read, write fluent English
– Knowledge of Front Office Operations
– Positive attitude
– Able to motivate and guide teams

JOURNEY

Over 122+ countries.
Morethan400,000+associates.
Where will your journey take you?

MARRIOTT.COM/CAREERS

FIND YOUR WORLD℠

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

KPMG

"Let's not burn out now!"

KPMG Masterclass for C-level and HRM professionals

Masterclass will cover the following topics:

- From HRM to HBM
- Leadership by Nature
- New approach to Change management
- The real WHY of (mental) absence / burn-out

Logistic details

Data : Thursday, 8 March 2018
Time : 08:00 - 17:00 hrs.
Venue : KPMG Office, Nieuwe Haven, Curaçao
Price : $ 630,- per person*

How to register?

Please register via the link on our Facebook page at Facebook/KPMGDutchCaribbean or contact us at +599 97325100
For more information please send an email to dc-info@kpmg.com

* Price is inclusive training material, Certificate, Actprofile © assessment, snacks, drinks and lunch. Fee is exclusive OB.



Your Facilitators


Jason Nisbet
Partner, KPMG Advisory Services


Rudie Nijhof
Founder & Co-owner myHBMnetwork


Eduard Baas
Founder & Co-owner myHBMnetwork

© 2018 KPMG Advisory Services B.V. is a Curaçao limited liability company with branches elsewhere and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity. All rights reserved. Printed in Curaçao.

Parlamentario Endy Croes ta reacciona riba mentiranan di Dowers:

Segun Dowers pa 8 aña largo AVP a libera Aruba di BBO

ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman por scucha Parlamentario Dowers splica den conferencia di prensa di AVP cu su partido a libera Aruba pa 8 aña largo di BBO. Alaves e sinberguensa ta splica cu e gobierno actual lo no cumpli cu e norma di CAFT pa cu 2018. Adicional e "malasangre" aki ta tilda Ministro Presidente cu ta pa falta di conocemento no por goberna e pais. Cu pasenshi y tur trankilidad nos lo desenmascara Dowers di tur su ponencianan. Ta lastima pa Dowers kende a forma parti di e "desaster" cu AVP a causa na e pais aki kier papia awor manera un salbador. Bo mester ta hopi sinberguensa cu "hoofdletters" pa sigui lansa mentira y purba bende pueblo algo asina pa tapa boso desaster. AVP a campaña y gana eleccion na 2009 cu nan lo "ELIMINA BBO". Kico ta e resultado den 8 aña di AVP? BBO/BAZV y con cu nan kier yam'e a wordo aumenta na 3.5% total. Pues un aumento enbes di a elimina y esaki ta un cuchiu den lomba di pueblo votador. Esaki ta e liberacion di BBO cu Dowers ta referi na dje? Dowers ta kere cu pueblo ta bobo? E "lebe lebe" Dowers ta sigui splica cu AVP a cumpli cu tur e normanan di CAFT.

Malgasta, horta y corumpi

Pa contraaresta mentira di Dowers y AVP mi lo kier invita pueblo pa wak esaki riba you tube dia 3 di februari 2018 momento cu Raymond Gradus, presidente di CAFT a splica publicamente momento cu e tabata na Aruba cu norma pa cu 2017 mester ta -0.5% di GDP, pero lamentablemente aña 2017 a cera cu 130 MIYON di deficit y no -25 Miyon cu ta representa (-0.5%) di GDP manera e ley ta prescribi. Pues ningun momento a cumpli cu e norma di 2017 y ta e gobierno nobo mester drecha cama un bes mas. Mester recorda pueblo cu gran parti di e 130 MIYON aki a wordo malgasta den campaña. Nos no por lubida con Mike Eman a celebra su cumpleaños riba e brug nobo dia 1 di september 2017 cual celebracion a costa 142 mil florin riba un solo anochi. Nos no por lubida e proyecto "Bo Aruba", con Mike y Dowers a malgasta, horta y corumpi 1000 MIYON florin cual mayoria di e proyectonan aki awor lo mester bay paga pa nan pa e proximo 20 añanan nos dilanti.



Boefnan di AVP

Algemene Rekenkamer Aruba a publica un rapport dia10 di januari 2018 relaciona cu e 1000 MIYON aki cual ta cuestiona gobierno anterior ferozmente. Parlamento anterior tabata djis grita "VOOR" sin wak documentonan necesario y sin controla net net nada. Pues a maneha e pais aki a la Happy Hour. Tambe e "lebe lebe" ta pretende cu Minister Presidente lo ta pidiendo Hulanda placa pa presta. Dowers por ta trankil cu tur e desaster cu AVP, Mike y Dowers a orchestra lo percura pa pidi Hulanda solamente tempo pero alaves lo introduci leynan manera di Integridad, financiamento di Partido Politico y un Begrotingskamer pa asina tene e BOEFNAN di AVP leu di gobernacion y pa salba nos pida baranca pa nos yiunan. Dowers mester acepta cu su partido a causa un desaster total y e mes a faya drasticamente como ex-minister di Husticia. Sinta keto den banki y laga hendenan humilde cu curason noble ruim op de boel y pone e trein Aruba bek riba e railsnan corecto.

SUPER SHOPPING SUPER SHOPPING SUPER SHOPPING SUPER SHOPPING

SALE

35% 35%
~ PANJA DI BABY, MUCHA, HOMBER Y MUHE (AFLS. 10 Y PARIBA)
~ SAPATU Y SLOF DI MUCHA Y HENDE GRANDI (AFLS. 10 Y PARIBA)
~ TUR CORTINA DI CAS, BANO Y CUSHINA
~ TUR COMFORTER / COMFORTER SETS
~ TUR SERBETE
~ TUR TAPIJT
~ TUR ARTICULO DI CUSHINA
~ TUR ARTICULO PA BANO
~ TUR ARTICULO DI CAS

20%
~ BICICLETA
~ TUR COI HUNGA Y PELUCHE (AFLS. 7 Y PARIBA)
~ CARTERA
~ TUR ARTICULO DI PLASTIC
~ MUEBLE (FURNITURE)

Specials riba panja pa 5, 7, y 10 florin. Tas di skol na 10 y 15 florin

ADDRESS: OOSTSTRAAT #5, ORANJESTAD TEL: 582-2818

SALE

SUPER SHOPPING SUPER SHOPPING SUPER SHOPPING SUPER SHOPPING

Trahadornan di Astec a manifesta nan malcontento

ORANJESTAD (AAN): Lider di Sindicato di Trahadonan Arubano, STA, Sr. Diego di Cuba a splica ariba e desaroyonan den ASTEC, caminda cu e trahadonan di ASTEC a tene un accion di protesta y no un welga, unda cu nan a manifesta nan malcontento pa cu e situacion den ASTEC y di e situacion andando tambe.



STA y ASTEC tabata den negociacion di un contrato colectivo. Pero na pero na fin di aña 2017, ASTEC bisa cu lo stop di negocia si no por yega na un acuerdo y lo verleng e contrato colectivo bieu.

Lider di STA a expresa cu esaki no ta e manera pa haci un negociacion di un contract colectivo tampoco, unda cu trahado lo ta wardando for mas cu 4 aña caba. ASTEC a actua di un forma fout, caminda cu sindicato a lag'e e situacion pa nan mes lo por ripara riba nan fayo pa nan mes, caminda cu e problema a rementa riba nan.

Referiendo cu tema di e carta di e barco cu ta parce lo bay drenta diabierna awo, pero atrobe a keda demostra cu e waf di Barcadera no ta adecuado pa un container habri. Esey ta e curason di e materia. E waf di Barcadera no ta apto pa un containerhaven. E prome punto ta e profundidad. Anteriormente nan a purba esaki un biaha caba, unda cu nan a coba un boca y a laga un draca bay coba. Pero e lama grandi cu ta bin di ariba, nan mester a core cer'e back, sino full e parke di Barcadera a bay perdi. E di dos punto pa cu waf no ta funciona lo ta cu pa maniobra den e laguna ey lo un trabao hopi dificil mes. Ainda no tin motibonan precies pakico e barco en cuestion no por a drenta, pero e hecho ta cu waf di Barcadera no ta adecua, y aparte di esaki lo tin un otro punto caminda cu nan sa di e surfer cu ta bin di aire no solamente ta dañino pa e mashinnan di Astec 3 biaha mas lihe cu salpeter, anto imagina e ora cuanto daño e ta haci na un persona su salud. Tin un rapport unda cu a keda a conseha pa no traha e waf eynan. Kico a sosode cu Astec toch a haya e green light pa toch traha riba e waf aki. En berdad tin operacionnan di cement y gas cu ta yega, pero pa tin operacion diario, sindicato ta considera hopi peligroso y vooral pa hende su salud y e luga no tin e suficiente espacio tampoco pa acapara tur e containernan cu lo tin mester, unda cu na e ultimo tempo lo por tin acumula 4 container riba otro y no ta e miho modo pa opera. E no ta un situacion normal.

E situacion di e contrato colectivo pa cu e trahadonan, ta full un otro cuestion. Awo tur hende sa cu Astec lo hisa su tarifanan cu aproximadamente 15% anto nan no kier duna e trahado ni mita % aumento. ASTEC kier come di henter cartera di comunidad, si aumenta e tarifa pa afhandeling di container, ta e consumidor ta paga. Y nan no por duna un aumento na e trahadonan of un aumento chiripero. Un cambio lo mester bin, y Sr de Cuba di STA a manda un carta caba na mediador di gbierno, pa sinta den reunion riba e caso aki mas pronto cu ta posibel. Pero STA lo solicita e reunion cu Astec cu presencia di mediador tambe, pasobra e situacion na Barcadera lo por sali for di man y sindicato ta compronde nan frustracion, anto awor akinan e caso lo keda den man di gerencia di compania ASTEC kico lo bay haci.



Pa finaliza, Sr. Diego de Cuba a enfatiza cu na Juni aña pasa STA a gana e referendum y a cuminsa cu negociacion unda tin hopi cos pa trece den un regla den un compania. Pero loke mester bay den contract colectivo mester bay den un contrato colectivo y no un reglamento di compania. STA no tin nada contra di un Reglamento di Compania. Loke STA ta pidi den e CAO ta cosnan comun y coriente. Y loke ASTEC a bin cun'e ta algun cos for di sla y a bisa gerencia cu e trahado no lo acepta esaki. No por djis stop di negociacion y cu esaki lo mester dicidi den consenso y no di un banda so. Trahadonan di ASTEC a bisa bon cla cu nan kier e director na mesa. Nan a cansa di e wega di bay bin, pa sinta negocia y caba cu e situacion aki lo mas pronto posibel. E unico problema cu esaki ta trece cun'e, ta pa e consumidor y tambe pa e turistanan. Pero loke e gerencia ta haciendo cu e empleadonan, niun hende no ta worry cu esey. Horca e trahadonan y e sindicato numa. A schakel mediador in y pa yega na un solucion mas pronto posibel, pa evita cu e situacion escala. Pero hecho ta keda cu e waf di Barcadera no ta adecuado pa loke nan ta haciendo awo, segun Sr. Diego de Cuba, lider di sindicato STA.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 5 april 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer negenhonderd vijftig vierkante meter (± 950 M2), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Siribana in Aruba, zoals dat perceel omschreven en aangeduid is met kavel 3 in het daarvan opgemaakte meetdocument **(index D6066)**, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling sectie R nummer 2842, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Siribana 20-X**;
Inzetprijs: Afl. 400.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 190.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe nochi



Na Januari 2018: Mescos cu berdura

Indice di prijs di fruta a conoce e subida di mas grandi cu 4.5%

Tabel 8 Efecto di Cuminda na cas y Cuminda pafo di cas riba e CPI di Januari 2018

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Cuminda na cas	1,125.3	1.1	0.16
Cuminda pafo di cas	367.5	0.0	0.00
Total di grupo	1,492.8	0.9	0.16
Restante bienes y servicio	8,507.2	0.1	0.06
CPI	10,000.0	0.2	0.22

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 7 Cambio di porcentahe pa Cuminda & servicio di catering

Sector	Peso	Indice Jan-17	Indice Dec-17	Indice Jan-18	Cambio di porcentahe Luna actual Nov - Dec	Cambio di porcentahe Luna actual Dec - Jan	Cambio di porcentahe Tasa anual Jan 17 - Jan 18	Efecto Luna actual Dec - Jan	Efecto Tasa anual Jan 17 - Jan 18
Cuminda & servicio di catering	***1,492.8***	***146.51***	***147.21***	***148.48***	***-0.1***	***0.9***	***1.3***	***0.161***	***0.252***
Cuminda na cas	***1,125.3***	***149.45***	***149.57***	***151.26***	***-0.2***	***1.1***	***1.2***	***0.161***	***0.174***
Pan y otro productonan di grano	205.2	134.18	134.85	134.95	0.1	0.1	0.6	0.002	0.014
Carni	229.8	143.74	146.10	146.35	-0.1	0.2	1.8	0.005	0.051
Pisca y otro cuminda di lama	56.4	135.04	133.74	137.00	-0.6	2.4	1.5	0.016	0.010
Lechi, keshi y webo	140.0	130.86	130.07	131.11	0.2	0.8	0.2	0.012	0.003
Azeta y otro productonan traha di vet	31.6	159.26	160.91	164.94	0.0	2.5	3.6	0.011	0.015
Fruta	72.0	295.41	278.25	290.82	-1.2	4.5	-1.6	0.077	-0.028
Batata, yuca y batata dushi	18.5	129.65	128.68	126.63	-1.1	-1.6	-2.3	-0.003	-0.005
Berdura	75.7	181.60	186.84	192.00	-1.1	2.8	5.7	0.033	0.067
Sucu, jam y otro tipo di cos dushi	49.6	108.45	109.86	110.18	0.1	0.3	1.6	0.001	0.007
Restante productonan pa alimentacion	82.7	136.95	138.05	138.20	0.0	0.1	0.9	0.001	0.009
Bebida no-alcoholico	163.9	137.53	139.25	139.74	0.7	0.3	1.6	0.007	0.031
Cuminda pafo di cas	***367.5***	***137.51***	***139.97***	***139.97***	***0.2***	***0.0***	***1.8***	***0.000***	***0.077***

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

ORANJESTED (AAN): Segun Oficina di Estadistica, e indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un subida di 0.9% na Januari 2018, despues di un caida di 0.1% na December 2017.

E indice di "Cuminda na cas" (1.1%) a registra un subida, unda dies (10) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a baha na Januari 2018. E indice di "Fruta" a conoce e subida di mas grandi (4.5%) na Januari 2018.

E indicenan di "Berdura" (2.8%), "Azeta y otro productonan traha di vet" (2.5%) y "Pisca y otro cuminda di lama" (2.4%) tambe a registra subidanan. E indice di "Batata, yuca y batata dushi" (-1.6%) a registra e unico caida di prijs.

Den e ultimo diesdos (12) lunanan e indice di "Cuminda & servicio di catering" a subi cu 1.3%. E indice di "Cuminda na cas" a conoce un subida di 1.2%. E indice di "Berdura" a subi cu 9.9%, e subida di mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas, mientras cu e indice di "Batata, yuca y batata dushi" a conoce e caida di mas grandi cu 2.3%. E indice di "Cuminda pafo di cas" no registra cambio na Januari 2018, despues di un subida di 0.2% na December 2017 y registrando un subida di 1.8% den e ultimo diesdos 12 lunanan.

Na Januari 2018, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tabata tin un subida di prijs di 0.9% compara cu December 2017 y hunto tabata tin un influencia di 0.16 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 1.0% y tabata tin un efecto di 0.06 ppt riba e CPI.

Dr. Sneek:

Pashentnan mester custumbra cu triage ora nan bay docter di cas

ORANJESTAD (AAN) —Den conferencia di prensa convoca pa AZV hunto cu HAVA (Asociacion docternan di cas) recientemente, durante e splicacion cu dra. Sneek a duna tocante e foyeto di reglamentacion di docternan di cas cu ta wordo distribui pa e aseguradonan, e dama a duna un splicacion tocante e asina yama "triage".

Dr. Sneek a expresa cu nan lo aprecia si e pueblo cu no ta custumbra ainda cu triage, cuminza custumbra cune, pasobra e ta importante pa duna un bon servicio den consulta cu docternan di cas.

El a subraya cu si un persona no kier pasa door di triage e tin e derecho di puntra e Asistente di Docter.

NOTA DI RED: Ta bon pa agrega aki como nota di redaccion, cu e sistema di triage ta un sistema mundial cu pashentnan cu ta yega na Eerste Hulp conoce, pero awor e ta introduci cerca docternan di cas tambe.

Triage ta un evaluacion cu ta wordo haci pa determina si e sintomatologia di un pashent ta rekeri di asistencia mas lihe pa asina e docter por trate na un forma mas adecua, cu ta loke generalmente ta sosode na Eerste Hulp. Pues e ta mustra cu ta un sistema nobo cerca docternan di cas.

Let's discuss your new job over lunch!



Candidate profile:

- Decisive, Experienced, Competent, Professional, Technically Savvy, Teamplayer, Team and Competency Developer, Customer Focus.
- Leading a team of 30 service technicians, supported by service planner and Administrative support.
- Responsible for service contract management, customer loyalty, productivity, financials.

Required

- Minimum 10 years experience in technical (HVAC) environment of which at least 5 years in similar position
- Education: EPI/MBO technical minimum

Send us your resume and qualifications, and you may be having lunch with us soon to discuss your future career at Pro-Tec.



Pro-Tec Mechanical Contractors Aruba N.V.
Avenida Milio Croes 70A, Oranjested, Aruba
Tel : (297) 582 0787 Fax : (297) 582 1850
www.protecaruba.com

Dia 3 di April ta ultimo fecha pa entrega papel Inkomstenbelasting

ORANJESTAD (AAN): Na aña 2017 a cambia ley di Motorrijtuigbelasting, caminda cu antes por a paga den 4 pago, pa paga solamente den 2 pago. Tambe e ultimo fecha pa paga number di auto a bay di 15 Februari pa 1 Februari. Señora mr. Louanne Gomes-Pieters, directora di Departamento di Impuesto ta splica con e proceso ta bayendo awor cu e fecha limite a pasa.

A duna espacio den luna di December pa paga number di auto, y na luna di Januari a duna servicio di caha ariba diasabra. E prome dos simannan no tabata tin hopi cliente cu tabata bin paga, pero mas bien tabata den e ultimo siman di Januari por a ripara e aglomeracion di cliente cu a bin haci nan pago di number di auto.

Señora Gomez a reitera cu nan t'ey pa nan facilita cliente pa cumpli cu nan responsabilidad di impuesto. Nan tin responsabilidad pa cumpli cun'e, como departamento. Como ehempel a uza e restitucionnan cu pa añanan largo tabata pega y structuralmente a bin pa atende cu esakinan. A cuminsa masal cu 2014 caba den sistema. Ainda tin algun di 2013 pa rond af. Pa loke ta 2015 cu 2016 ta programa pa e aña aki.

Dia 3 April ta ultimo dia pa entrega e formulario di Inkomstenbelasting y manera tur formulario ta den, lo cuminsa procesa 2016 tambe. Pa December, Señora Gomes ta spera di por tin e placer di duna un rapport cu nan a cumpli cu e pasonan necesario pa nan a haal in e retraso cu nan tabata tin. Tambe nan mester bay mantene cu, segun aña bolter, nan lo zorg pa mantene esaki up to date y no crea un retraso. Pero esaki mester haci'e hunto. Departamento di Impuesto ta cumpli cu su responsabilidad y nan kier pa e cliente tambe cumpli cu su responsabilidad.

Tur hende tin cu paga impuesto, pero loke nan kier haci ta facilita e clientenan pa yega cerca nan, pa haci nan pago. A yega asina leu cu e banconan, siendo Aruba Bank e prome banco cu a keda cla cu nan plataforma online. Pagonan online ta hopi mas facil, hopi mas structura y asina nan tambe por pone un tiki mas lihe den nan sistema. DIMP a haya hopi comentario di clientenan, cu e sistema ta funciona hopi bon.



Pero tambe ta haya clientenan cu a paga online y pa su mañan caba ta bin cu nan comprobante pa busca nan sticker. E pagonan no ta worde procesa den real time ainda, nan mester worde procesa manualmente. Y si a scoge pa yega 31 na Departamento di Impuesto pa haci e pago, naturalmente ta haya rijnan mas largo. Tur e MFA-nan y e Hulpbestuurskantoor tabata yen di hende. Si e pagonan online a pick up, pero no ta tur hende tin e confianza ainda pa haci e pagonan di nan impuesto online. Si kier encurasha pa haci esaki mas y mas, ya cu si tur hende bin pa haci nan pago na Departamento di Impuesto y ariba e delaster dia cu mester paga, naturalmente ta haya e problema di rijnan largo, cual ta haci e hendenan iritante, nan ta frustra paso nan tin un ora y mey pa warda. Tur e caheranan tabata trahando. Pero e liñanan di espera ta trahando, pero toch nan a dicidi di bin na ultimo dia.

Purba di bin na tempo pa haci e pagonan, haci uzo di e facilidadnan cu Departamento di Impuesto ta brinda y si no tin feedback di cosnan cu no ta bayendo bon, duna esey tambe ya cu esey ta loke nan ta traha cun'e pa mehora.

Pa loke ta e number di auto, Departamento di Impuesto a haya casi 3.4 miyon Florin aden na entradanan na Impuesto ariba vehiculo di motor. Na January esaki tabata 7.6 miyon Florin. Pero si mira e cifranan, cu ti un total di 74 mil plachi number den circulacion, y si mira cuanto hende ta keda sin paga nada, pro saca afo cu di e A plachinan un total di 58% no a paga nada. E Carrentalnan, Busnan, esey ta cosnan cu Departamento di Impuesto ta ripara na e cifranan cu nan ta haya cu toch e pagonan no ta bay manera mester ta. E ora ta bay wak, e motibo cu e cliente no a cumpli? Kisas ta cosnan cu no a worde procesa ainda. Pero kisas tambe lo mester bay campaña un tiki mas duro pa wak kico ta e cosnan cu ta stroba e cliente di yega y paga. E chauffeurnan di truck tabata tin un desacoerdo pa cu e pago, cu nan tin cu paga tur cos un solo biaha. A papia cu minister ariba esaki, pa alarga e proceso flexibel caminda cu nan ta haya toch e chance pa paga nan impuesto di vehiculo di motor den dos pago, enbes di un solo pago. A pesar di e posibilidad ey, toch e acogida no tabata loke nan spera, segun Señora Luanne Gomes-Pieters.

Si no tin un entrada, un pais no por funciona. E entradanan mas grandi ta impuesto y invoerrechten. Esaki nan ta genera pa caha di gobierno, pa asina por inverti den educacion y infrastructura. Pa loke ta e 58%, e siguiente paso ta cu nan ta den comunicacion caba cu polis y lo bay set up un proyecto unda lo bay controla ariba caya. Y si esaki no duna un resultado cu nan ta spera, ley ta duna e posibilidad di saca un boet. Esaki lo cana su caminda di invordering of eventualmente un "dwangvordering".



OPORTUNIDAD PA TRABOU

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of yama nos na na 521-5555.

(Siman nr. 9) 26 februari t/m 02 maart 2018



NR.	COMPANIA	FUNCION
127	Asi Es Mi Peru Restaurant	Bakker helper
126	El Fuerte Barbershop	Barber
125	Los Cafeteros Restaurant	Waiter
124	Los Cafeteros Restaurant	Chef Cook
123	Papiamento Restaurant	Dishwasher
122	Total Services	Schoonmaker/-ster
121	Ironwall Security	Bewaker
120	Total Services	Night cleaner
119	14-Bis	Waitress
118	Ermilson General Services	Stukador
117	Zen Designs	Graphic designer & industrial printer operator
116	The Best Marble and Stone	Marmerbewerker
115	Kibok's Barbershop	Stylist
114	Jamer Enterprises Aruba	Cleaner
113	Primo Farm	Landbouwer
112	Digicel Aruba	Radio Frequency Expert
111	Ranger Security	Security guard
110	The New Shahai	Keukenhelper
109	Panaderia Moderna	Bakker helper
108	Stichting Montessori School Aruba	Maestra Montesori
107	Amelia Beauty Salon	Kapster
106	Shoe Express Shop & Services	Schoenmaakster
105	Aruba Fiberglass Pools	Supervisor
104	Croon Caribe	Project Engineer

NR.	COMPANIA	FUNCION
103	Barceló Aruba	Dancer
102	Panaderia Moderna	Bakkerhelper
101	The New Shahai	Counterbediende
100	Excelencia Take Away and Services	Waiter
099	Excelencia Take Away and Services	Cook helper
098	Bashaka Services	Pool attendant
097	Punto di Oro Development Corp	Onderhoudsman
096	Reyes Supply	Magazijnbediende
095	Flying Fishbone	Busgirl
094	M.T.R. Vleeswaren	Waitress
093	M.T.R. Vleeswaren	Bartender
092	SPP Caribbean Beton Industrie	Pump B70 HPD Operator
091	Commit Security Services Aruba	Technician
090	Je-Dioos Construction	Carpintero
089	Café Plaza	Dishwasher
088	Delimar	Kok
087	J.C. Welding Design & Contractor	Welder
086	Gamevac Services NV	Operator
085	Footfit Backstage	Hairstylist
084	Footfit Backstage	Manicurista/Pedicurista
083	Aruba Security & Crime Prevention	Cleaner
082	Joy's Bar Restaurant	Kok
081	Vasgo Enterprises NV	Maintenace man

URGENTE, Bo ta interesa, solicita

Salesperson met technisch inzicht — **Cost Controller Engineer**
Intern Chemisch Laborant — **Security**

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

E Chines ta desmenti tur cos

Sospechoso cu a tira dama mata na Wayaca a basha abao cu ta e Chines a bin cu e plan

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a informa, ayera mainta Corte den Promer Instancia a trata e lamentable caso di asalto arma na un cas na Wayaca, caminda a tira mata un dama Chines (Shasha) mientras cu a tira su casa tambe den schouder. E sospechosonan J.P.E. di Bonaire biba na Aruba y e Chines P.F. biba na Aruba, a presenta dilanti Hues. Den sala di Corte e tribuna abou tabata completamente yen cu e famianan y conocirnan di e victima cu a fayece. Den e tribuna ariba tabata familiarnan y conocirnan di e dos sospechosonan. Por a nota cu e familiarnan di e victima a bin cu flanel bisti riba cual ta geprint "Husticia pa Shasha".
Tratamento di e caso aki a dura te den oranan di atardi. DIARIO ta publica diferente articulo pa asina duna nos lectornan un bista cla kico tur a sosode.
Den e articulo aki ta relata e interogacion di Hues di tanto J.P.E. como P.F. Ta asina cu dia 13 di September 2016 e lamentable asalto arma a sosode y dia



23 September 2016, Recherche a bay detene J.P.E. y P.F. A resulta cu J.P.E. ta traha cu P.F., kende tin un negoshi di ijs.

ACUSADO A BASHA ABAO RIBA CHINES:

Hues a puntra J.P.E. pa bisa kico realmente a pasa. Hues a bisa cu J.P.E. a duna diferente declaracion. J.P.E. a admiti di a haci e asalto arma. El a splica cu el a worde instrui door di P.F. pa haci e asalto arma. Segun J.P.E., P.F. tabatin mester di cen pa paga impuesto di cosnan cu el a busca di China pa su negoshi di ijs. Segun J.P.E. e ta traha pa P.F. y semper P.F. a trat'e bon y el a dicidi cumpli cu P.F. pasobra P.F. a yega di fi'e placa pero e no a pag'e back. Segun J.P.E., P.F. a insisti pa e asalto arma tuma lugar na e cas ey. El a bisa cu P.F. a dun'e 1600 Florin pa cumpra e arma, un revolver Caliber 38 Special..
J.P.E. a bisa cu el a fia 200 Florin for di su ruman pa asina completa e 1000 Dollar pa cumpra e revolver. El a haya e revolver y despues a bay busca 3 bala. Despues di e asalto J.P.E. a duna e persona (un tal Ivan) back e arma pasobra e persona tabatin mester e arma pa haci un "pelicula".

VIGILA CAS PA HACI E ASALTO:

El a splica Hues cu P.F. a huur auto pa J.P.E. dos biaha pa asina vigila e cas. J.P.E. a bisa cu e tabatin miedo pa bay haci e asalto arma su so. P.F. tabata insisti pa e bay su so. J.P.E. a splica cu e di dos biaha cu el a haya e auto, tabata pa e bay haci e asalto pero J.P.E. no a durf.

J.P.E. a bisa Hues cu dia 13 September 2016 nan tabata pleita y P.F. tabata bisa J.P.E. cu e no tin bala pa haci e cos. E ora ey J.P.E. a bis'e cu e ta bay haci'e. El a bay bisti otro paña pa bay. El a bisa cu P.F. a bisa cu su tanta semper ta cana cu mas o menos 10 mil Florin den un tas. Segun J.P.E., promer P.F. tabata kier pa usa un tubo pero J.P.E. no kier.

J.P.E. a bisa mihor usa arma. Hues a bisa cu for interogacion por componde cu a papia di tira e yiu homber mata pa laga mustra cu e ta den baho mundo y si nan reconoce lo mester mata tur pasobra hende morto no por papia. J.P.E. a bisa cu P.F. a bis'e esey. E plan tabata pa haci e asalto merdia pasobra e ora ey e hendenan tabata na cas y no a muchanan. Tambe cu merdia P.F. lo mester busca su yiunan na school, cu ta crea un bon motibo pa mustra cu e no ta envolvi.

ASALTO ARMA A RESULTA FATAL:

J.P.E. a bisa cu ora el a drenta cura el a mira e casa y a saca arma p'e y bis'e pa bay paden. E señora tabata den cushina. El a bisa nan pa bay riba vloer pero nan no tabata kier. E ora ey el a dal e casa cu cabo di revolver na cabez. E ora ey el a mara nan cu tie-wrap cu el a haya for di P.F..

Door cu e homber no kier coopera, el a lastr'e den gang. Despues a bay cu nan den camber y el a puntra e señora unda e placa ta. E señora a mustra riba dos cartera. Segun J.P.E., e momento ey el a scucha e porta habri. El a bay wak y mira cu ta e yiu homber a drenta. El a dirigi arma riba e yiu y bisa cu ta atraco. E momento ey el a sinti un sla na man. E ora ey J.P.E. a grita hopi duro y el a tira e casa kende tabatin un kruk den su man pa dal J.P.E.

Segun J.P.E., el a kere cu el a tira e casa den lomba y e homber a cay. El a tende e porta di cushina sera y el a tira e glas di porta pa habri porta pa e bay coy su tas y bay for di e cas. E momento ey el a corta su man na glas di e porta. Ora el a habri e porta el a mira e señora drumi abao. E señora tabata para na e porta y ora J.P.E. a tira e glas, e bala a alcanza e señora den cabez. J.P.E. a bisa Hues cu el a coy su tas y a coy un boshi yabi. El a bisa cu e tabata hopi nervioso.

CHINES A BAY BUSKE:

El a splica cu ora e señora y e homber tabata ariba vloer el a kita cartera di e homber, kita cadena di e señora y a coy e tres cellularnan. Ora e tabata bay den auto, el a yama P.F. y bisa cu cos a bay robez cu dos a haya bala y pa bay busk'e na Sport Boys na Angochi.

Despues P.F. a hiba J.P.E. su cas y busk'e atrobe y nan a bay kima tur e cosnan cu J.P.E. a usa y cu tabata na sanger banda di pista dragrace na Palo Marga. El a bisa cu mientras cu e tabata kima e pañanan, P.F. tabata sconde e revolver den e compressor di e auto di ijs. Despues cos a sigui normal manera nada no a pasa.
Despues P.F. a hiba e arma pa J.P.E. El a scondi'e na su cas y despues e persona cu a bende e arma a pidi'e e arma back pa haci un "pelicula".

CHINES TA NENGA TUR COS:

Hues a mustra cu P.F. a declara cu el a duna J.P.E. un lift na Wayaca pa su chick. P.F. a bisa Hues cu el a zundra J.P.E. y hib'e. Despues J.P.E. a yam'e pa busk'e y P.F. a yam'e pa na unda mester busk'e. E ora ey J.P.E. a bis'e banda di Sport Boys y asina J.P.E. a bay na e auto.

P.F. ta bisa cu J.P.E. tabatin un saco di plastic di sushi. J.P.E. a bisa Hues cu e tabatin un tas. P.F. a bisa cu el a baha. J.P.E. na su cas y a hiba su yiunan cas. Despues el a bay busk'e back pa bay busca un trailer di machine di ijs na San Nicolas. Segun P.F. den auto J.P.E. a saca e arma y bisa cu el a haci asalto y tira mata e tanta di P.F. P.F. a bisa Hues cu el a spanta y bira nervioso. Na dado momento J.P.E. pidi pa cumpra pleister. El a para na un lugar y J.P.E. a bay cumpra pleister. Despues el a bisa pa bay Palo Marga y J.P.E. a baha kima e cosnan. Segun P.F., J.P.E. a keda cu e arma. Ora e tabata declara, por a nota cu J.P.E. a keda mir'e y ta hari. P.F. a sigui bisa cu e dia ey e no a haci nada y su siguiente dia J.P.E. a bis'e pa bay busk'e pa e traha normal. Hues a puntra P.F. pakico e no a bay Polis. Segun P.F., e tabata bou menaza y su bida y esun di su famia tabata na peliger.

P.F. a desmenti di a cumpra arma. El a bisa cu e no tabata sa di e asalto arma. Hues a remarca con por ta si nan ta asina bon amigo, cu J.P.E. ta bay gaña riba P.F. Segun P.F. esey J.P.E. a haci pa baha su castigo.

Hues a remarca cu P.F. no a bisa Polis cu el a worde menaza pa J.P.E. Segun P.F. el a worde menaza den auto cu arma.

RAPORT PSYCHIATER:

Hues a mustra cu psychiater a constata cu J.P.E. tin problema mental. E ta haya J.P.E. menos responsabel pa su actonan. Tin riesgo cu den futuro e lo por haci algo asina. El a conseha duna castigo condicional halto cu tempo di prueba largo bou guia Reclasering.

Abogado mr. Carlo a puntra J.P.E. si el a haya tratamento. Segun J.P.E. el a pidi pa tratamento pero no a haya den KIA.
Den oranan di merdia Fiscal a bisa den su rekisitorio cu e ta haya ambos complice di mata intencional y a exigi 25 aña di prison pa cada un.
Den un otro articulo, DIARIO ta publica e rekisitorio di Fiscal.



Segun Oficina di Estadistica

Siete di diesdos sector a registra subida di prijs na Januari 2018

28 Februari 2018

cbs central bureau of statistics

JANUARI 2018

CPI (BASE DEC 2006 = 100)		
Indice	↑	117.89
Luna actual	↑	0.2
Acumula	↑	0.2
Tasa anual	↑	1.1
Promedio anual	↓	-0.4
Bienes	↑	0.6
Servicionan	↓	-0.4

CPIC		
CPIC	↑	0.3
Energia	↓	-3.8
Cuminda	↑	0.8

BESTAANSMINIMUM na AFL.		
1 adulto	↑	2,075
2 adulto + 2 mucha	↑	4,357

CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda.

Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel.

BESTAANSMINIMUM: E nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado.

ORANJESTAD (AAN): E CPI pa luna di Januari 2018 ta 117.89, loke ta representa un subida di 0.2% compara cu e indice di December 2017 (117.62). E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (Januari 2017 te cu Januari 2018) ta 1.1%, un subida di 1.5 ppt compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.4%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di Januari 2017 te cu Januari 2018 ta -0.4%, un subida di 0.5 ppt compara cu e -0.9% registra den e periodo di Januari 2017 te cu Januari 2018. Durante e luna aki, shete (7) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs.

E subidanan cu tabata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Cuminda y bebida no-alcoholico" (1.1%) y "Recreacion y cultura" (0.7%), causando un efecto di 0.16 y 0.06 ppt, respectivamente. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.09 ppt riba e CPI di Januari 2018.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un caida den e indice di e sector di "Paña y sapato" (-1.2%), cu a contribui cu un efecto di -0.06 ppt riba e CPI di Januari 2018. E caidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di -0.03 ppt riba e CPI di Januari 2018.

E subida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria "Cuminda" (1.3%), causando un efecto di 0.15 ppt.

E subida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa door di subida di 7.7% den e categoria "Servicio recreacional y cultural", causando un efecto di 0.22 ppt. E caida den e sector di "Paña y sapato" a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria "Paña" (-1.3%), causando un efecto di -0.06 ppt.

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan. Compara cu December 2017, 28.3% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.95 ppt, mientras cu 26.3% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu efecto di -0.73 ppt y pa e restante 45.4% no tawata tin cambio den prijs.

Prijsnan di bienes a subi cu 0.6% na Januari 2018 y a causa un efecto di 0.36 ppt riba e CPI di Januari 2018. Prijsnan di servicionan a conoce un caida di 0.4% y a causa un efecto di -0.15 ppt. E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Januari 2018 un subida di 0.3%, un caida di 0.3 ppt, compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.6%). E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di 3.8%, cu ta 3.0 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-6.8%). E indice di cuminda a registra un subida di 0.8%, cu ta 0.8 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.0%). E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na Januari 2018 ta Afl. 4,357, mientras cu pa un hogar di un (1) adulto e suma ta Afl. 2,075.

YMCA Aruba ta organiza su famoso Easter Camp

ORANJESTAD (AAN): Durante e proximo vacacion escolar, YMCA Aruba ta organiza un di su famoso programaman pa communidad: YMCA's Easter Camp. YMCA ta invita tur mucha y hoben pa bin pasa un momento agradabel creando experiencia y amistadnan nobo!

YMCA su Easter Camp lo tuma lugar di Diamars 3 te cu Diabierna 6 di April 2018, di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi. E camp ta ser parti den dos diferente grupo: Kids Group y Youth Group. E Kids group ta worde parti entre e grupo di mucha di 4 pa 7 aña di edad y un grupo di mucha cu un edad di 8 pa 11 aña.

Mientras e Youth Group ta specialmente pa hobennan cu un edad di 12 pa 17 aña.

Durante e Easter Camp, YMCA Aruba lo enfoca ariba teambuilding activities, weganan deportivo, cooking and baking, charlanan educativo y hopi mas! Pa por participa mester registra prome cu Diamars 27 di Maart 2018. Inscripcion ta costa solamente 50 Florin pa esnan cu ta miembro di YMCA su Y's CARE program. Pa miembronan general di YMCA e camp ta costa solamente 65 Florin. Tambe YMCA Aruba ta brinda e oportunidad na tur mucha y hoben cu no ta miembro di YMCA pa por participa. Esaki ta possibel na un suma di solamente 85 Florin. E prijs ta inclui tur actividad, transporte, cuminda cayente como lunch, snack y cos di bebe. Ultimo dia pa inscribi i haci pago ta ariba 27 di Maart 2018. Pa inscribi por pasa na oficina di YMCA Dakota y YMCA San Nicolas. Por favor trece un copia vaido di e carchi di AZV di e participante.





Are you interested in a new and exciting challenge at the Tamarijn Aruba Beach Resort?

Then here is your chance!

Open Position: Human Resources Administrative Assistant

Position Profile:

- Able to organize and prioritize daily office activities
- Able to understand employee's needs
- Have excellent oral and written communication skills
- Have excellent human relations skills
- Able to focus attention to detail
- Have excellent telephone skills

Position Requirements:

- Minimum EPI or equivalent
- Fluent in English, Spanish and Dutch
- Basic Human Resources Training
- Knowledge of Local Labor Laws
- Computer knowledge

Submit your application via e-mail at: hr@megaresorts.com.

For hand delivered applications, please pass by our Human Resources Office located at the Tamarijn Aruba Beach Resort from Monday – Friday between 9:00 AM and 12:00 PM



Antonio Azzariti di empresa Azure

Nan kier sigui inverti na Aruba apesar di situacion



ORANJESTAD (AAN): Antonio Azzariti ta ingeniero y ta project manager y representante di e empresa di construccion Azure, cu a gana e bid pa e construccion di e mancamp riba tereno di Citgo y el a duna su reaccion, despues cu polis y Warda nos Costa a hiba mayoria di e trahadonan cu ta di afo.

Segun Azzariti, e totalidad di e personanan hiba, no tabata di nan. Di nan tabata mas of menos un 35 persona, di cual 80% tabata ingeniero, kendenan ta supervisando y ta hopi cla cu e parti cu Citgo, kendenan lo bay supervisa e funcion di e empresanan local cu nan a contrata pa e construccion di e mancamp. Nan tin mas of menos 5 empresa local y e mayoria di e personanan, mas of menos 80 pa 85%, tabata den otro funcion.

Azzariti a splica cu tin personanan local trahando den diferente area, riba vloer, riba e parti di coriente, riba e parti di dak, recurimento y nan ta asesoranto mas cu tur cos, e parti structural, pasobra tur cos ta nobo pa nan. Nan ta specialista tambe den e tipo aki di edificacion. Nan ta un empresa stranhero, representantenan Italiano, cu un sucursal na Aruba y empresanan na Venezuela, cu tur e animo di inverti den e isla y sigui cu e prosperidad di e isla. Ta loke nan ta busca aki na Aruba.



Esnan cu a wordo piki, a sali. E compania a responde di biaha pa nan. Nan a logra di saca nan e dia siguiente. Pa Warda nos Costa, e orden tabata cu e hendenan mester a wordo deporta. A logra di papia cu nan y e hendenan a bay. No como deporta. A logra papia cu e departamentonan di gobierno pa asina splica nan pa laga nan bay no como personanan ilegal.

Tabata tin un acuerdo cu CITGO unda cu un cantidad di persona por ta na Aruba como profesional den cierto area pa traha. Segun Azzariti, desde cu nan a cuminsa cu e proyecto di mancamp, nan mester a sigui e protocol cu Citgo tabata tin cu gobierno. E protocol ey a wordo sigui.

For di e prome dia nan a introduci na DPL y na tur otro organismo di e estado. Tur documentacion di cada un di e personanan cu ta aki. Te dia di aki, nan no tin contesta di ningun di nan. Solamente di e parti directiva, cu solamente 10 persona tin permiso di trabao, inclusive Azzariti mes.



Antonio Azzariti ta pensa cu e situacion aki ta parti di loke a bin ta sosodiendo cu Citgo, cual ta algo cu e no ta bin ta garantisando. No ta contra di e empresa, pasobra nan no tin nada di haber cu problemanan gubernamental.

Azzariti a manifesta na gobierno cu nan ta un empresa cu kier bin y kier sigui inverti den e isla. Esey ta e proposito. Tin biaha uno ta paga pa otro. Azure ta un empresa cu ta traha pa Citgo y nan ta un parti mas debil den e link di loke ta sosodiendo. Pasobra ta loke ta mas facil di acceso. Y naturalmente, loke cu Azzariti ta lamenta cu tin hende profesional y ingeniero, cu no a wordo trata na e miho manera

manera cu Azzariti tabata kier pa nan wordo trata.

Hopi di nan a bay na boei, sin ta un delincuente. Esey ta e procedimento di Warda nos Costa y ta algo cu no por bisa nada riba dje. Tin cu representa e procedimentonan aki, pasobra ta e leynan di Aruba, Azzariti a splica.

BARGAIN CITY
PARKING LOT CERTIFIED MALL
TUR PANJA DI MUCHA
50% OFF
TUR SAPATO Y KEDS
DAMAS, CABALLERO, MUCHA
CUMPRA 1 Y DI 2
50% OFF
NO PERDE CHENS !!!!!

Olay ta presenta e prome Women's Day Skin Care Seminar

ORANJESTAD (AAN): Pa generacionan, Olay a yuda hende muher mustra y sinti mas bunita. Pa celebra e relacion aki y Dia Internacional di Hende Muher Olay ta presenta e prome Olay Women's Day Skin Care Seminar, diahuebs 8 di Maart di 5:30 pm pa 7:30 pm na di dos piso di Super Food Plaza.

Olay ta sigui posiciona su mes como e marca number un na mundo pa cuido di cara, modernisando y re-estableciendo su reputacion den e mundo di beyesa como e authoridad number un mundialmente pa loke ta salud di cutis facial y e sciencia tras di su productonan.

Pa e seminario aki Olay a invita Señora Annaica Flores, schooheisspecialiste cu mas di 15 aña di experiencia den tereno di cuido facial pa educa y pamper tur damas riba nan dia cu un seminario hopi interesante unda nan lo siña con pa crea un regimen di cuido di cutis practico y efectivo. Bo lo bo haya tips pa



trata e problemanan di cutis mas comun, cuida y mantene e salud di bo piel y conoce e secreto pa crea un glow inigualabel.

Participacion ta costa Afl. 75.00, cual ta inclui un welcome drink, pastries y cada participante lo ricibi mas di Afl. 100.00 na productonan di Olay pa bo por test on "hands on" con pa uza esaki di e manera mas efectivo. Adicionalmente lo tin door prices y oportunidad pa gana mas premio di otro linea di P&G manera Gillette & Pantene.

Cupo ta limita, registra awe mes na Bliss Store situa na Super Food Plaza pa sigura bo luga. Pa mas informacion por yama 594-1933 of bishita e pagina di Facebook of Instragram di Compra Ltd.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 2 maart 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI		ZODIAC
			MERDIA	ANOCHI	M: 1255 CANCER
8295 9308 7889	8995 4626 1925	9941	7151 2891 2688	9843 9834 4590	A: 0071 ACUARIO

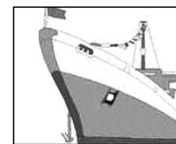
LOTTO DI DIA MRT: 04-06-07-28-30 | DFF 9445 | BIG 4 M 1319 A 2274

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—3 Maart 2018
Solo ta baha: 6:49 p.m.
—4 Maart 2018
Solo ta sali: 6:54 a.m.
Solo ta baha: 6:50 p.m.
—5 Maart 2018
Solo ta sali: 6:54 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 3 Maart 2018:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
—Diadomingo 4 Mart 2018:
Koningsdam:
(07:00 - 17:00)
—Dialuna 5 Maart 2018:
Britannia:
(06:30 - 18:00)
AIDAdiva:
(07:00 - 17:00)
—Diamars 6 Maart 2018:
Serenade of the Seas:
(07:00 - 17:00)



DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



3 + 4 Maart 2018:
Maria Arboleda
Bubali 86-B
Telefon: 587-9922

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **16 dia**
Pa observa Dia di Himno y Bandera.
— **28 dia**
Pa observa Bierna Santo na Aruba.
— **298 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **1302 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
3 Mar: Dr. Britt-Croes
4 Mar: Dr. Britt-Croes
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
3 Mar: **404 NO DATA-**
4 Mar: **404 NO DATA-**
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 2 MAART 2018

07 08 18 25

...Mega Ball **12**

1er Premio: No tin ganador Jackpot??
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador di Afl. 500,-
4to Premio: Tin 64 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 98 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 06 Jan. 2018
Afl. 330.000,00 MEGA PLUS AFL. 430.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Humberto de Castro: No tin motibo pa pensa cu Citgo kier bandona Aruba





ORANJESTAD (AAN): Humberto de Castro ta doño di un compania cu a traha na Citgo, cu pa hopi tempo nan a yega di brinda servicio na e refineria. E tambe e tabata na Warda nos Costa dia cu a bay cu e trahadonan stranhero.

El a splica cu lastimamente e noticia di siman pasa cu Slow Down di e refineria, a afecta casi tur empresa local. Y a resulta cu ta bay yega e momento cu tin cu reduci eventualmente e personal cu no ta e intencion, pero pa sobrevivi, esey ta e paso cu tin cu wordo tuma.

E compania tabata bayendo bon cu Citgo. Mescos cu e operador anterior, ta un compania stabil y decente cu su reglanan. Semper nan a cumpli cabalmente cu tur hende local y no tin nada di keha. E relacion ta keda positivo, aunke den e momento duro aki, toch e relacion ta keda positivo.

Segun de Castro, e no tin motibo pa pensa cu Citgo kier bandona Aruba. No ta trata aki di un shutdown, cu nan lo bay di e isla. Simplemente un reduccion di gasto. E situacion di Merca ta afecta nan hopi, cu ta pone cu pa e proyecto sobrevivi, nan tin cu tuma algun medida den largo tempo, lo sali positivo bek.

De Castro a splica cu nan trabaonan a para 100%. E trabaonan ta para den fase, mirando e prioridad di trabao, kico mester y kico no mester. Despues lo yega un punto caminda cu lo sigui cu e operacion normal bek.

E intension no ta pa manda hende cas y no a manda hende cas. Tin planea pa movenan pa otro parti. Tin algun actividad si cu nan tin cu prepara, pa pick up eventualmente di trabao.

Tabata tin un spinoff grandisimo na prome instante. E compania a bay letterlijk di 0% pa 1000%. E efecto ta hopi grandi y positivo. No solamente pa nan, pa San Nicolas y tambe pa henter Aruba. Pago nan tey, tabata tey y tey ainda. Tur cos ta sigui operacionalmente.

Den caso di e compania de Castro, nan no tabata tin ilegal trahando. A tuma un persona cu no por a demostra inmediatamente su papelnan. El a demostra cu su cedula di Aruba y su werkvergunning y tur cos a sali bon.

E rehabilitacion ta andando keto bay, na un nivel hopi mas slow. E intencion ta pa Citgo por ta, wak con e ta bay reevalua e situacion, ken ta bay sigui cu e parti di inspeccion. E ta algo temporal, segun de Castro.

Como compania, nan tabata tin contacto diario cu Citgo. E liña entre contratistanan y Citgo ta hopi bon. Den caso di de Castro, e comunicacion ta hopi bon. Citgo ta informa nan debidamente kico ta pasando. Si nan mester informacion di e compania, ta duna esaki.

PELICAN HOLDING
AND ITS SUBSIDIARIES



Pizza del Mar

YAPA CEVICHE GASTROBAR

IS LOOKING FOR:

EXECUTIVE CHEF

REQUIREMENTS:

- Proven working experience as an executive chef
- Fluent in English, Spanish, and Papiamento. Dutch is a plus
- Excellent communication, organizational, and leadership skills
- A commitment to excellence in quality is essential
- Capable of delegating multiple tasks
- Ability to keep up with cooking trends and best practices
- Ability to effectively execute cost & portion control
- Ability to spot and resolve problems proficiently
- Capable of maintain and control HCCAP standards

WE OFFER:

- A pleasant working environment
- A competitive salary
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit.
Apply in person at Pelican Nest N.V. Office at the Pelican Pier
or Send your resume to:
Martin.Molina@pelican-aruba.com

E siman venidero ImSan ta organiza Siman di Riñon

ORANJESTAD (AAN): ImSan ta organiza diferente actividadnan riba 6 y 8 di maart 2018 tocante riñon y salud. Esaki ta relaciona cu Dia Internacional di Riñon. Tin un anochi di informacion riba 6 di maart di 6or – 9or di anochi, unda cu Dr Garcia Sanz lo cuminsa cu charla tocante hende muhe y problemanan di riñon.

Despues di e charla bo por pasa na diferente stacionnan caminda tin informacion tocante riñon, dialyse y transplantacion. Tambe ta bay tin batidos saludable pa purba. Riba 8 di maart di 8or – 12or di mainta ta bay tin un Health Check.

Akinan empleadonan di ImSan ta tuma bo presion, sucu, y peso. Tin un dietista presente pa duna conseho riba un dieta saludabel. Door di participa y contesta pregunta durante e dos dianan aki bo tin chens tambe pa gana un NutriBullet!

E tema di Dia Internacional di Riñon e aña aki ta Salud di Hende Mujer. Mas o menos 195 miyon hende muhe mundialmente tin un malesa di riñon cronico, siendo den hopi caso e por worde preveni. Pesey bin sinja kon pa tene bo riñonan saludable. No ta importa si bo ta homber of muhe, jong of bieu, pacient of no pacient. Tur actividad ta tuma lugar na ImSan, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas.

Informacion importante pa e hobennan cu ta bay studia na Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Lourdes Bramble mentor na Arubahuis ta organiza un anochi di informacion na tur studiante cu na augustus venidero lo bay studia na Amsterdam, Haarlem y Utrecht.

Tambe studiante cu ta bay sigui un opleiding na InHolland Den Haag, conservatorium of hotelvakschool na Den Haag. E anochi di informacion lo tuma lugar diamars awor 6 di maart cuminsando pa 7.30 p.m.

Meta principal di e anochi aki ta pa informa studiantenan y nan mayornan tocante preparacionan cu mester tuma lugar na Aruba promer cu bay Hulanda, con e studiantenan ta worde opgevangen na Hulanda y tambe nan por cera conoci cu nan mentor cu lo guia y sostene nan durante nan promer aña di estudio na Hulanda. Pa mas informacion tocante e anochi aki, por tuma contacto cu Lourdes Bramble tel 741-3231 of manda un mail: lourdesbramble@hotmail.com

Pasatempo

Horoscopo di dia





ARIES
Manera cu bo duna un espacio na e innovacion, bo lo haya e ritmo y elegancia pa bo siguiente pasonan. Number di suerte 17-39

TAURO
Ora cu bo haya bo mes den un situacion misterioso bo instinto lo bisa bo kico pa haci. Awe bo intuicion ta fuerte. Number di suerte 10-72

GEMINIS
E luna yen di awe ta iluminando un caminda nobo cu bo tin cu sigui, Di manera cu bo mirada di colo di rosa ta keda den pasado. Number di suerte 28-52

CANCER
Laga e stress y uza e poder du e luna yen pa logra comunica miho, di berdad bo lo por laga e presion y relaha. Number di suerte 18-51

LEO
Haci e esfuerzo pa yuda, incluso ora bo ta drenta den conflicto cu bo propio interesnan. Bo por logra hopi cosnan actuando di e manera aki. Number di suerte 50-27

VIRGO
Bo por haya bo trahando cu hende nobo e siman aki, sea den e mesun trabao of den otro lugarnan di trabao. Number di suerte 36-81

LIBRA
Scucha y beneficia bo mes di experiencia y opinionnan riba ambiente laboral y responsabilidadnan y despues contribui cu di bo. Number di suerte 45-72

SCORPIO
Pasenshi ta e secreto pa saca e maximo probecho di e situacion laboral. Conclui cu no ta importante tin un discusion. Number di suerte 73-82

SAGITARIO
Tene cuidao ora di confia den un hende awe, ya cu por ta e no ta preocupa pa bo. Apesar di esey esnan rond di bo ta apoyabo. Number di suerte 83-97

CAPRICORNIO
Bo ta un elemento positivo pa e gruponan cu ta encarga di proyectonan comunitario y cualquier club cu bin. Number di suerte 88-06

ACUARIO
Ofrece bo tempo voluntariamente cu e fin di yuda otronan. Y na final bo ta weita e posibilidad di progreso. Number di suerte 63-81

PISCIS
No haci caso di cualquier hende cu ta trata di trapa bo plannan, especialmente den comienzo di siman. Number di suerte 44-02

Resultado

5	1	6	2	7	4	9	8	3
7	4	3	8	9	6	1	2	5
9	8	2	3	5	1	6	7	4
4	7	5	1	8	2	3	6	9
1	6	8	9	3	7	4	5	2
3	2	9	6	4	5	8	1	7
8	3	1	5	2	9	7	4	6
6	5	4	7	1	3	2	9	8
2	9	7	4	6	8	5	3	1

Difficulty Level ★★★★ 3/02

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

El a bañá mi:

El a duna mi un sorpresa desgradabel.

Busca palabra

D	K	F	G	V	F	I	G	S	C	P	A	R	D	M
R	E	Y	X	Z	A	E	N	U	L	O	I	E	S	B
O	A	S	Y	D	S	Y	A	E	U	R	G	V	F	W
J	Y	S	A	M	T	R	B	V	C	C	A	I	F	Q
A	E	K	E	G	E	A	I	N	L	E	R	S	O	F
G	D	L	Z	N	R	E	T	I	D	N	O	T	O	E
A	T	V	T	E	C	A	C	W	K	T	M	A	C	J
R	R	E	S	F	N	H	D	E	P	A	E	P	K	D
M	N	I	H	T	I	R	I	A	M	H	H	O	J	B
A	M	R	F	A	X	B	H	B	B	E	G	D	F	C
R	H	S	W	T	C	E	A	A	K	L	R	F	N	C
Q	L	F	D	O	S	K	Q	C	I	C	E	T	G	N
Q	S	A	M	B	E	C	H	I	B	D	S	T	S	N
G	A	Y	U	F	N	O	I	C	A	U	T	C	A	E
A	F	O	R	Z	O	S	A	M	E	N	T	E	P	I

ACTUACION
ESTREMECE
HEMORAGIA
RASENCHI
CUARENTENA
FORZOSAMENTE
MISERABEL
REVISTA
DESAGRADABLE
GESMELT
PORCENTAHE
SAMBECHI

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

9		3				1		4
	5		7		8		6	
		6		1		9		
			2		5			
		5		3		8		
	7		3		9		2	
8		4				5		1

Difficulty Level ★★★★ 3/03

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Minister di Enseñansa a bay Colombia pa atende conferencia di droga medicinal



ORANJESTAD(AAN): Fraccion di AVP den Parlamento a tuma nota cu e minister di enseñansa a biaha pa Colombia, y el a pone esaki den Social Media y cu na Colombia nan a legalisa droga medicinal y cu lo legalisa esaki tambe na Aruba.

Segun parlamentario Arthur Dowers, ora tin discusion cu ta trata di medicina, cual ta un discusion di minister di Salud Publico. No por ta asina cu bo tin un minister di enseñansa, cu ta atendiendo cu asuntonan di Salud Publico. Con un minister por biaha riba custia di pueblo, un minister di enseñansa, pa bay atende cu asuntonan di legalisacion di marihuana medicinal.

Tin un cos hopi straño andando. Sa cu e gobierno aki cu no tin un direccion completo, no tin un guia, tur hende pa nan cuenta, pero toch den e prome 100 dianan, ta hopi straño cu un minister di enseñansa cu tin cu atende cu e retonan cu tin den enseñansa, cual ta un proceso continuo, ta sinta den un conferencia di legalisacion di marihuana na Colombia.

E minister aki debe comunidad un splicacion. Con por ta posibel, cu abo den oranan di trabao, ta atendiendo cu asuntonan di droga y no di enseñansa.

Parlamentario Dowers ta sigur cu e minister aki no tin den su programa di enseñansa como tema legalisacion di droga. Esey ta primordialmente un asunto di salubridad publico. Lo kier tende tambe e reaccion di e minister di Salud Publico si e tabata na altura di e conferencia aki y si e mes tambe a bay y si con leu e lo ta e ora cu e proceso cu nan ta trahando riba dje, pa bay legalisa droga e ora.
En todo caso, fraccion di AVP ta hopi sorpresa cu e cos ta tumando na e forma aki.

Punto di bista:

E intension di e gobierno aki ta pa yena e pais aki cu droga, segun Dowers. Pasobra nan lo kier mira mas tanto hende droga, cu no ta compronde nan ta haci. Si tin hende sinta bao di palo, y por ta hiba nan vota pa keda na poder, esey lo ta un di e deseonan grandi di e gobernantenan ey. Sa cu tin varios di e gobernantenan aki ta liga na hendenan cu ta den traficacion di droga. A yega di mira y detene nan den pasado. Varios di e hendenan aki, hasta lo ta rond di nan awor aki. Esaki ta un gobierno di Droga. Esey no ta nifica cu si acaso bo ta haciendo esey, cu bo tin cu hiba un discusion habri cu comunidad. Si e comunidad a vota pabo pa bay legalisa droga, e ora ey, bo ta liber pa haci'e. Fraccion di AVP no tin indicacion cu pueblo a vota pa legalisa droga. Hopi hende a mira e sufrimento cu tin na momento cu uza droga. A bringa cu e tema aki pa hopi aña.

Den pasado por a mira cu den caya di pais Aruba, ta pesta cu hendenan malo, adicto, segun Dowers. A traha hopi duro pa por contene e situacion y trankilisa e situacion tambe. A logra pa un parti grandi y ta spera cu sigui tambe cu e trabaonan aki, na luga di bay focus pa laga mas tanto hende bay uza droga y na luga di kita hende di bay uza droga, Dowers a conclui.



NOW

HIRING

GRILL MASTER
KITCHEN HELPER
DISH WASHER
PREP. COOK

*Flexible working hours. Including weekends & holidays.

* Applicants must have a valid work permit

Send resumes to
Michael Ras – Michael.Ras@Pelican-Aruba.com
thepelicannest@pelican-aruba.com

Diahuebs venidero lo inaugura Hanch'i Piscado

ORANJESTAD (AAN): Stichting Rancho kier invita pueblo henter pa e apertura di Hanch'i Piscado, esaki lo tuma luga dia 8 di maart den Hanch'i Piscado, cuminsando for di 5.00 di atardi pa 7 or di anochi.

DIARIO a compronde cu lo ta bay tin un "information booth" unda por haya informacion di e proyecto Adopt an Alley. Tambe, nos ta bay pone e borchi di hanch'i Piscado oficialmente y lo tin un exposicion di arte mural den e hanchi. Bini un bini tur y duna bo aporte dia 8 di maart den Hanch'i Piscado.

Hanch'i Piscado ta keda entre Avenida Alo Tromp y Johan de Wittstraat den Rancho. Nan ta yama danki na Sherwin Williams, CEDE Aruba y e boluntarionan pa e apoyo y sosten.



Den Lucianiastraat a gara choller ta purba horta





ORANJESTAD(AAN): Diahuebs mainta alrededor di 10:30, hibatantenan a gara un choller cu a bay purba horta na e Tire Shop riba Santa Helenastraat.

E ladronicia a termina den forma bruto ora nan a gare pone abou. Nan a core yama polis pe pa asina bin atende e caso. Nan a bay cune warda cu poco golpi na curpa.

Presidente di San Nicolas Business Association

Mester bin cu plan den concreto pa San Nicolas pero cuminsa tuma accion



ORANJESTAD (AAN): San Nicolas ta fada caba di tende di plan, cu ta keda na palabra so. Tin mester mas tanto di hechonan y actua, caminda cu San Nicolas Business Association lo kier retoma loke tabata existi caba.

Ta trata di e festividad den promenade cu tabata tin tur diahuebs, e Caribbean Fest , unda cu nan lo sigui duna apoyo na tur e artistanan cu ta duna di nan parti. Pero esaki lo ta pa duna pa aporta den e parti cultural y artistico y de entretenimento nocturno so.

Actividad nocturno so no ta considera optimal pa cu e desaroyo completo den Distrito di San Nicolas, unda cu lo mester keda rondea actividadnan cu lo por trece e flow tambe den oranan di dia y esaki ta loke tin mester.

Un plan pa trece mas turista na San Nicolas lo por ta un bon plan, pero tin hopi trabou pa haci riba e punto aki unda cu Presidente di San Nicolas Business Association a expresa den forma enfatico cu awor aki San Nicolas lo tin un imagen unda cu hende lo bay San Nicolas, cu un solo intencion y unda cu no por tapa e solo cu un dede riba e punto aki, cual ta prostitucion, cu lo mester traha riba dje.

Pa ultimo Sr. Andres Hernandez kende ta na cabes di San Nicolas Business Association pa mas cu 15 aña y ken ta e cabesante di e proyectonan cu lo por lanta nos San Nicolas, conclui cu e idea cu awor mas cu nunca esaki ta bay ta e salida cu stapnan chikito, pero lihe.

A kita for di San Nicolas un tool masha grandi, cual ta Fiscal Zone. E fundacion aki lo keda bringa pa adapta na e programa di gobierno nobo unda lo por bira un realidad pa trece negoshinan bek pa San Nicolas, segun Hernandez.

Aduana ta kere cu tin di cera fronteranan pa preveni ilegalidad

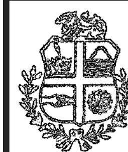
ORANJESTAD (AAN): Director di Douane ta calcula cu e trafico di Venezuela a cay, pa motibo di e situacion eynan. Sindicato SADA ta na altura di esey. Segun presidente di e sindicato, Edward Maduro, a splica cu nan ta worde teni na altura di tur loke ta sosode den tur e departamentonan di Douane.

E coleganan en berdad a informa e sindicato pa loke ta e trabaonan cu a drop hopi, mirando cu a bin restriccion mas pisa pa loke ta salida di e barconan for di Venezuela.

Maduro ta lamenta esey. Siman pasa por a nota den medio di prensa, cu un biaha mas a bin haya un boto bandona na altura di Santana di Cacho, unda cu posiblemente hendenan a drenta ilegalmente, subi tera, y tin di compronde hasta cu cosnan ilicito a keda haya.

Eynan ta falta di maneho, falta di tuma decisionnan cual ta yuda e pais. No ta solamente placa ta yuda e pais. Mester cera e fronteranan tambe, pa evita cosnan ilegal drenta y subi nos pais. Pa loke ta droga, arma, medicina. Ta Hopi cos ilegal por drenta Aruba, cual por tin efectonan negativo. Ki bal bo tin un economia cu ta draai, pero bo pais ta yena cu arma y droga, pasobra no tin control na frontera. Por a scucha tambe sr. Kirindongo di Kustwacht, unda cu e mes ta bisa cu nan no por ta tur caminda. Ta pa e motibo ey, ta den team tin cu traha. Tin cu bin cu un team di douane, polis, kustwacht, unda cu por ehempel kustwacht ta na costa norte, tin polis ta na costa zuid. Douane na un otro punto. Tin cu traha simultaneamente hunto pa cera bo frontera.





ANUNCIO/BLBA/052/18

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu a ricibi e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

Nomber **peticionario: Trahadornan Organiza di Sector Publico di Aruba(TOPA).**
Nomber **empresa: "NAUTISCHE DIENST A.P.A. N.V."**

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Oranjestad, 1 maart 2018

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Segun Oficina di Estadistica

Prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 265.65 den luna di Januari

ORANJESTAD (AAN): Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na Januari 2018 Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo.

Na Januari 2018 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 63.38) a conoce un subida di US$ 5.45 (9.4%) compara cu December 2017 (US$ 57.93). Brandstof clausule pa un uso di electricidad te cu 500 kWh no a cambia na Januari 2018, el a keda Afl. 16.02 cent pa kWh. Brandstof clausule pa un uso di cada kWh entre 501 - 1000 kWh no a cambia na Januari 2018, el a keda Afl. 21.72 cent pa kWh.

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu December 2017. E prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 265.65, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05. Prijs di gasolin a baha na Januari 2018 cu Afl. 2.10 cent (-1.1%) y a causa un efecto di -0.06 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 1.60 cent (1.0%) na Januari 2018 y a causa un efecto insignificante riba e CPI.

Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Januari 2018

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Electricidad	721.0	0.0	0.00
Gasolin	530.6	-1.1	-0.06
Awa	437.4	0.0	0.00
Diesel	21.8	1.0	0.00
Total di grupo	1,710.8	-0.3	-0.06
Restante bienes y servicio	8,289.2	0.3	0.28
CPI	10,000.0	0.2	0.22

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Januari 2018, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tabata tin un caida di prijs di 0.3% compara cu December 2017 y hunto a influencia e CPI cu -0.06 ppt, mientras cu e restante 448 bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 0.3% y tabata tin un efecto di 0.28 ppt riba e CPI.

Ta bende





Un Toyota Corola 2007 pa 7000 florin. Den bon condicion, cuairco y gespuit recientemente. Por wak e auto na retonde di Ponton. Contact **5970155**.

Bo por gana un Shopping Spree di 90 seconde na Ling & Sons

ORANJESTAD (AAN): Ling & Sons, e supermercado di mas grandi na Aruba pa su campaña di easter a team up un bes mas cu agencia di modelo di auto Ford Yrausquin & Sons na unda clientenan por participa pa gana un 90 seconds shopping spree den Ling & Sons.

E shopping spree ta encera cu durante 90 seconde 6 finalista lo tin e oportunidad pa yena nan garoshi mas cu ta posibel (esaki no ta inclui bebida alcoholico).

E persona cu logra jena su garoshi mas ta ricibi su compras haci durante shopping spree (segun e reglanan di e campaña) GRATIS!

E finalistanan prome cu start e competencia por participa pa gana un BONUS di extra 30 Seconde riba e 90 seconde shopping spree. Esaki ta si nan logra contesta e siguiente pregunta: Cuanto grocery bags di Ling & Sons nan por fit den a bahul di e auto Ford EcoSport 2018?

E Ford Ecosport 2018 ta para den e supermercado cual ta duna clientenan e oportunidad di mira e vehiculo, e bahul pa asina nan por tin un idea cuanto grocery bags e Ford Ecosport ta carga.











Tambe tur siman lo tin diferente pregunta tocante e Ford Ecosport na unda clientenan por participa pa gana diferente premio.

Pa participa pa gana e shopping spree ta facil. Simplemente shop na Ling & Sons y ricibi un raffle ticket cu cada 50 awg,- di compras. Tur Diabierna (9, 16, 23 di maart 2018) Ling & Sons lo scohe 5 finalista na unda tur dialuna (12,19, 26 di maart 2018) di lo tin un competencia unda e finalistanan di siman mester adivina e prijs di e producto cu worde presenta na nan. Di e 5 finalista di siman- lo scohe 2 finalista tur siman pa pasa pa e etapa final.

Pa e 90 second shopping spree final tambe tin diferente regla cu e finalistanan mester cumpli cune pa asina nan no worde discualifica I asina segura cu nan resulta e ganador grandi na Final.

Durante e shopping spree mes tambe finalistanan lo tin mas bonus prizes cu nan por acumula durante e competencia cual ta haci e campaña aki uno sumamente exitante pa participantenan.

Ademas di e shopping spree eggstravaganza clientenan VIP cu cumpra 250 awg of mas usando nan VIPcard ta participa tambe pa SPIN THE WHEEL I gana premionan instantaneo durante temporada di Easter. Bo no tin un VIPcard ainda? Busca bo vipcard gratis na e customer service desk na Ling & Sons.

Bo kier gana un 90 second shopping spree na Ling & Sons? Simplemente shop I wak pa bo linja ta na awa! Mas bo shop, mas grandi bo chance ta di gana.

TREMENDO COSECHA DI COMCOMBER CHIKITO
CUNUCO DI JIMMY
Probecha pa dianan di Himno y Bandera. Obtenible solamente na MI BOCA DUSHI.
Habri for di 6:15 te cu 2:00 or
Pa mas informacion yama:
582-9691 of 733-0007

Special Pa dia di HIMNO i BANDERA
Special PA dia di HIMNO i BANDERA
AWG. 1.250,- excl. BBO/BAZV.
BFT Sliding Gate Operator
BFT DEIMOS ULTRA BT A600
BFT
HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN
DEIMOS 600 Ultra KIT
Including
1 Motor, 4 Racks, 2 Remotes
1 Photocell, 1 Blinker.
Arendstraat 124 Mon-Fri.8:00am-5:30pm Sat.8:00am-12:00pm tel:+297-588-5966

Mimo's Ice Cream Rolls a habri su porta nan na Paseo Herencia

ORANJESTAD (AAN): Recien DIARIO a tuma nota cu Mimo's Ice cream rolls a habri su portanan na Paseo Herencia.

Manera a nomber mes ta bisa, e ice cream ta bin den un roll y no un scoop. E metodo di traha ice cream aki ta masha popular na Thailand, Malaysia, Cambodia y Phillippnies pa varios aña caba.

E trend aki a worde introduci na varios parti di mundo y porfin el a yega Aruba tambe. Paseo Herencia ta orguyoso di por bisa cu nan ta e unico lugar na Aruba cu ta ofrece e tipo di ice cream aki.



E ice cream ta worde traha bo dilanti, bo ta kies bo base cual ta varia di sabor, sigui pa bo topping preferi cu lo worde hinca den e ice cream. E topping por ta fruta fresco of chuculati nan famoso manera Twix, M&M, Snickers etc.



Y pa caba di drecha e cuenta bo ta kies bo syrup preferi pa pone riba bo Ice Cream. Mimo's Ice Cream conhuntamente cu Paseo Herencia ta invitabo pa pasa purba e ultimo trend di Ice Cream.

Sentencia a cay como un baño di awa frieu pa tata di Boneriano cu a tira mata

ORANJESTAD (AAN): Tata di un di e sospechoso Boneriano, tabata den corte. Ta un caso hopi tristo, unda cu su yiu a tira y a mata e dama di nacionalidad Chines. Ta algo cu sigur a shock'e for di prome instant'e.

E Chines tabata manera un tata p'e. E yiu tabata traha cun'e, pak in for di mucha. E



tabata busk'e for di scol manera un tata. No a pensa nunca cu el a bay hinca algo asina den e yiu su cabes. Ta algo cu a dal tur hende duro.

E tata a splica cu tur esaki ta duel e yiu, pasobra nunca el a pensa di pasa den un cos asina. 25 aña di castigo ta hopi duro y a cay manera un baño di awa frieu. Mucha cu el a manda Hulanda studia, no tabata falta nada. Tur cos tabata tey. El a percura tur cos pe. Pero el a bay asina, segun e tata.

Prome dia di Festival Un Canto Himno y Bandera a tuma lugar den bon ambiente










Dush'asina

Ta mane t'ayera
mi ta mira mi mamai stima
ta cana den cura den tur e awasero
papa muha di cabes te pia
y ami su tras ta balia man habri
lagando e drupelnan di awa
ta caricia mi cara dush'asina.
Mi mamai semper a bisa
djis lag'e awa muha bo
djariba te abou
drenta paden
dal un baño
y ta cla.
Nunca mi mamai
ni ami a haya griep
nunca mi mamai
ni ami a haya ferkout pisa.
Pero siman pasa diamars
atardi na Kapel di Alto Vista
despues di un solo bon cayente
masha duro awa a cuminsa basha
hopi fuerte biento tabata supla
mi paraplu a bir'un parasol
su wayanan a dobla den tur direccion
mi carson preto largo a bira *wet look*
style di *wet party*
mi por a troce mi tas
pa saca tur e awa c'e tatin
mi sapatonan tabata manera
un par di boto c'a yena cu awa.
Pa scapa m'a core drenta
e pick up di un ruman.
Anto ta e siman anterior
si, e siman anterior
mi tabata malito na cama
di mainta te anochi.
Danki Tata pa Bo creacion.
Otro biaha core sconde pakico?
Lo mi djis habri mi mannan
y disfruta dush'asina
di nos naturalesa
balia dush'asina
den nos awasero
sin igual.

Marva J. Solagnier – Marquez
3 di maart 2018








ORANJESTAD (AAN)—Diabierna tabata e prome dia di e Festival un Canto pa nos Himno y Bandera seccion infantil y hubenil. E show a start sali hopi bon na ora stipula y mester agrega cu e biaha aki e muchanan a haya un sound pa kita sombre y un stage hopi bunita.

Un total di 40 participante di diferente edad lo a midi forza ariba e prome anochi, sigui pa e di dos anochi pa asina Diadomingo e final por tuma lugar ariba plaza Betico Croes, cu tabata ofrece na tur esnan cu a bishita e plaza, e oportunidad pa scucha dushi musica y canto di nos y aparte di tur esaki, hopi stand cu delicioso cuminda y cos di boca dushi, traha pa nos hendenan mes.



WEB SITE DESIGN Aruba
Do You need a
PROFESSIONAL WEBSITE?
Website Packages from $250
Domain + Website + Hosting + E-mail
Sell Online with our Webshop Package
(Incl. Online payment integration with
Local Banks in Aruba)
WWW. WEBSITEDESIGNARUBA.COM
OR CALL FOR AN APPOINTMENT 7300077

Deporte Local

Grupo di coredornan di karting no ta contento cu e situacion presenta









ORANJESTAD (AAN)— Ya for di un tempo atras, na diferente oportunidad nos por a tende cu tin un intercambio di opinion entre un grupo di doño y coredornan di karting, contra di e operador di e pista di Karting na Bushiri y cu segun nos a wordo informa, esaki a escala di tal indole, cu a pone e situacion escala y bay para te den man di abogado.

Esaki no solamente a permiti cu e friccion entre e operador (vergunninghouder) y e coredornan uni a bira mas grandi, pero a trece cune, cu mas y mas, e situacion a para bira uno insoportable pa un grupo di e coredornan y doñonan di diferente team di karting. E asunto a bay te na tal extremo, cu e decision a wordo tuma, door di e grupo di coredornan uni cu no ta di acuerdo cu e cambionan presenta pa e operador di e pista y a bandona Bushiri Karting Speedway, despues di 30 pa 40 aña pushando pa asina e deporte keda na bida y prepara pa e hobennan cu ta cla pa drenta e deporte bunita aki, haya un lugar specialmente destina pa haci tal deporte. Den combersacion cu algun representante di e team nan cu a dicidi pa sali bay laga e pista, por a tende diferente opinion. Entre e opinionnan tin cu enberdad e operador di e pista, no a saca nan afo di e pista, pero ta debi na e situacion, cu e decision a wordo tuma pa algun coredor, pa saca nan container nan y bay pone esakinan na un otro tereno, sperando di por logra rehabilita e deporte di karting na un otro lugar, pa e coredornan activo di Aruba. Di e otro banda, nos a haya informacion, cu tin un otro grupo cu si a dicidi pa keda cu nan container ariba e tereno di Bushiri y nan lo continua ta haci uso di e pista, manera cu nan tabata haci ya caba. Un poco siman atras, algun persona a cana e caminda pa pidi e tereno cu ta keda pabou di Drive Inn pa asina construi un pista pa karting, drifting y motocross, pero esaki a wordo nenga, ya cu segun informacion, e tereno a wordo destina pa cria di porco. Un di e situacion nan cu mas a pisa ariba e problema cu a urgi entre e coredornan uni y e operador di e pista, tabata e reglanan nobo cu a wordo estableci y mas ainda, e posibilidad pa por haci uso di anochi pa por practica, mirando cu na Aruba y sigur den e deporte aki, mayoria pa no bisa tur e mayornan cu tin un yiu ta practica e deporte di karting, ta hendenan cu ta traha den dia y ta anochi nan por hiba nan yiu bay practica karting. Ta pesey a bringa tanto tempo pa por pone luz pa e pista y awor cu tin luz, e coredornan no ta permiti pa haci uso di e pista den oranan di anochi. Un situacion basta confuso y sigur di lamenta cu un deporte asina bunita y cu ta percura hopi biaha pa Aruba su nomber ta entre e grandinan, ta pasando den un situacion, sigur no mucho agradable.

Deporte Local

Awor tin un batting cage nobo na veld Crismo Angela/Nadi Croes











ORANJESTAD (AAN)- Fundacion Lotto pa Deporte a inaugura un batting cage nobo na veld di Nadi Croes/Crismo Angela, unda cu tur basebolista por haci uzo di dje durante training. E batting cage nobo na veld di Crismo Angela/Nadi Croes tabata un proyecto den pipeline di Fundacion Lotto pa Deporte y a inaugura esaki.

Fundacion Lotto pa Deporte tabata sumamente orguyoso cu loke nan ta haciendo cu e hubentud y pueblo, asina Elias Kock, representante di Fundacion Lotto pa Deporte, a expresa. Pueblo ta responde na Lotto y asina aki nan tin un base grandi di confiansa, unda pueblo ta cumpra Lotto. A base di esaki e fundacion por contribui cu e tipo di proyectonan aki.

Na Joe Laveist Ballpark tambe ta trahando un batting cage, unda cu FFD y Karel "CayCay" Williams ta forma parti di e proyecto aki. Fundacion Lotto pa Deporte ta hopi satisfecho kico tur ta tumando luga den e ramo di deporte, di cual awo a toca baseball pero despues lo toca otro deporte.

Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) tabata contento cu awo na veld Nadi Croes/Crismo Angela tin un batting cage y cu ta trahando riba uno na Joe Laveist. President di ABBA, Sherwin Howell, a expresa cu aña pasa a instala batting cage na diferente facilidad y no na veldnan unda ta practica baseball competitivo.

Gobierno hunto cu Koninklijke Nederlandse Baseball en Softball Bond (KNSB) a yuda pone batting cage na veldnan unda teamnan ta train. E batting cage na veld Nadi Croes/Crismo Angela y Joe Laveist lo ta beneficioso pa por hiba un training y preparacion pa un wega mucho mas eficiente.

Rudy Donata, District Administrator di Aruba Little League, ta kere cu e batting cage ta bon p'e progreso di e muchanan, unda ta siña nan con pa bat y asina aki por saca nan fout pasobra coachnan ta mas cerca. E ta un progreso grandi pa baseball, asina Rudy Donata a expresa. Esaki ta un di e comienso pero mester mas, pasobra mester inverti den e muchanan pa asina por haya resultadonan. El a gradici Fundacion Lotto pa Deporte pa tur loke nan ta haci.

Durante e apertura di e batting cage, Karel "CayCay" Williams a bin cu algun mashin pa asina e muchanan por a haci uzo di e batting cage nobo. Tambe el a siña e muchanan e tecnicanan con pa bati y toca den e batting cage.

Recordatorio pa hungadornan di Selecion Colombia Veterano

ORANJESTAD (AAN)--- Director Tecnico di Seleccion Colombia Veterano, Sr Ruben Dario Vega, ta hasi un recordatorio na tur su hungadornan pa asisti sin falta na e encuentro cu lo bai tuma lugar awe-tardi na tereno di Mercurius, contra di Mercurius mes.

E encuentro futbolistico aki ta programa pa cuminsa pa 4:30 di atardi y ta pidi encarecidamente na tur hungador pa presenta na tereno sin falta y trempan pa asina por warm up prome cu wega y cuminsa e partido na e ora cu a wordo stipula A la vez ta hasi un invitacion cordial pa tur fanatico di Seleccion Colombia bin apoya e hungadornan y pasa un atardi masha ameno.

Deporte Local

Bubali a piki 3 punto mas y awe ta cla pa enfrenta Dakota



















ORANJESTAD (AAN) - Diadomingo a nochi Bubali a topa Riverplate na CDGT. Bubali a sinta banda di scoreboard bandi nort bandi Dakota. Bubali ta bin di un victoria riba La Fama di 4-1 cu a acumula 16 punto y Riverplate tin 12 punto y ta bin di un derota contra Nacional/Washington di 5-1 weekend pasa. Pa 8:00 pm pito a resona den CDGT, unda wega a cuminsa entre Bubali y Riverplate campeonato regular segunda buelta Division Honor. Bubali a cuminsa partido riba un leve dominio riba Riverplate. Bubali a traha algun momento di gol pero no a sa di probecha y asina poco poco e wega a pasa bira basta igual atake nan banda banda y basta takelmento. Na di 44 minut di wega Edmar Tromp ta haya su so un biaha mas pero no a sa di probecha asina tambe e promer tempo ta bai aden. Segundo tempo Bubali ta subi tereno mas decidido y ta cuminsa hunga un futbol mas alegre y ta cuminsa ataca via su linia nan y bin cu cruze dilante porta di gol asina tambe trese basta bruhacion den e linia di defensa. Den un di e centronan a bin un bruhacion e bala ta bin cai net riba e pia di Edmar Macho Tromp ta manda un fusiel lastra den skina abou e porter no a ni wak e bala asina tambe e score ta habri 1-0. Un rato despues Bubali ta forma un atake Maurice Escalona ta haya e bala na banda robez sin basila ta pone un centro largo dilanti caminda Adfer Reyes cu un bunita cabezaso ta bula tira un cabez buscando e bala y ta hinca un bunita goal wega ta bira 2-0. Macho ta sprint bai linia corta bin aden y den doelgebied ta pasa e bala bek patras caminda Ruben Escalona cu un strak binnen kanvoet ta hasi e wega 3-0. Despues den un bruhacion Riverplate ta score pa corta ventaha hasi e wega 3-1. Faltando un 10 minute pa wega termina Marc Jacobs ta haya un pase caminda e ta core duro bai laga tur hende, piki bai dilanti pone un centro strak pa Ruben Escalona caminda Ruben ta score hasi e wega 4-1, Den nobenta minute Riverplate ta score pa hasi e wega 4-2. Asina tambe wega ta termina 4-2 na fabor di Bubali.

Awe Diasabra 3 maart pa 8:30 Bubali lo enfrenta Dakota den CDGT. Bubali ta sinta bandi zuid banda di Cas di Cultura.

Instructor Rudy Josepha di Corsow, dunando lectura na cursistanan pa measurement course como tambe e electronic timing









ORANJESTAD (AAN)- Den luna di November 2017, Aruba Athletic Federation a organisa un entrenamento di 6 dia unda e cursistanan mester a hinca den otro un road measurement y un parti di Electronic Timing ET. E curso a carga e nomber di AAF Technical Lab "I RUN CLEAN" Trainings Camp 2017 y a wordo atendi pa mas di 50 atleta mas 6 coach di atletismo. A bin cu dos experto di exterior unda nan a duna diferente lectura, entrenamento y presentacion riba e disciplinanan di atletismo y a ofrece cierto workout y seccionnan tecnico na nos dirigente y entrenadornan.

Mirando e exito di e curso, e siman aki Aruba Athletic Federation a bolbe trece un experto for di nos hermana isla di Corsow den persona di Sr. Rudy Josepha kende ta Vice President di CAB y alabes un instructor experto den e deporte aki. Mester bisa cu Sr. Josepha a bin specialmente pa duna e measurement course cu ta pa e 10km y 21km Half Marathon riba caminda mientras lo pone extra atencion na e electronic timing pa e track den stadion cu ta consisti di un parti teoretico y praktico combina cu dos dia di tesis forma pa e seleccion di Aruba di atletismo cu lo participa na e di 47th Carifta na Nassau, Bahamas otro luna. E Electronic Timing por wordo usa pa competencianan di AAF pero tambe ora di Deporte Escolar. Un total di 8 participante ta tumando e curso aki y ta spera di por pasa esaki cu exito pa asina por traha cu e ekiponan pa ora di asisti na caredanan di 10 kilometer como tambe Half Marathon

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Stichting Sportsubsidie Aruba cu a yuda subisdia e measurement course y eletronic timing organisa pa e federacion di atletismo Arubano, A.A.F.

Running princesnan di Aruba satisfecho cu nan participacion na “Running for a cause” na Disney





ORANJESTAD(AAN) – Recientemente 6 dama a bay participa na “Running for a cause” na Disney Orlando. E Running princesnan di Aruba, Caro, Tracey, Brigit, Shohaira, Farah y Nizana a participa na e Disney Princess Half marathon weekend. E tabata un careda di 10 km Diasabra y ½ marathon Diadomingo. Running princess Aruba a bay core pa American Association for cancer Research (AACR) y tambe pa un hoben Ethan cu tin e malesa EB (Epidermolysis Bullosa).Diamars atardi a regresa Aruba cuatro di e coredornan cu a bay core un marathon na Merca y nan a wordo ricibi na aeropuerto pa famianan y tambe pa e hoben Ethan. E hoben Ethan tabata na aeropuerto pa yama e princessnan di Aruba un bon bini y gradici nan pa e gesto.

Deporte Local

Exposicion di historia di deporte na Aruba dia 18 di Maart







ORANJESTAD (AAN) - E aña aki un biaha mas Fundacion Amigo di Archivo (ADA) hunto cu Archivo Nacional Aruba (ANA) ta organisa un dia cultural na oficina di ANA, unda cu henter comunidad di Aruba ta invita pa bin haya sa mas tocante e historia di Aruba y su comunidad. E tema di e exposicion e aña aki ta 'Historia di Deporte na Aruba'. Aruba Bank ta sostene e evento cultural aki den forma di patrocinio.

Cu e meta pa yuda engrandece nos cultura y e evento anual di 18 di Maart, Aruba Bank den cooperacion cu ANA lo enfoca ariba un pilar importante di nos comunidad y esaki ta deporte. Pa celebra durante henter luna di Maart e himno y bandera, cultura y hendenan, Aruba Bank y ADA lo trece dilanti un tiki di e historia di deporte.

Aruba Bank, ADA y ANA ta invita pueblo di Aruba pa bin mira e exposicion di Historia di Deporte na Aruba dia 18 di Maart desde 9or di mainta pa 6or di atardi. Durante e dia aki tambe lo tin un presentacion di baile cultural, acompaña pa musica y cuminda crioyo.

Segun Management ta lamenta cu personanan ta purba trece Bushiri Karting den un luz negativo



ORANJESTAD(AAN): Despues di a organisa un Leisure kartracing na Bushiri Karting -cu tabata un exito rotundo- na unda tur hende a sinti nan mes welcome na Bushiri Karting, algun persona a haya bon pa atacha y ataca e bon nomber di Bushiri Karting sin ningun motibo valido. Gerencia di Bushiri Karting ta lamenta e hecho aki y cu e personanan aki ta purba di trece Bushiri Karting den un luz negativo.

E meta di Leisure Kart Racing ta hustamente pa engrandece e deporte di karting bek na Aruba. Management ta sospecha cu e motibo cu algun persona a dicidi di post algun opinion negativo riba Bushiri Karting ta pa motibo cu management a tuma algun medida - entre otro despues di a haya diferente keho di clientenan- contra personanan cu tabata kere cu nan no mester mantene nan mes na reglanan di Bushiri Karting.

Pa ilustra un ehempel, keda sin paga e contribucion acorda cu Bushiri Karting. Enbes cu e personanan aki a apoya e organisacion di e evenemento aki, awor kier tuma un posicion di ta "wrong and strong" door di trata na trece Bushiri Karting den un luz negativo.

Management di Bushiri Karting tin como meta pa e deporte di karting aki na Aruba bira popular y sano, es decir un deporte na unda tur hende ta sinti nan mes welcome. Bushiri Karting no lo tolera cu un grupo, cu tabata zorg directamente y/of indirectamente pa un mal atmosfera y cu riba dje no tabata mantene su mes na e reglanan stipula, ta afecta e sintimento aki.

Bushiri Karting actualmente ta bezig cu un restructuracion pa desaroya e deporte di karting den un deporte na Aruba na unda tur hende ta bon bini atrobe pa asina famianan por bin y gosa di un momento ameno den un bon ambiente. Boso keda pendiente como cu pronto lo anuncia otro evenementonan cu lo ta organisa pa Bushiri Karting y otro plannan cu lo bay bin cun'e; entre otro pone mas categoria den tur careda pa asina haci Bushiri Karting un luga na unda tur hende ta sinti nan mes welcome y pa asina engrandece e deporte di karting na Aruba. Alabes ta añadi como anexo un sentencia cu Bushiri Karting a gana recientemente den un caso na corte na unda Corte di Prome Instancia a confirma cu e maneho cu Bushiri Karting ta hiba ta corecto.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Fanaticonan sorprendi di e informe cu Lionel Messi lo bay train na Real Madrid

MADRID: Lionel Messi na Real Madrid? Si, asina mes! E hungador argentino, maximo goleador di Barcelona di Spaña y un di esnan considera como e mihor futbolista di mundo, lo bay ta train na e sede di e equipo blanco, hunto cu su compañeronan di e seleccion di futbol di Argentina, prome cu e wega amistoso di 23 di Maart venidero, contra e seleccion di Spaña.

E team campeon di mundo 2010 lo bay ta e rival di e team dirigi pa Jorge Sampaoli, den e weganan di Fifa pa luna di Maart, cu lo sirbi como preparacion pa e Copa Mundial di Rusia 2018. Pa prepara e compromiso aki, AFA a eligi e cas di Real Madrid, teniendo na cuenta con cerca e ta cu Aeropuerto di Barajas y pa e calidad di instalacion.

Esaki lo bay ta e prome biaha cu lo mira Messi ta train den e mesun lugar unda Cristiano Ronaldo tambe ta train. Cristiano ta su rival eterno pa e trono di mihor hungador di mundo. E seleccion di Argentina, cu Messi na cabez, lo hospeda den Hotel Eurostar Tower di 24 pa 27 di Maart y e wega lo bay ta den Stadion Atletido de Madrid.



Prome cu nan enfrenta Spaña, e seleccion di Argentina lo hunga contra e seleccion di Italia (23 di Maart) na Manchester. Nan lo haci esey den Etihad Stadium di Manchester City, den cual esun cu lo ta na cas ta e delantero Serio Kun Aguero.

Tiger Woods lo hunga dos wega na Florida



ATLANTA: E golfista Mericano Tiger Woods, cu antes tabata e number uno di mundo, a laga sa cu e lo bay hunga e dos siguiente torneonan di PGA Tour na Florida, como preparacion pa e Masters di Augusta.

Tiger cu tabata 14 biaha campeon di un 'major', lo bay ta siman venidero na Valspar Championship cerca di Tampa, y lo hunga e siman despues na Arnold Palmer International na Orlando.

Tiger a regresa den e competencia algun luna pasa, despues di a sufri varios operacion di lomba y a haci esey cu puesto #12 den e Honda Classic di luna pasa, y na puesto #23 na Torrey Pines na Januari, y di puesto #9 den Hero World Challenge na December.

"Despues di un bon siman di recuperacion, mi a compromete mi mes pa hunga na Valspar Championship y na Arnold Palmer Invitational e dos simannan venidero", segun el a laga sa riba Twitter.

Den ocho ocasion, Tiger Woods a yega di gana Arnold Palmer Invitational, y no a competi eynan desde su ultimo victoria na 2013, pasobra el a perde e ultimo cuatro torneonan debi na su operacion na lomba.

El a perde tambe e Augusta Masters den ultimo dos season debi na problemanan fisico y ta spera di lo tey na April pa logra su di cinco bachi berde.

Neymar lo lucha contra holoshi pa recupera prome cu Copa Mundial Rusia



RIO DE JANEIRO: E astro hunagdor di PSg Neymar, a yega Diahuebs na Brasil pa opera su pia drechi awe Diasabra, y asina despues lo cuminza cu un periodo di recuperacion cu lo pro extende su mes pa tres luna, esta te cu diescinco dia prome cu e Copa Mundial na Rusia.

E futbolista atacante di 26 aña di edad, a yega Rio de Janeiro den un avion di Air France procedente di Pairs hunto cu e docter di e team, Rodrigo Lasmar, kende a subi cune mesora abordo di un jet priva pa un destino desconoci.

For di eynan, nan a viaha pa e cas cu e tin na Mangaratiba, un zona na costa di Brasil cu numeroso villas di luho como cien kilometer di Rio, segun GloboEsporte a laga sa.

Diabierna el a wordo hiba pa Belo Horizonte, unda docter di e seleccion lo opere riba Diasabra mainta. E Hospital a prepara ful un area exclusivo pe, y kizas e lo yega eynan cu helicopter.

For di cuminzamento di siman caba, PSG a informa cu nan hungador estelar ta sufri di un fisuur den su pia, pero e docter Lasmar a sigura cu e situacion ta mas delicado di loke a pensa prome.

"E no ta djis un simple fisuur den e dede di pia, e ta un fractura di un weso importante den mitar di e pia. E periodo di recuperacion lo ta como dos luna y mey y tres luna, segun docter a bisa e periodistanan for di Aeropuerto di Rio.

Apenas algun dia pasa, su tata a a bisa cu e recuperacion lo ta como seis pa ocho siman. Pero ya ta mira cu e

Noticia Internacional



Potret di Timochenko, lider y candidato presidencial di FARC, partido surgi di acuerdo di paz na Colombia cu otro gueriya comunista, a sufri un infarto, pero su condicion ta stabil, segun dokternan.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Merca lo mantene Embahada na Cuba cu personal minimo necesario

Departamento di Estado di Merca a anuncia ayera cu nan Embahada na Cuba lo sigui funcionando cu personal minimo, desde September pasa, y cu funcionarionan destina na Havana lo ta solamente diplomaticonan sin acompañamento familiar.

E orden di reduci personal na Havana a wordo adopta pa motibo di atakenan contra diplomaticonan Mericano, medida cu lo caduca den fin di siman, pero gobierno a dicidi cu desde dialuna 5 di Maart "plan nobo a drenta na vigor".

"E embahada lo sigui opera cu personal minimo necesario pa desempeña nan funcionnan diplomatico y consular", Departamento di Estado a informa den un oficial.



Departamento di Estado no a specifica pa cuanto tempo e plan lo keda na vigor.

Gobierno di Cuba a nenga cualkier relacion cu supuesto atakenan contra personal di e embahada, y un investigacion cu cachonan entrena na Havana a cuestiona si e atakenan realmente a tuma lugar.

Di banda Mericano, Departamento di Estado a afirma cu por lo menos 24 miembro di su personal den e Embahada a sufri sintomanan similar na un concusion cerebral, aunke causa di e kehonan no ta conoci.

Secretario di Estado di Merca, Rex Tillerson, a dicidi retira gran parti di personal di Embahada na Havana pa considera cu gobierno Cubano a faya den nan obligacionnan pa garantiza seguridad di personal diplomatico extranhero.

Militarnan Dominicano a detene 64 ilegal cu tabata purbando di yega Puerto Rico

SANTO DOMINGO: Forza Arma di Republica Dominicana, (ARD) a informa riba detencion den ultimo horanan di 64 persona cu a purba di viaha di manera ilegal, via lama, na Puerto Rico.

Di e grupo, 43 a wordo deteni pa autoridadnan local abordo di un minibus na Campo Mar, Matanzas, provincia Peravia (zuidwest), y otro 8 a wordo deteni den area di playa Caleton, provincia Samana (noordwest), segun un comunicado di ARD.

Den otro operativo, autoridadnan a detene 10 persona na Chamuscada, situa na Sabana de la Mar (west), y 3 mas riba caminda Sabana de la Mar-Miches.

Den otro orden, Forza Arma a indica cu den un operativo coordina cu Servicio di Guarda Costa di Merca (USCG), a wordo intercepta riba lama, cerca di costa di Puerto Rico, un barco di fabricacion clandestino, cu 20 persona, entre nan 4 di nacionalidad Ecuatoriano.



Convenio di Conseho di Europa contra trafico di organo a drenta na vigor

PARIS: Convenio di Conseho di Europa contra trafico di organo a drenta na vigor den cinco prome pais cu a firma esaki, Albania, Republica Checo, Malta, Moldavia y Noruega, mientras e organismo paneuropeo a pidi otro miembronan pa firma e convenio.

Ta trata di prome tratado internacional destina pa preveni y combati trafico di organo humano, firma pa otro 17 pais, entre nan Spaña, segun Conseho di Europa den un comunicado.

Secretario General di e organizacion, Thorbjorn Jagland, a mustra su satisfaccion cu e acuerdo a drenta na vigor y a apela pa miembronan firma "lihe posible".

"Comercio di trafico di organonan humano ta causa violacionnan grave di derechonan humano cu nos mester preveni y combati cu tur nos forza", el a señala.



El a agrega cu "e infraccion ta wordo cometi pa gruponan criminal organiza y tin un dimension internacional", pa loke "Gobiernonan mester actua di manera rapida y coopera eficazmente".

E Convenio a wordo habri pa firma dia 25 di Maart di 2015 den ciudad Spaño di Santiago de Compostela y a crea "prome marco global pa reprimi den pleno penal, trafico di organo humano, protege victima y persegui traficantenan".

Organizacion Mundial di Salud a estima cu alrededor di 10.000 transplante clandestino ta tuma lugar cada aña rond di mundo.

Noticia Internacional

Dos persona a muri pa disparonan den campus di un universidad di Merca



Dos persona a muri pa disparonan den campus di universidad Central Michigan, situa den noord di Merca, e universidad a informa, mientras autoridadnan tabata buscando e atacante.

E universidad a notifica cu e dos persona morto den dormitorionan di e institucion no tabata studiantenan, pero no a duna mas detaye riba nan identidad.

"Dos persona a haya disparonan cu a causa morto den Campbell Hall den campus. E fayecidonan no ta studiantenan y polis ta kere cu e situacion a desata pa un asunto domestico", e universidad a informa den un comunicado.

"E campus ta cera, pasobra ainda e sospechoso ta liber", e universidad a agrega horanan despues di e sucedido.

E universidad a identifica e supuesto autor di e tironan como James Eric Davis, "un homber color scur di 19 aña di edad".

Polis tabata recoriendo e campus y areanan den cercania, cu helicopter y agentenan riba pia.

Agentenan federal di Oficina di Alcohol, Tabaco y Armanan di Candela a wordo desplaza na e escena den ciudad di Mount Pleasant, na Michigan, pa yuda polis local.

E tiroteo a tuma lugar dos siman despues cu 17 persona a muri den scol secundario Marjory Stoneman Douglas, na Florida.

Polis Israeli a interoga Prome Minister di Israel den caso di corupcion



JERUSALEM: Polis di Israel a interoga ayera den horanan di mainta, Prome Minister Benjamin Netanyahu y su casa relaciona cu un investigacion di un caso di corupcion cu ta involucra e compania di telecomunicacion di e pais.

Imagennan di television a mustra investigadornan di polis drentando den residencia di Netanyahu. Casa di e mandatario, Sara, a wordo interoga den otro lugar, medionan a informa.

Dos confidente di Netanyahu a wordo detenido siman pasa bao sospecha cu nan a promove regulacionnan cu a raporta miyones di dolar na compania di telecomunicacion Bezeq. A cambio, e website di noticia di e grupo, Walla, a proporciona un cobertura positivo na Netanyahu.

Esaki ta prome biaha cu Netanyahu, kende a dirigi e departamento di comunicacion te cu aña pasa, ta wordo interoga pa e asunto, conoci como Case 4000.

E acontecimentonan di diabierna a tuma lugar un dia prome cu e Prome Minister bishita Washington otro siman, na unda e mester a reuni cu presidente Donald Trump y cu AIPAC, un grupo pro-Israeli.

Polis a recomenda acusa Netanyahu pa corupcion den otro dos caso.

Netanyahu ta acusa di acepta casi 300.000 dolar den regalonan luhoso di magnate di Hollywood, Arnon Milchan y di multimiyonario Australiano, James Packer.

Juncker: Union Europeo ta preparando impuesto contra "Harley-Davidson, Bourbon y Levi's"

Union Europeo a prepara medidanan di retorsion contra companianan Mericano despues di anuncio di presidente Mericano, Donald Trump, di impone impuestonan riba importacion di hero y aluminio na Merca.



"Union Europeo ta prepara contra-medidanan cu ta afecta derechonan di importacion di productonan Mericano, specialmente Harley-Davidson, Bourbon y Levi's", segun declaracionnan di vocero di presidente di Comision Europeo, Jean-Claude Juncker, na prensa Aleman.

Trump a anuncia su intencion di impone otro siman, un aumento di impuesto di 25% pa hero y 10% pa aluminio importa pa Merca, pa asina protege industria siderurgica nacional, aunke no a specifica e paisnan cu lo wordo afecta pa e medida aki.

"Nos no lo keda braza cruza mientras industria y empleonan Europeo ta bao di menaza", Juncker a adverti, kende a indica cu "Europa mester un politica comercial capaz di defende nan mes. Nos no ta bay ta ingenuo".

E presidente di Gobierno comunitario ya a reacciona riba medida proponi pa Trump, na unda el a "lamenta", y a priminti cu Union Europeo lo "reacciona cu firmeza y proporcionalmente pa defende nan interes",

Ayera, vice presidente di Comision Europeo, Jyrki Katainen, a bisa no obstante cu ta keda "un posibilidad chikito" pa evita un guera comercial cu Merca. Merca ta importa 30 miyon di tonelada di hero pa aña pa alrededor di 24.000 miyon di dolar, loke ta converti den e pais mas importador di mundo, segun datonan di Ministerio Aleman di Economia.

Alrededor di 50% di e hero nan ta importa desde cuatro pais: Brasil, Mexico, Canada y Zuid Korea.



Noticia Internacional

FMI a alerta contra tarifanan di importacion anuncia pa Trump



Fondo Monetario Internacional (FMI) a adverti cu tarifanan di importacion di hero y aluminio anuncia pa presidente di Merca, Donald Trump por daña economia di Merca y mundial.
"Ta probable cu restriccionnan riba importacion anuncia pa presidente (Trump) causa dañonan no solamente pafor di Merca sino tambe economia Mericano mes", segun vocero di FMI, Gerry Rice.
Trump a desata un tormenta diahuebs cu su plan di instaura tarifanan amplio riba importacionnan di hero y aluminio den respuesta na supuesto 'dumping' y subsidionan inadecua cu segun Secretario di Comercio di Merca, Wilbur Ross, a pone den peliger compras di defensa di Merca.
Den un comunicado, Rice a bisa cu e medida ta aumenta preocupacion cu otro paisnan uza e logica di Seguridad Nacional "pa hustifica restriccionnan di importacion", y a urgi paisnan pa traha pa resolve desacuerdonan comercial sin yega na e casonan extremo.
E anuncio di Trump cu lo impone impuestonan di 25% riba importacionnan di hero y 10% riba esnan di aluminio a aumenta preocupacionnan di un guera comercial y a causa caida di Bolsa di Mercado Mundial. E preocupacionnan a empeora riba diabierna, despues cu Trump a mustra faborable na gueranan comercial den un serie di tweets, alegando cu ta "bon y facil di gana".
E mandatario a empeora e controversia confirmando cu lo trata di impone "impuestonan reciproco" na tur importacion di socionan comercial cu ta impone impuestonan na exportacionnan Mericano.
Rice a pidi pa paisnan no tuma e medidanan drastico aki.
"Nos ta urgi Merca y nan socionan comercial pa traha di manera constructivo pa reduci bareranan comercial y resolve desacuerdonan comercial sin recuri na e medidanan di emergencia".
El a señala cu impuestonan riba hero y aluminio lo perhudica sectornan di fabricacion y construccion, cu ta usuarionan mas grandi e metalnan aki.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Canada ta considera "inaceptable" cu Merca impone tarifanan riba hero



Canada ta considera "inaceptable" cualkier eventual impuesto di Merca riba nan exportacionnan di hero y aluminio, segun Minister di Comercio Internacional di Canada, François Philippe Champagne.
"Nos ta siguiendo e situacion hopi di cerca", Champagne a bisa dilanti di parlamento.
"Cualkier tarifa of quota impone riba nos industria di hero y aluminio ta inaceptable. Esaki ta un decision cu lo tin impacto den tur dos banda di frontera", el a añadi.
Presidente Donald Trump a anuncia cu e ta na caminda pa impone aumentonan fuerte riba aluminio y hero cu drenta Merca, sin specifica paisnan cu ta involucra den e medida. Canada ta abastecedor mas grandi di Merca di e dos producto.
Si Washington aplica tarifanan Ottawa, nan lo responde pa "defende nos trahadornan y industrianan di hero y aluminio", Champagne a indica.

Maduro a expulsa 24 oficial di Forzanan Arma



Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a degrada y expulsa 24 oficial di Forzanan Arma, mayoria deteni of den exilio, segun dos decreto publica den gaceta oficial.
Maduro a ordena medidanan contra 11 militar activo y 13 den condicion di retiro, acusando nan di golpi di estado contra gobierno "pa medionan violento", cu "uso indebido y desproporciona di armanan di guera", y otro delitonan manera incitacion na rebelion.
E lista ta inclui capitan retira, Juan Carlos Caguaripano, deteni dia 11 di Augustus pasa, seis dia despues di comanda un atake riba un base militar situa den noord di e pais, na unda dos persona a muri.
Segun gobierno, e oficial a horta armanan di e base aki.
Caguaripano a declara den "rebeldia" pa actonan di Cuerpo di Seguridad contra protestanan opositor cu a laga alrededor di 125 morto entre April y Juli di 2017. El a yega di haci esaki durante manifestacionnan cu a registra 43 morto na 2014.
Entre oficialnan sanciona tambe ta aliadonan bieu di Maduro y su fayecido antecesor Hugo Chavez, manera Raul Baduel of Herbert Garcia Plaza, segun decreto di 28 di Februari.
Baduel, ex Minister di Defensa di Chavez y homber clave den su restitucion despues di golpi di Estado cu a destitui for di poder durante 48 hora na 2002, ta cera pa un supuesto complot contra Maduro.
Maduro a considera tur e sancionado "indigno di keda den Forza Arma Nacional Bolivariana (FANB)" y nan lo perde nan condecoracionnan.
Forzanan Arma ta considera pa analistanan como principal apoyo di Maduro, cu alto mando ta hura frecuentemente nan "lealtad incondicional".

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

ELMA MATRASSEN FABRIEK
Nos ta fura matras y box. Busc'e mainta y entrege atardi!
Tel: 661-1629 / 592-3344

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs.
Cel; 563-1116

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

PROMASTER
Steam cleaning
Tapijt, sofa, matras y sienta di auto. Tel :582-0383
Leslie Maduro

TOP TINT
Tel 582 7192 /
Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

GRATIS
Auto bieu den cura?? Nos ta pikinan y bente afo GRATIS. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, stoof, frigidaire, etc. Yama nos na 561-4297 / 561-5179. Arubiano balente.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Construction
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, vef, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel 567 3515 /560 9470

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 593-4387

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

Airco repair service, cooler, freezer, refrigerador, ice-maker, tur sorto di airco.
Tel: 747-7987 Anytime

Kassandra
Abo ta victima di brujeria? Ami ta ofrece bo tur tipi di maramento, lesa tarot, hechizeria, ritualnan, limpieza pa amor, placa. Mi ta yuda bo cu bo salud, trece bo su mas keri serca bo! Trabaonan garantiza. Yama awo y haci bo afspraak. Tel: 567-6670

Lalus construcion
Traha cas en general, plomeria y welder. Prijs rasonable. Tel 995 5086 / 641 2018

Ta huur
Un apartamento amplio di un dormitorio Fls 850.00 +/ dep Fls 850.00 wifi, cable ta incl awa y coriente no ta incl, sin airco situa na Ponton, Hubadastraat 16,
Yama cel 594 4368

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y dryer.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano. Pa mas info.
Tel: 564-8977.

ALMACEN ELUNID
TANKI FLIP # 34
Ta envita tur damasnan
SALE - SALE - SALE
10% - 20% - 50%
Dia 2/3 Diabierna y Diasabra awor.

Se renta
Apartamento en Seroe Blanco independiente, incl agua, coriente, cable.
No hay airco pa Afl 600.=
Cel 565 0303

Ta busca
Tereno eigendom pa cumpra Entre Awg 50.000.- / Awg 55.000.-
Pabow di brug 661 3644 / 561 8042

MR. FAKUNDA AFRICAN
No tin ningun problema cu no no por wordo soluciona .... Mr Fakunda African Spiritual Healer por judabo. Fakunda por reuni amornan, trece e ser keri bek pabo, kita mala suerte y wowonan malo, problemanan matrimonial, pone exito nan den bo negoshi y duna claridad den corte y mucho mas. Si bo kier wordo juda spiritualmente, anto jama Facunda y haja un cita pa bishite. Jame awor aki mes na 740 2206. 100% GARANTISA.
Watty Vos Blvd,
Lo convencebo den 5 minuut.

TA HUUR
APPARTEMENT
grandi muebla naTL 103
- 1 camber,Awa, Gas,Cable TV,
- private parking uso di pool.
- Wi-Fi spot available
- Afl. 1250,= pa luna

Tel 5829244 /5828824

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito.
Hiba sushi dump.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852

Mi ta busca
Un trabow part time
Despues di 4 or
Mi tin firma liber
661 3644

TA BENDE
Toyota Yaris 2011 automatic den bon condicion motor + transmission prijs Afl.7.000,- discutible.
Hyundai Tiburon 2003 airco prijs Afl.5.000,- discutible.
Cel: 593-5078.

Se vende
1 Cama de palo con colchon semi nuevo tamaño full den bon condicion x Awg 700.= 1Colchon de cuna de bebe nuevo x Awg 100.= 1 Saltarin que aguanta 120 kg x Awg 375.= Interesado por jama Marisol 561 1445

MEDIUM AFRICANO GRADE VIDENTE PROFESOR ESPIRITUAL GASSAMA
Resuelve cualquier problema, amor, suerte, negocios, propulsión cliente, de justicia, de venta en casa, impontencia sexual, aproximación, lejos de los problemas familiares, mal de ojo, dolencias espirituales, depresión, fenómenos, adicción a las drogas y el alcoholismo, presente y futuro en eficaces.
CONSULTA PERSONALMENTE DE LAS 9.00 A LAS 22.00 DE LUNES A DOMINGOS TEL: 742-8350

TA CHAPI
Chapi, hasi cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, hasi coco limpi. Hardineria pa luna of quincena. Ta verf cas, hotel, office, etc.. Nos ta hiba sushi na dump. Tel: 564-0703.

DIRECTV GRATIS
Full canales: deportes, novelas, peliculas, comedias.
Solo paga programación del mes.
Tambien reparamos señal. Tlf: 560-6653
Whatsapp: 00584245121172.

Ta chapi y tira sushi afo.
Tel: 594-5115 / 749-4253.

POOL POOL
GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel: 593-8852.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

SUPER BIG GARAGE SALE
Diasabra - Diadomingo
3 - 4 Maart 2018
9AM te 2PM.
Diferente articulonan di cas
Caya E.O. Petronia # 34
Cel: 592-0571 / 594-1152.

Ta huur
Apartment semi muebla na Savaneta, inclui cable, airco,frigidair y stoof. Prijs Afl 750,= borg ta iqual cu e huur. Tel 734 4854

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

MIDDLE AGE LADY
Middle age lady is looking for a part-time job.
Tel: 630-1536.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama
583-8521 of 741-5640

A lady is looking for a job as cleaning, taking care of a family or the elderly, live in or live out. Part time or full time. Tel 749 4867

Marriott a keda honra di duna bon bini na artista Jeon













ORANJESTAD (AAN): Tabata riba Diamars, cu staff y personal di Aruba Marriott tabata hopi contento y honra pa tabata tin e oportunidad pa yama bon bini y alaves tin como huesped artista local Jeon na hotel, como reconocimento pa su platinum record hit internacional 'Machika'.

















Un recepcion di bon bini a tuma lugar na entrada di lobby na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino unda Joerg Delin – Complex Director of Food & Beverage, Ben Figaroa – Casino General Manager y Stacey Banfield – Marketing Communications Manager hunto cu e staff y personal di e compleho a uni hunto pa asina duna Jeon y su famia un caluroso bon bini, tambe tabata tin un welcome cocktail special prepara pa nan y sin laga afo hopi entusiasmo.

E sentimento di gran aprecio pa Jeon a worde sinti asina cu el a tuma su prome paso pafo di e limousine hunto cu e sentimento di orguyo entre e asociadonan kendenan a brasa Jeon cu hopi orguyo y a felicit'e pa su exito.

Reconociendo y sosteniendo artista local Jeon pa su logro internacional y alaves gradici'e pa su esfuerso pa promove su isla di Aruba internacionalmente ta parti di Aruba Marriott su esfuersonan pa haci un impacto positivo dentro di e comunidad di Aruba.

Aruba Marriott ta felicita Jeon cu su prome platinum record hit internacional y ta desea Jeon un futuro ainda mas exitoso.



Looking for:

Marriott INTERNATIONAL

Front Desk Manager

Qualifications:

- 2 years experience in the guest services or related professional area
- Proficient in English
- Excellent problem solving skills
- Dynamic attitude
- Able to motivate and guide teams

Over 122+ countries.
Morethan400,000+associates.
Where will your journey take you?

MARRIOTT.COM/CAREERS

FIND YOUR WORLD℠

Grupo "Machica Celebro" a bira ganador di prome Quiznight









ORANJESTAD (AAN); Na Aruba Racquet Club a tuma lugar e prome anochi di Quiznight 2018 edicion 4.

E presentadornan Addonsito Croes y George Winterdaal a presenta preguntanan cu ta basa riba e temanan News of the week, Arubanita, Berdad of Falso, Splica e Palabra, Picture of the week, Palabra Bruha y Topografia mundial.

En total a participa 7 grupo di 5 persona y na final di e anochi e grupo ganador a resulta "Machica Celebro" cu 44 punto.

E presentadornan ta gradici Manrique Capriles nv cu Lolea Brut, Aruba Racquet Club y Mieckey Gravenhorst pa e sosten na Quiznight 2018. Quiznight edicion 4 lo dura 5 siman y ta ariba diamars.





MENU SPECIAL
3 - 4 Maart
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Sat 3 Mrt: Bamigoreng, seafood stoba y sopi seafood
Sun 4 Mrt: Boonchi cora cu rabo, steak of chicken basket cu sauce di pinda, sopi galiña, BBQ CRIYOYO.

Ta huur
Apartment Afl 1000.= p/luna y Afl 1000.= deposito. Na Sabana liber nobo nobo. Cel 567 1594

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
Diadomingo 4 MAART
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshops&OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Fleamarketday 9-1 only
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

Se alquila
Apartamento
Mas info
660 2192

Vlooienmarkt
Diadomingo 4 maart 2018 10 or -1or
Caja Betico Croes 173
Hopi articulo, bolo, etc, na bon prijs.

Ta bende cas
*Cas canti highway na Savaneta
*Excelente pa negoshi of oficina
*Tereno eigendom 721m2
*Cas 260 m2
*5 Kamber y 2 baño
Jama pa un cita na 593 7329
Interesadonan serio so.
Prijs reduci na Afl 399.000.00

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Ta huur
Un studio apartment full muebla pa un persona sin jiu, tur cos ta inclui awa, luz, cable, airco, sin deposito. Afl 650.= pa luna. Macuarima 105 Sta Cruz. No Gas. Cel 746 9482

Te huur
Diverse apartamenten op de begane grond, 2 hoek apt max 4 pers, 2 slkamer, badkamer, woonkamer, keuken, met eigen porch, gemeubileerd. Afl 1200.- , met internet & cable. Bel / whatsapp 0031 6195 9268 / 564 5527

Huur Huis
Tafelbergweg 16
San Nicolas.
Info Tel 594 0384
entre 6-7 pm

Porch sale
Sunday 04 march 9-13
Wayaca 429. Cell 592 4120
man, woman, girl clothes, household, carseat, shoes, accessories, baby items, all must go.

Associated Realtors
Ta bende
Un cas di 3 kamber/ 1 baño cu un apt na Palm Beach riba tereno propiedad di 1595 m2, idealmente situa pa propositonan comercial pa Afl 850.000.00
Jama Mito na 593 6318

Porch sale
Diasabra & Diadomingo 3 & 4 mrt. Paña pa baby,cama di baby, paña, sapato. Kudawecha 73
Ora 10 am-2 pm

Ta bende
1 vaas halto ceramica, 1 stoel pa beach, 1 paar bookholder, needmachine, 1 calculator(med), machine pa gym.
CEL: 594 3154

Se vende
1 Cocina marca general electric Fl 375.= en buenas condicion. 1 micro onda nuevo general electric Fl 300.=.
Tel 562 4087 / 584 1052

Ta bende
Tur muebles di cas y articulonan, Bon prijs !! ganga ganga. Santa Cruz 24, Entre 8 or am- 6 or pm, 568 2064/ 735 1055

Señora
Señora ta busca trabou y firma di su ultimo permiso den oficina, cas restuarant. Tel 742 1392

Ta bende
Parha -halsband color blauw, balnco, biña, turcoas. -Alexandrine - Lora royal. cell 565 5770

GARAGE SALE FAMILIAR
13 diferente famia hunto.
Fecha: 4 maart 2018.
Lugar: Kas Ariba 13-B (Mundo Nobo Supermarket bin ariba cas blanco na man robes).
Ora: 8am - 4pm

TA HUUR
Apartment grandi na Seroe Blanco. Awa y coriente apart. Tel: 594-0609 / 583-5122

TA HUUR
Apartment na Kas Ariba, Sta. Cruz. Coriente ta pre-pago. Cable ta inclui. Pa un pareha of 1 hende so, 650,- pa luna + 1 borg. Tuma contacto na 569-6215, Sra. Werleman

Ta bende
Un auto Hyundai 2013 hatchback. E auto ta gekeurd y semper a haja su service na Garage Central. E auto ta bon cuida, prome doño. Prijs Awg 14.900.00 Jama 741 0520 pa mas informacion. Whatsapp 741 0520 pa haja potret.

Garage sale
Diasabra 3 mrt
9am - 5 pm Paña, sapato, articulo pa cas, etc etc.
Cel 742 6516
Pitastraat 21 / Madiki

TA HUUR
Studio apartment den curazon di Oranjestad.
Por bel 568 0819

TA BENDE
735 0444 - 736 0444
Conew ch blanco
Producto vida divina

FOR RENT
Apartment di 1 camber na Tanki Leendert, Awg.850,- pa luna + 1 luna di borg. Inc. cable TV, awa, gas, wifi. Yama na 594-9000

Ta huur
Cunucu huis na Seroe Pita 52, 3 kamber, 1baño grandi, sala, cushina, zolder y patio grandi. Tel 585 7144
Prijs discutibel

Garage sale
Dia 3 & 4 mrt '18
Di 9.00 - 5.00 pm
hopi cos barata cuminsa di Fl 1,=. Tambe hopi mata Panty xx te cu xxxx large.
Carni stoba Diadomingo 4 mrt

TA HUUR
Un apartamento muebla y semi muebla.
Situa na Savaneta.
Pa mas info por jama
Tel 594 6739

GARAGE SALE
Mar 3 , 2018
Hooiberg Kv. B.8
Ora 9:00 - 1:00
Trempan ta benta.

TA HUUR
Un apartamento grandi na Playa: cushina, sala, camber, baño. Espacioso y priva full. Independiente jama
Tel 746 0985 / 741 3781

FOR SALE
Toyota Yaris 2004
Automatic, bon condicion motor.
Afl 5000.=
Tel 746 8950

TA HUUR
Un apartment na Cashero 41 B.
Awg 750.=
Inclui cable & wifi
Cell 563 9586 / 566 4235

TA HUUR
Studio apartment
Semi muebla.
Inclui awa y coriente
Afl 575.-
Cell 569 5999

TIENES PROBLEMA
Con tu suerte, Te decimos lo que no sabes de tu futuro 995 5086 Reserva.

Curso Huña
Manicure, Pedicure Huñas gel/ acrylic.
Material incluido Afl 150,- curso completo.
Info 569 1877

DIARIO
582-6747

SE RENTA
Apt trailer bonito y pequeño para 1 sola persona (pref dama) en Pos Chiquito (servicios incluidos) Awg 750.- por mes + 1 mes deposito
Cel 747 3092

TA HUUR
Apartment na Weg Seroe Preto #39 SN muebla cu airco
Tel 584 5696

TA BENDE
Containers di 40' y 20'
Mescos cu nobo,
Cel 561 1193

Ta huur / Se alquila
Apt studio (1) un camber, semi muebla,
Caya Frere Arnold # 10 Apt 6
Dilanti Xavier University.
Afl 650.= + dep, awa, coriente apart. Cel 594 6701

TA HUUR
Apartamento na San Barbola 1 pareja of 1 persona. Banjo, kamber grandi, sala , comedor, cushina apart, muebla, no airco,no stove. Awa y coriente apart. Fls 850.00 pa luna y plus borg. Cel 592 2238

Associated Realtors
Bo tin un cas balora rond di Afl 250.000.00 y lo kier bende?
Anto jama nos pa mas informacion na 593 6318

Associated Realtors
Ta bende
Un tereno erfpacht na Cura Cabai di 573 m2 na un area hopi keto y pa Afl 39.000.00.
Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
Ta bende
Un cas na Tanki Leendert di 2 kamber y 2 baño , cu patio grandi, tereno propiedad y pa Afl 275.000.00
(prijs cu banko ta financia).
Jama Mito na 593 631

TA BUSCA
Un hende muher pa traha na Centraal Bar cu permiso. Pasa personalmente na Alto Vista 15F, Tel: 593-9643 despues di 10:00 am

TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y dryer. Ta drecha na bo cas mes. Tel: 567-9259

TA HUUR
UN APT DI 2 dormitorio FL.875.- + / DEP FL.875.-, Wifi cable TA INCL. AWA Y CORIENTE NO TA INCL, SIN AIRCO SITUA NA BUSHIRI 2B
YAMA CEL. 6308944

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM of di duna septic servic

TA HUUR
un camber muebla paden cas.
Tur cos inclui.
Whatsapp: 662-5293.

TA HUUR
Apartamento Studio amoblado cuarto; comedor, cocina, baño. Para dos personas. Aqua, coriente aparte. Afl.750,- mitad deposito. Serca Pacifico Dakota Sabana Blanco.
Tel: 565-6512 / 582-7217.

TA BENDE
2 Schemerlaap Afl.20,-
1 Krantenbak Palo Afl.35,-
1 Mesa Bambo chiquito Afl.35,-
1 Colchon pa cama di baby Afl.50,-
1 Stand pa TV muraya Afl.50,-
Pa inf.: 582-3023 / 593-8120

TA BUSCA
Cas pa huur
Bashi - App.
No mas cu Afl.800,-.
Pabou di brug.
Cel: 749-5812.

TA HUUR
un cas 2 camber, baño, cushina na Madiki Kavel.
Cel: 564-6771 / 568-7958

TA BENDE
un Toyota Tercel 1992 pa Afl.1.000,-.
un Hyundai Accent pa Afl.2.300,- aña 2002.
Cel: 745-9420

CURSO INGLES
Necesitas hablar y comprenden en corto tiempo.
Llamenos tel: 748-5158.
Buen precio.

APLIANCES REPAIR
TA DRECHA: wasmachine, dryer, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc.
Delivery cu garantia.
Tel: 565-4234.

YARD SALE
- Macuto pa panja 5,-
- Tas pa scol / sport 5,-
- Tas pa baña 10,-/15,-
- Bril pa solo 3,-
- Frame pa cuadra 5,-/10,-/25,-
Diadomingo 4 Mrt 2018
For di 10'or - 3'or PM
Ponton # 72
Cel: 567-1520 / 562-9490
Tambe tin Snackbaskets 10 florin: Loempia - kroket - samosa.

GARAGE SALE
Diasabra 3 Maart di 10'or AM - 2'or PM
Danza 14 patras di Taco Bell Sasaki.
Cuminsando Afl.1,-.
Cel: 567-0100

DIARIO
582-6747

Hopi hende a acudi pa charla interesante encuanto Mapanan historico di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs cu a pasa na Biblioteca Nacional, a tuma lugar un charla interesante encuanto Mapanan historico di Aruba.

ing. Vi Frank, ex-director di Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV), a duna un charla tocante mapanan historico di Aruba, en especial e mapa di Werbata.

E topografo di Nederlands-Indië, Johannes Werbata, a worde treci Corsow na aña 1906 pa traha mapanan di e islanan di e tempo asina yama Nederlands-West-Indië.

Esun di Aruba ta traha di añanan 1909 te 1911 y publica na aña 1913.

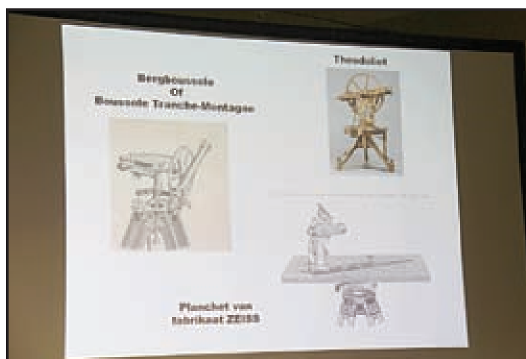
Biblioteca Nacional Aruba, departamento Arubiana/Caribiana, a habri nan porta pa asina tur hende interesa pa sa un tiki mas tocante historia di Aruba, a scucha e charla.

Lourdes Des Croes, kende ta maneha Departamento Arubiana di Biblioteca Nacional, a keda satisfecho cu e reaccion di publico.

Ing. Vi Frank semper tabata un hende cu tabatin hopi interes den historia di Aruba y Caribe, y a profundiza su mes den mapanan di Aruba. El a caba di cumpli 88 aña, pero cu conocemento amplio. El comparti su conocemento cu publico cu a acudi na e evento aki. E cantidad di hende presente, a demostra cu Arubianonan tin interes pa sa mas di e isla, y no djis di awor, pero tambe di e historia.













TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA HUUR
un cas cu un kamber den un bario trankil na Noord Afl.1.000,- y un luna deposit.
Tel: 733-5688

FOR RENT
Studio aprt. na Noord. Muebla. Inclui awa, coriente & internet. Afl.800,- + 1 luna deposit. Tel: 630-3782
FOR RENT DirectTV di Colombia Afl.65,- pa luna.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

FERMINA GENERAL CONTRACHTER
Pa tur trabao traha cas, dak, porta, bentana,.
Traha cas sin placa na man.
Verf, scheur, cura, pos, dak, plafoon.
Tel: 630-4048

TA BENDE
1 Toyota hatchback cl blanco Bjr 2008 den bon condicion Afl.6.200,-
1 TV 50inch Sony Afl.350,-
Cel: 594-5393.

PLOMERIA Y CONSTRUCION
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamano, w.c., lavaplato y ducha.
Tel: 563-6470 / 563-9130 / 741-0594.

RENTO
Apartamento 1 habitacion grandi Ponton.
Cel: 733-4033.

S.V. Atlantico Deportivo

ta anuncia fayecimento inespera di nos hungador

Edward Rafael “Ponsy” Thiel

ruman di Edmar y Edwardo Thien hungadornan di

S.V. Atlantico Deportivo

Cu Ponsy sosega na paz.

Recordano el primer año de fallecimiento de la



Sra, Fe Esperanza Henriquez Rosario

Hijos:
Juana Margarita Henriquez
Ronny Manuel Henriquez
Iralma Alba Henriquez
Simon Bolivar Alba Henriquez
Jose Gregorio Alba Henriquez
Dilenia Alba Henriquez
Familia en Sto. Domingo y Aruba

Esposo Osvaldo Soto.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/ invitacion



Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a manda nan atencion durante fayecimento y despedida di nos defunto stima

Genaro Kelly

Masha danki pa tur e yamadanan. Un danki na verpleegsternan y dokter Meelis y na Aurora Funeral Home. Un danki tambe na tur famia, bisiña y conocirnan cu nan presencia.

Alavez nos ta invita tur pa un santo sacrificio di misa diasabra 3 di maart 2018 pa 7’or pm na misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Remitido

Integridad, Bon Gobernacion y Transparencia

Min.Pres. /Vision di Gobierno di Aruba/solo di pueblo 20 febr.2018, pag.13. Den e articulo aki Minister Presidente di Aruba ta menciona bon cla cu Gobierno ta habri caminda pa , den cuadro di trabaonan riba tereno di Integridad, Corsow y Boneiro worde envolvi y te hasta bin haci investigacion riba Aruba.

Pa pueblo sa y corda bon : Boneiro no ta e Boneiro di antes mas , Boneiro no ta e isla di antes parti di Antiyanan hulandes (ruman di Aruba manera antes) ; no , awor aki Boneiro ta nada mas y nada menos cu un parti di e teritorio di e pais Hulanda. No bruha, Boneiro no ta un partner igual na pais Aruba den Reino hulandes sino Boneiro ta un parti integral di e pais Hulanda den Reino hulandes. Boneiro ta Hulanda!

Pakico pone enfasis riba e posicion di Boneiro en comparacion cu Aruba ? Pasobra Boneiro como parti di e pais Hulanda den Reino hulandes awor aki ta worde domina pa hulandesnan europeo cu ta dicidi riba Boneiro pa tur e Bonerianonan original.

Habriendo caminda pa Boneiro por funciona y investiga nan Aruba ta mescos cu habri caminda pa Hulandesnan europeo bin mete na Aruba tambe. No ta MEP a grita cu Aruba a perde autonomia ora CAFT a tuma over e control riba finanzas di Aruba? Ta ken ta manda den CAFT ? No ta un representante Hulandes europeo di Reino hulandes y un Hulandes europeo di e pais Hulanda y pa aparenta pa Aruba un Hulandes arubiano? Pues no ta dos contra uno? MEP ta bay cambia e situacion den CAFT di dos contra uno pa uno contra uno of pa tin mas balance ta bay cambia e representante di e pais Hulanda pa un representante di e Pais Corsow ?

Anto awor MEP ta habri caminda pa un representante di e pais Hulanda , bao capa di Boneiro, ta bin mete cu asuntonan interno di Aruba?

Unda Rudy Croes(MEPISTA ?) ta keda cu su comentario ?

Cu ta pidi e pais Hulanda conseho riba e tereno aki no ta nada malo , pero pa duna e pais Hulanda entrada den algo interno di Aruba si ta algo di desaproba siguiendo e critica di MEP riba perdemento di autonomia di Aruba den caso di CAFT.

Por fabor Minister Presidente reconsidera e pensamento di laga pais Hulanda mete cu cosnan interno di Aruba.

rsarends@hotmail.com

Oracion pa awe:



Señor nos Dios, Bo a manda Yiu di hende no pa hende scirbiE, ma pa E sirbi nos. El a entrega su bida pa libra nos.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi”

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Leonardo Tromp

Mihor conoci como “”Nadi”

***18-01-1940 - †02-03-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :



Ilario Krosendijk
Mihor conoci como “Ali”
***21-10-1942 - †02-03-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Dia Internacional di Hende Muher ta refleha como 90 aña di lucha femenino pro igualdad

ORANJESTAD (AAN) – Nos a drenta del e Luna di Hende Muher, cual fecha oficial di celebracion ta Diahuebs 8 di Maart awor.

Dia Internacional di Hende Muher ta un dia cu ta wordo celebra na casi mayoria di pais rond mundo, y aunke e hendenan muher ta separa door di frontera, etnia, cultura, condicionnan economico y politico, toch nan ta uni riba e fecha aki pa celebra nan dia y conmemora un tradicion di como 90 aña di lucha pro igualdad, husticia, paz y desaroyo di hende muher.

Dia Internacional di Hende Muher ta referi na e hende muher comun, artifice den e historia y cu ta sembra su raiznan profundamente den e lucha, durante siglonan, di e hende muher pa participa den e sociedad pareu cu hende homber.

Den e Grecia antiguo, e prome welga di genero cu a wordo organiza pa hende muher contra hende homber pa pone fin na e guera. Durante e Revolucion Frances e muhernan di Paris cu tabata pidi libertad, igualdad y fraternidad, a marcha den direccion di Versalles pa exigi e sufragio (derecho di voto) femenino.

E idea di un Dia Internacional di Hende Muher a surgi na final di siglo XIX, cual tabata den e mundi industrializa un periodo di expansion y turbulencia, y a marca un crecemento luminoso di e poblacion y di e ideologianan radical.

Nos lo sigui den e proximo edicion cu mas informacion tocante e historia di con e Dia Internacional di Hende Muher a keda consolida oficialmente.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di :



Benjamin Franklin van Trikt
***18-08-1949 - †28-02-2018**

Na nomber di su:
Casa: Wanda van Trikt-Patton

Ruman muher: Eleanor (Elly) Varona-Rustveld

Yiu: Michael-Angelo van Trikt

Nietanan; Jennelee, Marley y Nina

Sobrinanan: Nathalie Lourens-Lane y famia
Giovanni Lane
Gianaica Vilt y famia

Bon amigonan:
Bettois Lacle, Chico de Kort, Henry Valdez, Buchi

Bon amiga: Nathaly Baptiste y yiunan

Ciudador: Isabel

Primo y primanan
Tur su ex coleganan di casino Holiday Inn, Aruba Palm Beach Casino y Glitz Casino

Demas famia: van Trikt, Rustveld, Varona, Lourens, Lane, Vilt, Van Niel, Van Mierlo, Briesen, Hodgson, Rooijer

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar dialuna 5 di maart di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home, cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Enbes di flor of krans un donación pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa den nos curason,
nos ta participa fayecimento di:



Petra D. Larrache-Tromp
Mhor conoci como "Petrica"
*12-05-1935 - †28-02-2018

Na nomber di su:
Tata: †Juan Tromp
Mama: †Agnes Tromp
Esposo: Miguel Larrache
Yiu: Magali y Gino Tromp Larrache
Yiu: Richard "Midi" y Judella Raaz Franken
Nietonan: Jordanny, †Giovanni, Ginali, Joëll y Jo-anne

Bisanietonan:
Jordaiska, Jorvannia, Jaydion, Hildeny, Rocco y Kynally

Rumannan: †Ladislao Hayer y famia
†Margarita Carillo y famia
†Agustin y Alejandra Tromp Santiago y famia
†Albertina y †Laureano Tromp Donata y famia
Segundo y †Ramona Tromp Willems y famia
Alicia Tromp y famia
†Juan Pablo y †Diana Gomez Tromp y famia
Alex y Olivia Tromp Marval y famia
Albertico y †Maria Tromp Coëllo y famia
Victor Tromp
Miguel y Mariska Tromp de Cuba y famia

Iha: Orlando Tromp y yiunan

Primo- y Primanan, Sobrino- y Sobrinanan, Bisiña y conocirnan
Un danki na su sobrina "ayudante" : Altagracia Hooi

Demas famia: Larrache, Tromp, Raaz, Thiel, Hooi, Cornelio, Zievinger, Marval, Carillo, de Cuba, Hoek, Mc. Jannet, Willems, Webb, Coëllo, Roos, Donata, Santiago, Franken, Gomez, Eckmeyer, Vrieswijk, Inocencia, Bergen, Hayer

Ta invita pa acto di entiero y despedida cual lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral san Francisco na playa diasabra 3 di maart 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na playa.

Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida algun famia

Hasta den bus escolar mucha ta pega otro cu pieu!

ORANJESTAD (AAN) – Informacion cu a drenta na nos mesa di redaccion, ta indica cu berdad hopi mucha di scol tin pieu, y no ta kedando cas.

Esaki a bin di un mayor cu ta conta con muchanan cu ta bay scol y bin cas cu bus escolar, ta haci joke cu nan tin pieu, y hasta nan ta laga e chofer sa esey.

E mayor ta conta con den bus su mesun yiu a pega cu pieu y mester a keda cas un par di dia, pero un bez cu el a bay scol bek y a bolbe subi bus, a ripara cu ainda tin mucha cu pieu y cu no a keda cas.

Lo ta bon pa autoridadnan escolar tene cuenta cu e situacion desagradable aki, y bin cu un campaña pa evita cu tur scol bira pesta di pieu, ya cu e bus escolar ta pasa busca muchanan di diferente scol.

Ohala cu hasta e minister di enseñanza por tuma esaki den consideracion y wak si tin un manera pa fumiga e scolnan.

Retiro Spiritual na Apostolado Mundial di Fatima

ORANJESTAD (AAN): Pa den tempo di Cuaresma "Cas Curason di Maria" of "Blue Army Center" ta tene un retiro pa nos uni den oracion y corda Pasion, Sufrimento y Angonia di nos Señor Altisimo Hesu-Cristo den meditacion y silencio.

Cantonan di e temporada di cuaresma, Caminda di Cruz den Centro y Shete dolornan di nos Mama Maria cu ta nos dolornan tambe.

Ta pasa un video di 15 min riba pasion di Cristo. Pastor Rey ta elabora riba pasion di Cristo.

Dia: Diadomingo 11 di maart 2018 Ora: 10.30 am – 4 or pm

Luga: Centro Apostolado Mundial di Fatima (Blue Army)San Nicolas.

prome cu 6 di maart 2018 pa comision cuminsa cu preparacion.

Por inscribi. Yama na Tel 584 5139 Centro Apostolado Mundial di Fatima

Cel 742 4634 Chichi Maduro: Presidente

Maneho di vacunacion contra keintura geel

ORANJESTAD (AAN): Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber ta anuncia e maneho nobo di vacunacion contra keintura geel (gele koorts) pa turistanan cu ta biaha pa Aruba via aerolineanan cu ta bin for di paisnan endemico.

E maneho aki ta basa riba recomendacionnan di "World Health Organization" y "International Health Regulations" pa motibo di e riesgo cu nos comunidad ta core pa e virus aki worde transmiti pa nos hendenan door di turistanan y personanan cu ta biaha pa Aruba cu ta procedente di paisnan cu ta cai den lista di paisnan cu riesgo halto di transmision. Esaki ta worde enforsa a base di e "Toelatingsbesluit" (artikel 7, 2de lid) cual Minister encarga cu Salubridad Publico ta dicidi ki ora ta enforsa un maneho pa proteha nos ciudadanonan ora ta trata di un malesa contagioso (ley AB 1992 no GT 11) den un forma epidemico.

Keintura geel (gele koorts/yellow fever) ta un enfermedad viral den hende humano cu ta worde transmiti door di "Aedes aegypti" y otro especienan di sangura. E ta un virus peligroso y por hasta causa morto si no worde vacuna contra esaki. E vacuna aki ta duna protecion na e ser humano door di crea imunidad contra e virus aki. Un dosis di e vacuna aki ta suficiente pa proteha e ser humano pa bida largo contra e virus.

A base di e maneho nobo aki e ta obliga turistanan cu ta biaha pa Aruba cu ta procedente di paisnan cu ta cai den e lista di paisnan cu riesgo halto pa cu e virus aki, pa vacunanan mes prome cu drenta Aruba. E ta obligatorio pa demostra na imigracion un certificado di vacunacion contra keintura geel manera e personanan aki baha foi avion na aeropuerto prome cu drenta Aruba. E certificado aki ta obligatorio pa hendenan y turistanan cu ta biaha pa Aruba riba 9 luna di edad, cu ta procedente di paisnan cu ta cai den e lista di paisnan cu riesgo halto pa e virus di keintura geel.

Aruba ta un di e poco islanan den Caribe cu no tin e maneho aki ainda. Por ehempel na Curaçao, Boneiro, Saba, St. Eustatius y tur e islanan ariba ja caba esaki ta worde enforsa pa tur e hendenan y turistanan cu ta biaha pa e islanan aki cu ta procedente di e paisnan cu ta cai bou e lista di paisnan cu riesgo halto pa transmiti e virus aki.

Dia 1 di maart 2018 e maneho nobo aki lo worde implementa door di Departamento di Salubridad Publico y ya a informa e maneho aki detayadamente na tur departamentonan di gobierno concerni y tambe na tur e "stakeholdersnan". Pa cumpli cu esaki Departamento di Salubridad Publico (DVG) ta trahando di cerca cu IASA (y departamento di imigracion), ATA, y Departamento di Aviacion Civil. E departamentonan aki di gobierno a comunica e maneho nobo detayadamente na lineanan aereo y tur esnan concerni incluyendo AHATA, ACT, AAA. E lista di paisnan cu tin riesgo halto pa transmision di e virus aki ta disponibel door di Departamento di Salud Publico. Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na telefoon 522-4200.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta duna, Señor ta tuma
Bendishona sea nomber di Señor

Cu inmenso tristeza na nos Curazon nos kier a anuncia fayecimento inespera di:



Efraim Geerman
Mihor conoci como: "Frem", "Mau", "Pipiti Toro"
*26-03-1953 - †01-03-2018

Na nomber di su:
Casa: Alexandrina Crusita Geerman-Ridderstaat
Yiu: Jeanisse Zievinger y Edward Semeleer
Nietonan: Edean y Jeward Semeleer
Rumannan:
Teresita (Sita) y Ricardo (Cado) Kock-Geerman
Rubia y Ignacio (Theo) van der Linden-Geerman
Cecilia (Shila) Geerman
Johannes (Johnny) y Mariëla Geerman-Kransen
Rebecca (Rika) Geerman y Erik Schwengle
Sobrino(a)nan: Magally Sanchez y famia
Giovanni Kock y famia
Carol van der Linden y yiunan
Mirlanda van der Linden y famia
Sharléne Schwengle y yiunan
Sherine Schwengle y y Mario Faro y famia
Sue-ann Schwengle y Nella Erasmus y famia
Jomaira van Nassau y famia
Jilienny Geerman y yiu
Rosellen Angela y yiunan
Roxanne Angela y famia
Stephany Falconi y Hil Bruinsma yyiu
Swa y cuñanan: Bruno Ridderstaat
Ramiro Ridderstaat y famia
Janchi Ridderstaat y famia
Nicolaas Ridderstaat y famia
Winifrida Zievinger y famia
Ludwina Tromp y famia
Maria Tromp y famia
Lucia Ridderstaat y famia
Grace Krozendijk y famia
Dorothy Holsman y famia
Jacinta Ridderstaat y famia

Tanta y omonan: Vda. Sebastiana Croes-Kock y famia
Vdo. Venancio Kock y famia
Vda. Margo Todman-Kock y famia
Vda. Margaritha Webb-Geerman y famia
Vda. Bertha Paesch-Geerman y famia
Claudio y Maria Geerman-Webb y famia

Consuegronan: Eddy y Editha Semeleer y famia

Primo y primanan, demás famia, tur su amigonan, amistadnan na Aruba y Hulanda

Demas famia: Geerman,Kock, Ridderstaat, Zievinger, van der Linden, Semeleer, Schwengle, Kransen, Sanchez, van Nassau, Tromp, Angela, Falconi, Bruinsma, Paesch, Webb, Croes
Oportunidad pa condolencia: diasabra 3 di maart 2018 di 7 pa 9 pm na Aurora Funeral Home.

Entiero lo tuma lugar na Hulanda

Thou hast turned for me my mourning into dancing: thou hast put off my sackcloth, and girded me with gladness; to the end that my glory may sing praise to thee, and not be silent. O Lord my God, I will give thanks unto thee forever.
Psalm: 30. 11-12.

With deep sorrow we announce the passing of:

Juliana Aluria Almira Cranston
Better known as:" Mom or Moemi".
Sunrise: 30-04-1920 Sunset: 28-02-2018

Left to mourn are her:

Her Children:

† Clara Cranston, Courtney Cranston, Moveda Cranston, CarlosBennett(better known as shoes), Wendell and Ianty Bennett, Glenn and Bernadine Bennett, Glenda and Andrea Woodley-Bennett in Statia, Elpedro and Mircla Bennett, Elvis Cranston and Anna Van Heynegen.

Her Siblings:
† Sera Nedd Redan, † William (Bill)Cranston,
†Vanella Courtar, † Beatrix Cranston(Boe)
† Christalia Brown, †Sunny Cranston,Maurris Cranston in Holland

28 Grand children
29 Great grand Children
6 Great, great grand children
Step granddaughter:Alehandra Tromp-Bennett

Nieces and nephewsin Aruba, Holland, U.S.A., Statia, St. Maarten, and Bonaire, Too numerous to mention their names.

She was related to the Family: Cranston, Bennett, Courtar, Mc Bene Courtar, Richardson, Van Putten, Boekhoudt,Redan, Holiger, Hilman, Pennyfeather, Hazel, Duinkerk, Pompier, Spanner, Berkel, Hodge, Piart, Brown, Orman, Thompson, Warren, Leslie, De Graf, Godett, and Scorea.

Likea sister: Rhoda Pretty,
Like a Son: Joseph Heiliger

She considered the boys on the bench and neighborhood as her Children and Family

Close friends:Miss Violet Brooks, Miss Alice Ellis, Mrs Marilda Brown, Panzy and Milly

Care takers:Frenky Boekhoudt, Carlos Bennett, Gloria Van Heynigen,Metelis (JD)Urena,and Suzell Richardson.

The funeral will take place on Wednesday March 7,her body will be laid out at Christ Methodist Church in San Nicolaas from1 pm service will start at 3 pm, followed by the burial in the cemetery at Sabana Basora (poschiquito)

The opportunity to share condolences will take place on Tuesday, March 6, 2018 at AD PATRES FUNERAL HOME from 7:00PM till 9:00PM.
Please accept our apologies if names were not mentioned in these moments of sorrow.

We regret that after the funeral we do not accept condolences at home.



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

the Olive tree funeral home

"Jesus said to her, I am the resurrection and the life. Those who believe in me have life even if they die."
John 11:25

With immense sorrow and pain in our heart, we announce the passing of our beloved:

Antonine Urlene Richardson-Leonard
Better known as: " Momo"
Sunrise: June 4th, 1928 St. Eustatius
Sunset: Febr. 28th, 2018 Aruba
Widow of George "Rich" Richardson

The funeral will take place on Thursday March 8th, 2018 at 4 o'clock leaving the Sta. Theresita Church to the Catholic cemetery in San Nicolas. The late Antonine Richardson-Leonard will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Sta Theresita Church in San Nicolas.

San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

the Olive tree funeral home

Inna lillahi wa inna ilaihi Rajioon
From Allah we come to him we return, surely Allah takes what is His and what He gives is His and to all things He has appointed a time

My beloved wife, our mother, grandmother, great grandmother, sister, aunt, cousin and friend

Mrs. Magdalena Antonieta Agarawu-Mitchell
Better known as: "Marge or Zaynab

The funeral will take place on Saturday March 10th, 2018 at 12 o'clock midday leaving the Olive Tree Funeral Home to the Government cemetery in San Nicolas. The late Marge will be laid out from 10 o'clock in the morning in the Olive Tree Funeral Home in .

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Doloroso

Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa. Grupo Peregrino Señor de Los Milagros ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba en general pa orashon na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 5 maart pa 7or anochi den di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e Birgen Doloroso.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Bay busca marihuana y pidi intermediacion

ORANJESTAD (AAN): Patruya San Nicolas diaranzon laat den marduga a bay atende asistencia solicita na un direccion den Sabana Basora. Parce cu un ciudadano lo a reporta di lo a bay cumpra droga y parce e lo a wordo menasa pa un persona y e ultimo lo a los un bala for di un arma candela.

Patruya San Nicolas mientras tanto a blo altura di ex Julenny na unda un muher tin algo pa conta. Na yegada patruya a papia un mucha muher inicial S. y e ta declara dia bay cumpra marihuana na Sabana Basora di e habitante inicial B. y e ultimo no kier a bende S. marihuana e dia ey. Siguiente dia B. segun S. sin ningun motibo cu un arma candela a los un bala den cabey sin mishi cune. S. cada biaha ta duna un otro version di e sucedido cu no ta logica. E no por a duna descripcion di e arma candela.

Despues cu a sigui pa un rato buscando mas informe e mucha muher Spencer a declara cu e arma candela ta un arma largo y despues a bisa e ta parecido cu e arma di polis di e patruya. Tambe S a declara di ta tene sex cu B pa cambio di droga. Un rato despues ta presenta e conocido C. a para tras di S. y el a expresa "Boso nan no ta bay piki e homber, warda si ta ami si mesora boso ta bay cu mi". E polis a splica e homber un que otro y polis a puntra S. si e conoce C. S. a nenga rotundamente.

E patruya a bisa cu ta conoci cu C. ta partner di S. Patruya a ofrece S lift debi e ta biba den cercania di B. cu ta circula y ta spera riba bus. Polis a wak cu tin dos bus a pasa caba y e no a hasi intento pa para e busnan.

Na prome instancia el a nenga pa polis hibe cas pero despues el a dicidi tog pa bay cu patruya y nan caminda pa cas e ta ker pa polis pasa dilanti cas di B. Patruya a wak partner di S cu ta e homber Cordeiro ta papia na bentana cas y B lo ta papia cu un persona.

Patruya a bolbe papia cu S. cu su version no ta cuadra y a bise pa papia e berdad y na diferente biaha a pidi patruya pa drenta den cas di B.. Atrobe polis a splike e procedura nan y Amanda bay recherché. Final S a wordo baha cas. Informe ta bisa cu a papia cu diferente hende den vecindario pero ningun hende a scucha tiro.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

Felicita Henriquez-Koolman

Nos kier a gradici tur e persona nan cu a hasi yamada, cu a manda mensahe y cu a manda krans y flor. Un gradicimento special ta bai na su yiu Michael y esposa danki di curason. Na Ad Patres Funeral Home pa nan Bon Servicio.Nos kier a gradicisunieto y nietanan, rumannan, tur primo y primanan, subrino y subrina nan amigo y amiganan, conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos..
Alavez ta invita pa 3Santo Sacrificio di Misa cual nan lo tuma lugar dia: Diasabra 03 Maart 2018 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curason na Savaneta. Diadumingo 04 Maart 2018 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curason na Savaneta Dialuna 05 Maart 2018 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curason na Savaneta
Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na Cas Rooi Koochi 7. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

MARRIOTT RESORT ARUBA STELLARIS CASINO
Marriott VACATION CLUB. ARUBA OCEAN CLUB
Marriott VACATION CLUB. ARUBA SURF CLUB

Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

Michelin Fileus
Na bida Casa di nos colega Ismarie Fileus

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido
Hopi forza den e dianan dificil aki
Cu "Michelin" sosega na paz.

Parlamentario drs Mervin Wyatt Ras

Tur cos ta mustra cu ta CAft ta trahando presupuesto pa gobierno



ORANJESTAD (AAN)” Analisando e prome 100 dia di gobernacion di e gobierno di coalicion, tin cu tuma nota cu no mucho a tuma luga, sigur di un gobierno cu durante di campaña electoral, a priminti pueblo asina hopi cos, segun miembro di fraccion di AVP den Parlamento, drs Mervin Wyatt Ras ta mustra.

Ta di lamenta cu despues di 100 no por a ni sikiera bin Parlamento pa trata cambio di e ley di LIM, cu ta Landsverordening Instelling Ministeries, cu ta oficialisa e ministerionan di cada Minister mientras cu ainda e gobierno tampoco a presenta un programa di gobernacion y tampoco no ta cla cu e presupuesto 2018.

Loke si por scucha tur caminda den pueblo ta cu den e prome dianan gobierno di coalicion a dedica su mes na manda hende cas na gran cantidad pa pone nan hendenan na e puestonan cu a keda habri di esunnan cu a worde manda cas.

Parlamentario Wyatt Ras a sigui mustra cu loke gobierno mester a haci primordialmente ta di presenta na pueblo un plan di maneho, su vision di kico e ta bay haci pa despues atende cu otro asuntonan di interes general, presenta un presupuesto ya cu tur departamento di gobierno a depende di e presupuesto pa nan sigui haci nan trabao.

Gobierno di AVP den su periodo di gobernacion a realmente pone e hende central, percura pa e grupo mas delicado den comunidad, a inverti miyones den schoolnan pa percura pa un miho educacion pa studiantenan, a introduci reparatie toeslag, a hisa pensioen, a hisa salario minimo, a hisa bijstand, a duna muchanan di school un toeslag pa cubri gastonan di school.

Tambe a bin cu diferente proyecto importante manera e proyecto di hospital, a muda waf di carga pa Barcadera, a ehecuta e proyecto di Green Corridor cu awe pueblo ta gosa di dje caminda a alivia e trafico pa bay pariba y bin pabou den minimo di tempo.

Sra Wyatt Ras a sigui mustra cu ta proyectonan cu a pone ‘nos hendenan central,’ buscando continuamente solucion pa asina percura pa nos hendenan por hiba un bida miho y ta un tristeza pa scucha cu Citgo lo drenta un fase di slowdown den e proceso di reapertura di e refineria.

Pero no por tende ningun politico di gobierno, papia cu mandatarionan of representantenan di gobierno a bay Venezuela, a bay Merca pa atende cu asunto aki pa asina trata di mantene e plan di reapertura sigui riba su curso.

Mester para y busca solucion pa pueblo, percura pa yega na un solucion cu ta evita di manda trahadonan cas, un gobierno cu ta para pa interes di pueblo y loke ta pasando cu e gobierno cu ta bisa pueblo pa sinti e cambio, no a presenta ningun cambio cu pueblo por mira te cu awor.

“Mi ta spera cu pronto presupuesto 2018 por worde presenta na Parlamento y no manera a bin ta pasando, cu e impresion ta grandi cu ta CFT ta trahando presupuesto pa Gobierno, bisando gobierno kico e tin cu haci.

Tin tur indicacion cu e presupuesto riba recomendacion di CAft lo ta yen di medida contra pueblo y mi ta kere cu ta algo cu pueblo no ta sperando riba dje ya cu pueblo cu a sostene e gobierno aki, no haya e bofta den cara pa en bes cu nan mira progreso, haya trabao y mira adelanto den nan situacion, nan lo bin haya nan mes den un situacion di pobreza.

Arthur Dowers mustrando cu Director di Meteo no a worde scucha



ORANJESTAD(AAN): E suspension di e director di departamento di Meteo tin atencion tambe di parlamento. Ta trata di un profesional, drs. Marck Oduber, cu a worde manda cas obligatoriamente, pendiente cierto desaroyonan cu ta tumando luga na Meteo.

Parlamentario Arthur Dowers, a conta un tiki kico ta reaccion di e fraccion. Nan a tuma nota di e situacion aki y kier reacciona como fraccion di AVP.

El a comenta cu a tuma nota berdad di un situacion caminda cu un director mas, pasobra ta hopi director y hefe di departamento a worde manda cas. Tin di compronde y ta buscando informacion cu hasta na labor a core cu un director, of en todo caso Hoofd van Dienst. Loke a sorpresa nan di parti di Meteo, cu a tende aki cu e minister a manda un director obligatoriamente cu vakantie.

Pa cuminsa, e director aki ta trahando pa casi 8 aña y e director aki ta uno cu a traha cu mas minister. A traha cu minister di e mesun gobierno aki y ta straño cu e gobierno aki a bisa cu diripente a bisa cu e no ta bon.

Ta manda un director cas obligatoriamente cu vakantie, siendo cu e no a pidi. E minister no ta conciente cu ta tratando enpugna contra e LMA di a actua di e forma aki, segun e parlamentario.

Por a scucha e minister ta bin afo y ta bisa cu tin un investigacion andando, den e departamento aki y e investigacion aki a duna cu e trahadonan no ta contento cu e director. Ta straño, pasobra tin un investigacion ta worde haci pa DRH, cu a worde pidi pa e director mes. Ta straño cu ta bay analisa e situacion den e departamento pa mira si tin algun cos pa drecha y cu e prome cos cu nan ta haci ta bula e cabes, na luga di tuma e informacion aki y uze den un forma corecto pa loke ta trata e desaroyo di e departamento.

Parti mas tristo ta, cu segun Dowers, e director aki no a worde scucha tampoco. Un di e principionan di bon gobernacion ta, hoor en wederhoor. Si en caso bo kier manda un director cas of cu vakantie, mester invite pa scuche y tende su punto di bista y mira ki conclusion ta saca.

No por ta asina cu ta djis yega, hisa benta, manda un director cas y sin cu papia cun'e, sin cu scuch'e, sin cu haci un intento pa si acaso mes tin cualkier discusion of disputa den e departamento, pa traha riba e disputa aki.

E parti mas lamentable ta, cu bo ta sali tambe pafo como minister y tin di bisa cu Dowers ta decepciona. Pesey a reacciona cu Chris Romero, cu tur a mir'e como un hende hopi decente, cu hustamente e ta sali pafo, difama un director, sin mucho investigacion haci, sin cu duna e director un chens, pa sikiera e defende su mes den e caso aki.

Dowers ta spera cu esaki no lo bay bira e trend di e minister aki, pa loke ta trata e directornan, pasobra ta mira den gobierno pa bula cabes di tur director. Pero a spera di Chris Romero, algo poco diferente. Awo por bisa cu e tambe a uni su mes den e tradicion di MEP di bully, di abusa, di e directornan.

Segun Dowers, den e dianan cu ta bin, lo sali mas informacion pa loke ta trata e caso aki. Ta imposibel pa un director cu a traha, casi 8 aña, sin cu tabata tin problema cun'e. Conoce toch como un profesional, un persona tin su educacion, su formacion riba e tereno aki. No tin ningun problema cun'e. No a tende ningun problema nunca y diripiente ta saca e meneer aki di e forma aki, daña su nomber, mand'e su cas, siendo cu si tin problema den e departamento, e problema mester worde trata na un forma diferente. Nunca por ta asina, cu ta e director aki so por ta e problema. E minister mester haci un analisis mucho mas profundo paden y ta spera di dje tambe, cu e ta bay recapacita, y hala aden di e vakantie obligatorio cu a duna e director aki. Ta sigur tambe cu ta na su luga, pa e rehabilita e director aki. No por ta posibel cu ta daña nomber di hende, sin sikiera a papia cun'e, sin cu a completa un investigacion drechi.

Consehero di minister:

Tin hende yega na e ex minister, ta trahando den e departamento aki y ta investigando pa mira si ta hendenan cu e mes a nombra den pasado y cu claro ta scucha e hendenan aki.

Esey, si, ta haci e caso mucho mas grave. Lo bay divulga den e dianan cu ta sigui, si berdad esaki ta e caso. Tin indicacion cu e consehero tin hendenan cu e mes a nombra, hendenan yega na dje y por ta esey por hunga un influencia, pero lo bay trata esey den e dianan cu ta sigui, pa no bisa un cos, cu no ta cuadra.

No kier bisa algo cu despues a bin resulta cu no ta berdad. Ta un punto cu mester di mas investigacion.

Atrobe un virus di griep pisa ta afectando bon parti di nos pueblo

ORANJESTAD (AAN) – Den e dianan aki un bez mas nos pueblo ta pasando den un mal experiencia cu salud, debi na un griep pisa cu ta afectando gran parti di comunidad, atrobe cu habrimento di barica, sacamento, nanishi congestiona, por haya tosamento y keintura leve pa halto, bashamento di awa di wowo cu iritacion y inflamacion di parpado, pero cu no ta wowitis.
E ta afectando grandi y chikito, y por a componde cu algun persona ta bay Eerste Hulp pa yudanza pasobra nan tin falta di rosea, y algun ta keda hospitaliza cu sintoma di bronquitis.
Tin indicacion cu tur docter di cas ta haya pacientnan constantemente cu e tipo di virus aki, y no tin mucho remedi pa receta si e persona no tin keintura mucho halto of tin sintoma di bronquitis.
Docternan ta recomenda e pacientnan cu tin e virus pa tuma hopi likido, pasobra ora tin sacamento pisa nan por deshidrata vooral mucha. Por duna nan Pedialite, incluso hende grandi por tume.
Ta recomenda pa den un hogar unda tin mas cu dos persona (mayornan cu yiu por ehemplo) y un ta haye, pa tene e wc hopi limpi y hacie limpi cu clorox cada bez cu e persona (sea mucha of adulto) use si tin habrimento di barica of sacamento, pa asina no sigui plama den e resto di e famia, maske mayoria di biaha un virus un bez cu un persona den cas haye e resto ta den rij. Hopi importante ta pa laba man constantemente y sigur cada bez cu ta uza e baño.
Aparentemente, e cambio di clima cu nos a caba di pasa aden a trece diferente virus cune, y incluso tin hende cu ta kere cu ta dengue, chikungunya of Zika nan tin, pero no ta asina. Mayoria di persona no ta haya dolor di articulacion ni musculo, y no ta presenta problema pa move.
Tambe, segun informacion cu nos a ricibi, personanan cu a haya e vacuna antigripal, of no ta haya e virus aki at all of ta haya masha leve mes. En general e periodo cu e griep aki ta di mas of menos tres pa cuater dia y despues su so ta disparce, si no ta cu un of otro motibo, manera un persona cu tin un malesa cronico, tin algun sorto di complicacion.
Si ta asina cu e griep aki ta strobando mucha pa bay scol y adulto pa traha ya cu alomenos dos dia mester tuma AO.

Polis a controla vehiculo sospechoso

ORANJESTAD (AAN): Tabata dialuna marduga patruya Noord durante nan ta riba L.G. Smith Boulevard nan ruta di vigilancia polis ta wak un auto ta aleha full speed subi caminda.
Debi cu ta conoci den e area di L.G. Smith Boulevard kiebro sa tuma lugar esaki a hala atencion di patruya. Na e momento ey e auto coriendo un poco mas leu di e unidad. Polis a nota cu e auto ta swing riba caminda, ta trata di un Toyota Camry color blanco numera A-64116.
Control via central di polis a resulta cu e plachi number ta pertenece riba un Dodge Caravan color cora y e ta registra riba e number di e homber inicial P. Patruya a acerca e Toyota Camry y nan a wak cu e chofer ta usando cell relaciona cu esaki tambe polis a para e vehiculo altura di L.G. Smith Boulevard 490 pa controla.
Cu intencion pa duna e chofer verbaal pa ta papia na celular y comportacion di core. E chofer a mustra polis copia di su ID y e no ta rijbewijs hunto cune. E chofer ta parce ta conoci y a resulta cu e chofer su inicial ta P. y como ocupante ta sinta den e vehiculo un hende muher y e ultimo ta papia spaño perfecto.
E muher no por a demostra polis su identificacion sino paspoort valido y tampoco tabata tin permiso di estadia cune. E señora a mustra polis potret riba su celular di un pasaporte Venezolano. E muher parce su inicialnan ta P.N.V. pero version polis haya esaki dudoso.
Relaciona cu esaki, e muher a wordo transporta pa warda di polis Shaba pa identificacion y pa mas control via di Guarda Nos Costa y el a haya verbaal. PNV a declara di ta hospeda un luna caba y e mester bolbe 27 Februari 2018 Venezuela.
Mientras tanto G.N.C. a declara cu nan no tin entrada na sistema di Inmigracion y den oranan di mainta esaki lo por wordo controla. Mas laat a presenta na warda e homber P. y el a mustra polis paspoort Venezolano di P.N.V. y tambe a mustra pasashi cumpra riba 25 februari 2018 pa viaha bek 27 februari 2018. Di Aruba pa Venezuela.
E pasashi ta riba number di PNV. Polis a bisa e señora P.N.V. pa mientras tanto e cana cu su paspoort y el a bay cu e homber P. Locual ta e chofer P. el a haya verbaal pa a papia via celular durante e ta stuur y ademas pa core auto sin rijbewijs.

Remitido

Tocante enseñanza

Siguiendo intercambio di informacion tocante ensenjansa den medionan di comunicacion e pregunta ta surgi si tur participante sa di kico nan ta papia. Pa cuminsa unda tur hende por haya un bista di tur e institutonan di educación na Aruba di "kleuter" te "universiteit" den e secuencia con por bay di un pa otro según exigencianan di cada instituto.
Unda tur hende por mira cuanto "klas" of "groep" tin den cada instituto.
Unda tur hende por mira cuanto educador y di ki nivel di estudio ta necesario y tin pa cubri tur e posicionnan di educador den ensenjansa na Aruba. Unda tur hende por mira cuanto alumno/studiante tin den cada "klas" of "groep" di cada instituto di ensenjansa.
A bira tempo pa ora papia di cambio den ensenjansa haci e cambionan basa ariba cifranan concreto. Pesey e petición na Minister di Ensenjansa pa publica riba un paginaweb di su Ministerio un inventarisacion di tur instituto di enseñansa na Aruba según secuencia di nivel di educación cu e cantidad di educadornan necesario y e actual cantidad di alumno/studiante. Asina por logra haya bon comparaciónnan entre enseñanza publico y otro. Tambe por logra un mihor bista con mester planea pa futuro.
En general mester bisa si cu no por laga organizacion of reorganizacion di ensenjansa exclusivamente den man di educadornan. Teniendo cuenta cu e gastonan di ensenjansa tin cu worde cubri pa pueblo en general ta necesario pa inclui expertonan di otro ramo manera di finanzas, di organización, di asuntonan di personal y juristanan den cualkier organización of reorganizacion cu ta toca pueblo en general.

R. Arends.
rsarends@hotmail.com

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Valid March 3 - 7

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	Show	Times		Rating
GAME NIGHT	daily:	7:00		NEW R
	matinee:	3:45		
	late:	10:30		
DEATH WISH	daily:	6:00	9:00	NEW R
	matinee:	1:00		
	late:	12:00		
RED SPARROW	daily:	5:00	7:30	NEW R
	matinee:	2:10		
	late:	11:00		
ACTS OF VIOLENCE	daily:	9:30		R
	matinee:	1:15		
	late:	11:45		
THE 15:17 TO PARIS	daily:	4:00	6:30	PG-13
	matinee:	12:45	3:00	
	late:	11:00		
BLACK PANTHER	daily:	5:30	8:30	PG-13
	matinee:	12:15	3:30	
	late:	11:30		
PETER RABBIT	daily:	4:30		PG
	matinee:	11:45	3:15	
	late:			
FIFTY SHADES FREED	saturday:	5:15	8:00	R
	sun - wed:	5:15	10:00	
	matinee:	2:00		
	late:	12:00		
WOODY WOODPECKER	matinee:	12:00		PG
DEN OF THIEVES	saturday:	10:00		R
	sun - wed:	8:00		

AT PASEO HERENCIA

Movie	Show	Times			Rating
GAME NIGHT	daily:	7:45			NEW R
	matinee:				
	late:	11:00			
DEATH WISH	daily:	5:30	8:00		NEW R
	matinee:				
	late:	10:30	11:30		
RED SPARROW	daily:	4:35	8:30		NEW R
	matinee:	2:45			
	late:	11:45			
ACTS OF VIOLENCE	daily:	5:00	7:00	10:00	R
	matinee:	3:00			
	late:	12:00			
THE 15:17 TO PARIS	daily:	6:00			PG-13
	matinee:	2:15			
	late:				
BLACK PANTHER	daily:	6:30	9:30		PG-13
	matinee:	2:30			
	late:	12:15			
PETER RABBIT	daily:	4:00			PG
	matinee:	1:45			
	late:				
FIFTY SHADES FREED	saturday:	4:50	9:00		R
	sun - wed:	4:50	9:00		
	matinee:				
	late:				
BLACK PANTHER 3D	daily:	7:30			PG
COCO	daily:				PG-13
	matinee:	2:00			

LATEST RELEASES



Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo

Riba Beach

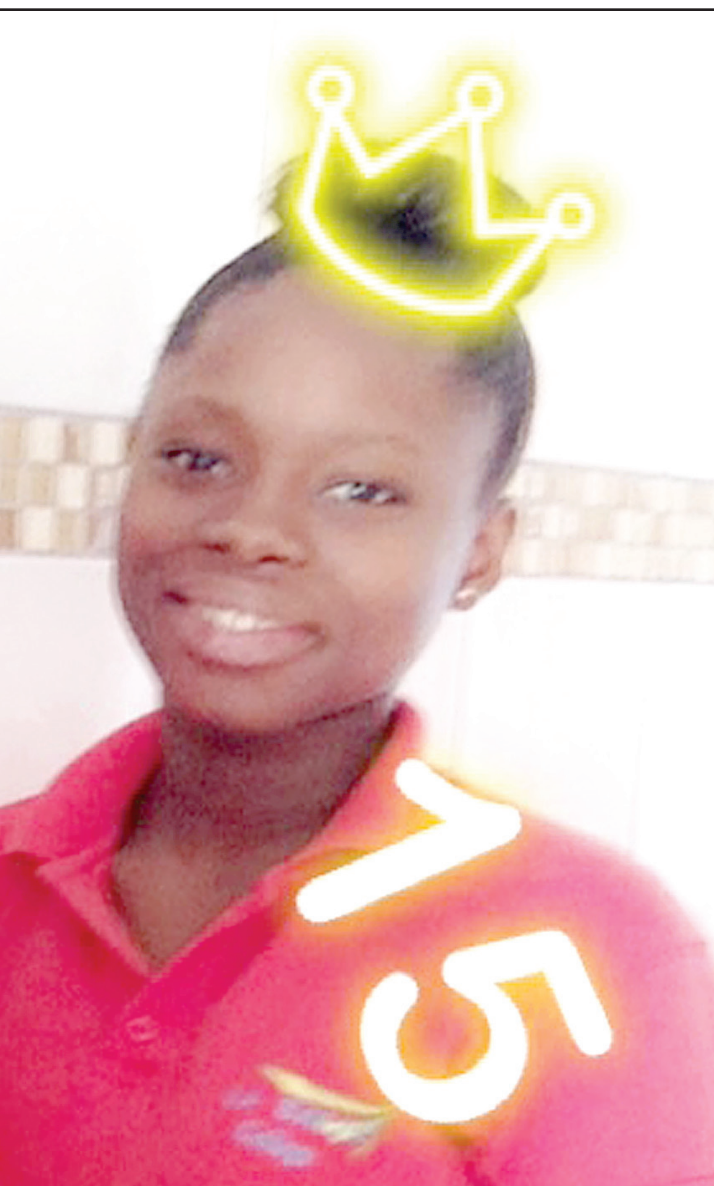
Turistanan a basha bao riba homber cu "dreadlock"

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a instrui patruya Noord pa nan bay direccion High Rise Hotel pa un homber cu "Dreadlock" y tin cune un criatura y e lo ta pidi placa na turistanan. Mientras tanto patruya di Noord atras riba beach polis a topa e conocido di polis, e homber cu un yiu y su cachonan. E patruya a acerca e homber y el a wordo poni na altura cu atrobe nan tin molester di dje y e biaha aki e ta usa un mucha pa pidi na turista placa. E homber a nenga di ta hasi esaki y ta solamente el a bin na beach pa goza di laman cu su yiu. Durante cu polisnan ta atende y ta hasi pregunta tocante e yiu, tin turistanan rond y un di e turistanan a duna polis señal cu tin algo bao un di e palapa.
Mientras un polis ta papia cu e homber e otro colega polis a bay tira bista na unda e turistanan a indica y e bao di e palapa en cuestion e agente a controla y a descubri un saco plastic transparente cu yerba parecido na marihuana.
Relaciona cu descubrimento y polis a confisca e saco transparente cu ta contene substancia parecido na Marihuana polis a detene e homber pa 11:20 relaciona cu violacion di ley di droga.
Personal di Slacht Offer Hulp a wordo notifica relaciona cu e criatura y mientras a pone Voogdijraad na altura pa medio di vehiculo policial special e sospechoso a wordo transporta na Strandpolitie pa presenta e homber deteni dilanti un fiscal auxiliar. Central di polis a wordo poni na altura di un que otro.





Awe nos ta manda palabra di hopi felicitacion pa LESLY SHAKIRA. Hiep hiep hoera. Nos ta deseabo tur cos bon. Have fun.



Happy birthday to Djenelie Jean!! 15 aña mas di bida cu Dios a regalabo....Gaby cu Jacey ta wish bo the best y nos ta stima bo hopi mes....God bless you.



Feliz cumple para la princesa de la casa Lesly Shakira. Felicitaciones de toda la familia y amigos.



Bleep bleep without the blah blah

ITP Caribbean is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, software ontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. ITP Netwerkservices is onderdeel van het ICT bedrijf ITP Caribbean. ITP Netwerkservices is gespecialiseerd in het beheren van kleine en grote computernetwerken. Steeds meer laten organisaties hun ICT beheer of delen ervan over aan onze professionals. Daarmee garanderen we onze klanten dat hun ICT infrastructuur optimaal wordt beheerd. ITP Netwerkservices is op zoek naar een:

2e LIJNS NETWERK-/ SYSTEEMBEHEERDER (m/v)

FUNCTIEBESCHRIJVING

Als Netwerkbeheerder/Systeembeheerder werk je in een team van professionals binnen de afdeling ITP Netwerkservices. Je voert het netwerkbeheer en systeembeheer uit bij klanten van ITP Caribbean. Daarbij maak je gebruik van geavanceerde beheersoftware. Je voert onderhoudswerk uit zowel op afstand als ter plaatse bij de klanten.

PROFIEL

Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig en je beschikt over verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je bent gewend om in teamverband te werken. Je werkt gestructureerd op basis van standaarden en je documenteert je werk. Je hebt aantoonbare kennis en bent leergierig.

VEREISTEN

- Ruime aantoonbare ervaring als Netwerk-/ Systeembeheerder;
- Minimaal MBO/HBO opleiding;
- Praktische kennis van W2k12/16 servers en netwerken;
- Microsoft MCSE/MCITP certificaten;
- In bezit van rijbewijs en beschikt over eigen vervoer.

GEBODEN

- Leuke afwisselende baan;
- Aantrekkelijke salaris;
- Secundaire arbeidsvoorwaarden;
- Prettige werksfeer;
- Doorgroeimogelijkheden.

Ben jij de kandidaat waar wij naar op zoek zijn?
Stuur dan je sollicitatie met CV aan Dhr. R. Fijn, ITP Caribbean N.V., Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba; per e-mail naar ITP@itpinternational.com.
Zie onze website www.itpinternational.com




Side By Side
Inverter Refrigerator
25 Cuft
2.1 A
Water/Ice Maker
AFL 2879,-



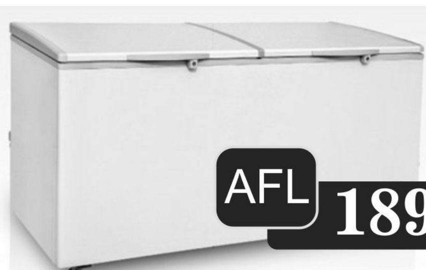

Top Mount
Inverter
Refrigerator
16 Cuft
1.5 A
Water Dispenser
AFL 1549,-




LG Life's Good
Door In Door
Inverter Refrigerator
24 Cuft
2.1 A
Water/Ice Maker
AFL 3199,-



Frost Load Smart
Inverter Washer
AFL 2199,-
20Kg


SANKEY®
Chest Freezer

24.7
Cuft
AFL 1899,-




Top Load Smart
Inverter Washer
AFL 1049,-
17Kg

Dare to Make it YOURS!!
Come and Get Great Deals on
Apple iPhone X 64 & 256 Gb
We've got
Something Special
in Store for You.
Find the Perfect iPhone for you!
UNLOCKED AND SEAL PACKED.
Limited Quantity.

BLU PRODUCTS
SmartPhones

Starting From $59

SAMSUNG GALAXY
SmartPhones

Starting From $99

NINTENDO SWITCH
Choose your style of play

Price On Call 582-9630



LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

Outdoor Swing

AFL 450,-

Kids Pool


AFL 54.95,-

Bathroom Shelf

AFL 13.95,-

Ice Jug

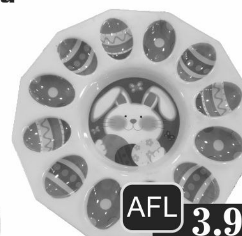

30% OFF

Bar Stool

AFL 94.95,-

Buddha

AFL 79.95,-

Easter Tray

AFL 3.95,-

6pc Easter Eggs

AFL 2.95,-

Sofa

AFL 1050,-

Selected Curtain
30% OFF

2 Door Cabinet

AFL 525,-



Tires

15% OFF

****Please Bring Your Shopping Bag****